

Dell™ Axim™ X30

Instrukcja użytkownika

Modele HC02U, HC02U-C, HC02U-B, HC02U-W, HD03U

www.dell.com | support.dell.com

Uwagi, ostrzeżenia i przestrogi



UWAGA: UWAGA oznacza ważną wiadomość, która pomoże lepiej wykorzystać komputer.



OSTRZEŻENIE: OSTRZEŻENIE wskazuje na możliwość uszkodzenia sprzętu lub utraty danych i informuje o sposobie uniknięcia problemu.



PRZESTROGA: PRZESTROGA informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu, obrażeń ciała lub śmierci.

Skróty i skrótowce

Pełną listę skrótów i skrótowców zawiera „Słownik“ na str. 139.

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.
© 2004 Dell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Powielanie dokumentu w jakikolwiek sposób bez pisemnej zgody firmy Dell Inc. jest surowo zabronione.

Znaki towarowe użyte w tekście: *Dell*, logo *DELL*, *Axim*, *TrueMobile*, *Dimension*, *Inspiron*, *OptiPlex*, *Latitude*, *Dell Precision*, *PowerApp*, *PowerVault*, *PowerEdge*, *PowerConnect* i *DellNet* są znakami towarowymi firmy Dell Inc.; *Intel*, *Pentium*, *Intel XScale* i *Celeron* są zarejestrowanymi znakami towarowymi, a *StrataFlash* jest znakiem towarowym firmy Intel Corporation; *Microsoft*, *Windows*, *Windows Media* i *ActiveSync* są zarejestrowanymi znakami towarowymi, a *Windows Mobile* jest znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation; *Cisco* jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Cisco Systems Inc.; *Bluetooth* jest znakiem towarowym należącym do firmy Bluetooth SIG, Inc. i jest wykorzystywany przez firmę Dell Inc. w ramach licencji.

Tekst może zawierać także inne znaki i nazwy towarowe, odnoszące się do podmiotów posiadających prawa do tych znaków i nazw lub do ich produktów. Firma Dell Inc. nie rości sobie praw własności do marek i nazw towarowych innych niż jej własne.

Modele HC02U, HC02U-C, HC02U-B, HC02U-W, HD03U

Wrzesień 2004

Nr ref. P7880

Wersja A00

Spis treści

Umowa licencyjna oprogramowania firmy Dell™	11
UWAGA: Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	14
BEZPIECZEŃSTWO: Ogólne	14
BEZPIECZEŃSTWO: Zasilanie	15
BEZPIECZEŃSTWO: Bateria	16
BEZPIECZEŃSTWO: Podróżowanie samolotem	16
BEZPIECZEŃSTWO: Instrukcje dotyczące zgodności elektromagnetycznej	17
Podczas korzystania z urządzenia	17
BEZPIECZEŃSTWO: Zasady ergonomii przy pracy z komputerem	18
BEZPIECZEŃSTWO: Ochrona przed wyładowaniami elektrostatycznymi	18
BEZPIECZEŃSTWO: Pozbywanie się baterii	19
BEZPIECZEŃSTWO: Informacje o bateriach (Tajwan)	19
Wyszukiwanie informacji	19

1 Informacje na temat urządzenia

Widok z przodu, z boku oraz z tyłu	21
Widok z przodu i boku	21
Widok z tyłu	23

Korzystanie z baterii	24
Instalacja i wyjmowanie baterii	24
Ładowanie baterii	25
Podłączanie do komputera	26
Korzystanie z bazy	26
Korzystanie z kabla synchronizacji	29
Sprawdzanie wbudowanej pamięci	30
Korzystanie z kart pamięci Secure Digital	30
Resetowanie urządzenia	31
Reset programowy	31
Reset sprzętowy	32

2 Korzystanie z Microsoft® Windows Mobile™ 2003 Second Edition

Przyciski na urządzeniu i rysik	33
Ekran Today (Dzisiaj)	33
Ikony stanu	34
Programy	36
Przyciski programów	36
Switcher Bar (Pasek przełączania)	36
Pasek nawigacyjny i pasek poleceń	38
Menu kontekstowe	39
Wyszukiwanie i organizacja informacji	40
Tworzenie kopii bezpieczeństwa danych	40

3 Wprowadzanie informacji

Wpisywanie tekstu za pomocą panelu wejściowego	41
Wprowadzanie tekstu za pomocą klawiatury programowej	42
Rozpoznawanie liter	43
Block Recognizer (Rozpoznawanie znaków drukowanych)	43
Transcriber	44
Edycja tekstu maszynowego	44
Pisanie na ekranie	44
Edycja tekstu odręcznego	45
Rysowanie na ekranie	48
Tworzenie rysunku	48
Edycja rysunku	49
Nagrywanie wiadomości	49
Korzystanie z opcji My Text (Mój tekst)	50

4 Zmiana ustawień

Zakładka Personal	51
Zakładka System	51
Zakładka Connections	52

5	Używanie Microsoft® ActiveSync®	
	ActiveSync — informacje	53
	Instalacja i korzystanie z aplikacji ActiveSync	54
6	Planowanie zadań i komunikacja	
	Informacje o programie Microsoft® Pocket Outlook	55
	Kalendarz	55
	Korzystanie z ekranu podsumowania	57
	Tworzenie żądań spotkania	57
	Kontakty	58
	Wyszukiwanie kontaktów	59
	Korzystanie z ekranu podsumowania	59
	Zadania	60
	Notatki	61
	Messaging	62
	Synchronizacja wiadomości e-mail	62
	Nawiązywanie bezpośredniego połączenia z serwerem e-mail	63
	Korzystanie z listy wiadomości	64
	Tworzenie wiadomości	65
	Zarządzanie folderami i wiadomościami e-mail	67
	Powiadomienia	68

7 Dodawanie i usuwanie programów

Dodawanie programów przy użyciu Microsoft® ActiveSync®	69
Pobieranie programów z Internetu	70
Dodawanie programu do menu Start	71
Korzystanie z eksploratora plików w urządzeniu	71
Korzystanie z programu ActiveSync na komputerze	72
Błąd podczas instalacji oprogramowania	72
Zmianie trybu wyświetlania urządzenia	73
Usuwanie programów	73

8 Korzystanie z programów dodatkowych

Microsoft® Pocket Word	75
Pocket Excel	77
Praca z aplikacją Pocket Excel — porady	79
MSN Messenger	80
Konfiguracja	80
Zarządzanie kontaktami	80
Rozmawianie z osobami na liście kontaktów	81
Microsoft Windows Media® Player for Pocket PC	82

9 Korzystanie z aplikacji Microsoft® Pocket Internet Explorer

Przenośne ulubione	83
Ograniczanie zużycia pamięci	84
Folder Przenośne ulubione	85
Ulubione	85
Korzystanie z kanałów AvantGo	85
Przeglądanie przenośnych ulubionych i sieci WWW	86

10 Połączenia

Korzystanie z portu podczerwieni	90
Korzystanie z technologii bezprzewodowej Bluetooth®	90
Korzystanie z Wi-Fi (802.11b)	91
Korzystanie z funkcji zabezpieczenia bezprzewodowej sieci LAN Cisco® LEAP	92
Tworzenie połączenia modemowego	94
Ustanawianie połączenia z siecią Ethernet	95
Ustanawianie połączenia z siecią VPN	96
Przerywanie połączenia	97
Bezpośrednie łączenie się z serwerem pocztowym	98
Uzyskiwanie pomocy dla połączeń	98

11 Dodatek

Dane techniczne	99
Informacje wymagane przepisami	103
Oznaczenie CE (Unia Europejska)	104
Informacja Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji	106
Bezprzewodowe informacje o przepisach	107
Europa — Deklaracja zgodności CE	108
Zatwierdzenia radiowe	111
Kontakt z firmą Dell	111
Słownik	139
 Indeks	 143

Umowa licencyjna oprogramowania firmy Dell™

Jest to umowa prawna pomiędzy użytkownikiem a firmą Dell Products, L.P. („Dell“). Umowa ta obejmuje całość oprogramowania dystrybuowanego wraz z produktem firmy Dell, dla którego nie ma oddzielnej umowy licencyjnej pomiędzy użytkownikiem a producentem lub właścicielem oprogramowania (nazywanego łącznie dalej „Oprogramowaniem“). Ta umowa nie dotyczy sprzedaży Oprogramowania lub jakiegokolwiek innej własności intelektualnej. Wszystkie tytuły i prawa własności intelektualnej w i do Oprogramowania są własnością producenta lub właściciela Oprogramowania. Wszystkie prawa, które nie zostaną wyraźnie udzielone w ramach niniejszej umowy, są zarezerwowane przez producenta lub właściciela Oprogramowania. Otwierając lub naruszając zabezpieczenie pakietu (pakietów) Oprogramowania, instalując lub pobierając Oprogramowanie albo korzystając z Oprogramowania, które zostało wstępnie załadowane lub wprowadzone do produktu, użytkownik zgadza się przestrzegać warunków niniejszej umowy. Jeżeli użytkownik nie zgadza się z tymi warunkami, powinien on bezzwłocznie zwrócić wszystkie elementy oprogramowania (dyski, materiały drukowane i opakowanie) oraz usunąć wszelkie wstępnie załadowane lub wprowadzone Oprogramowanie.

Użytkownik może korzystać z jednej kopii Oprogramowania na jednym produkcie na raz. Jeżeli użytkownik posiada kilka licencji na Oprogramowanie, może korzystać jednocześnie z tylu kopii Oprogramowania, na ile zakupił licencje. „Korzystać“ oznacza załadować Oprogramowanie do tymczasowej lub stałej pamięci produktu. „Korzystaniem“ nie jest instalacja na serwerze sieciowym tylko w celu dystrybucji do innych produktów pod warunkiem, że użytkownik posiada osobne licencje na każdy produkt, do którego przesyłane jest Oprogramowanie. Należy zapewnić, aby liczba osób korzystających z Oprogramowania zainstalowanego na serwerze sieciowym nie przekraczała liczby posiadanych licencji. Jeżeli liczba użytkowników Oprogramowania zainstalowanego na serwerze sieciowym przekroczy liczbę licencji, należy zakupić dodatkowe licencje, aby liczba licencji równała się liczbie użytkowników, zanim dodatkowi użytkownicy zaczną korzystać z Oprogramowania. Jeżeli użytkownik jest klientem komercyjnym firmy Dell lub firmy zależnej firmy Dell, niniejszym udziela on firmie Dell lub agentowi wybranemu przez firmę Dell prawa do przeprowadzenia audytu wykorzystywania Oprogramowania w normalnych godzinach pracy, zgadza się współpracować z firmą Dell podczas takiego audytu oraz zgadza się dostarczyć firmie Dell dokumenty w uzasadniony sposób związane z wykorzystywaniem Oprogramowania. Audyt będzie ograniczony do weryfikacji przestrzegania warunków niniejszej umowy.

Oprogramowanie jest chronione prawem autorskim Stanów Zjednoczonych oraz umowami międzynarodowymi. Można wykonać tylko jedną kopię Oprogramowania do celów bezpieczeństwa lub archiwalnych lub przenieść je na jeden dysk twardy, zakładając, że oryginał zostanie zachowany wyłącznie w celach bezpieczeństwa lub archiwalnych. Nie wolno wypożyczać lub wdzierzać Oprogramowania ani kopiować materiałów drukowanych towarzyszących Oprogramowaniu, można natomiast tylko przenieść Oprogramowanie wraz ze wszystkimi towarzyszącymi materiałami na stałe w ramach transakcji sprzedaży lub przekazania produktu firmy Dell, jeżeli użytkownik nie zachowa żadnych kopii, a odbiorca zgodzi się na warunki niniejszej umowy. Dowolne przeniesienie musi dotyczyć ostatniej aktualizacji i wszystkich wcześniejszych wersji. Nie wolno stosować reінżynierii, dekompiłować lub dezasembłować Oprogramowania. Jeżeli w pakiecie dołączonym do produktu znajdują się płyty kompaktowe, dyski 3,5 lub 5,25 cala, należy używać tylko tych dysków, które można stosować dla danego produktu. Dysku nie można używać w innym produkcie lub w innej sieci, nie można go wypożyczać, wynajmować, dzierżawić lub przekazywać do użytkownika innemu użytkownikowi, z wyjątkiem sytuacji dopuszczonych postanowieniami niniejszej umowy.

Ograniczona gwarancja

Firma Dell gwarantuje, że nośniki z Oprogramowaniem będą wolne od defektów materiałowych i wykonawczych w ramach normalnego użytkowania przez dziewięćdziesiąt (90) dni od daty ich otrzymania. Niniejsza gwarancja jest ograniczona do danego użytkownika i jest niezbywalna. Wszelkie domniemane gwarancje są ograniczone do dziewięćdziesięciu (90) dni od daty otrzymania Oprogramowania. W niektórych prawodawstwach nie wolno ograniczać czasu trwania domniemanej gwarancji, więc to ograniczenie może nie mieć zastosowania w konkretnym przypadku. Całość zobowiązań firmy Dell i jej dostawców oraz jedyne zadośćuczynienie będzie stanowić (a) zwrot ceny zapłaconej za Oprogramowanie lub (b) wymiana jakiegokolwiek nośnika, który nie spełnia warunków gwarancji i zostanie wysłany wraz ze zwrotnym numerem autoryzacji do firmy Dell na koszt i ryzyko użytkownika. Niniejsza ograniczona gwarancja staje się nieważna, jeżeli jakiegokolwiek uszkodzenie nośnika nastąpiło w wyniku wypadku, nadużycia, nieprawidłowego użycia lub serwisowania bądź modyfikacji dokonanych przez kogokolwiek innego oprócz firmy Dell. Wszelkie nośniki zamienne są objęte gwarancją przez pozostały czas obowiązywania oryginalnej gwarancji lub przez trzydzieści (30) dni, w zależności od tego, który z tych okresów jest dłuższy.

Firma Dell NIE gwarantuje, że funkcje Oprogramowania będą spełniały wymagania użytkownika ani że działanie Oprogramowania będzie nieprzerwane lub bezbłędne. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wybór Oprogramowania służącego realizacji zamierzonych celów oraz za użycie i wyniki uzyskane za pomocą Oprogramowania.

FIRMA DELL, W IMIENIU WŁASNYM I SWOICH DOSTAWCÓW, ODWOŁUJE WSZELKIE INNE GWARANCJE, CZY TO JAWNE, CZY TEŻ DOMNIEMANE, ŁĄCZNIE Z, ALE NIE OGRANICZAJĄC SIĘ DO DOMNIEMANYCH GWARANCJI MOŻLIWOŚCI SPRZEDAŻY I PRZYDATNOŚCI DO KONKRETNEGO CELU, DOTYCZĄCE OPROGRAMOWANIA I WSZELKICH TOWARZYSZĄCYCH MU MATERIAŁÓW DRUKOWANYCH. Niniejsza ograniczona gwarancja daje użytkownikowi konkretne prawa, przy czym może on mieć inne prawa, które różnią się w zależności od jurysdykcji.

W ŻADNYM PRZYPADKU FIRMA DELL LUB JEJ DOSTAWCY NIE BĘDĄ PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY (ŁĄCZNIE Z, ALE NIE OGRANICZAJĄC SIĘ DO SZKÓD Z TYTUŁU UTRATY KORZYŚCI BIZNESOWYCH, PRZERW W PROWADZENIU DZIAŁALNOŚCI, UTRATY INFORMACJI BIZNESOWYCH LUB INNYCH STRAT PIENIĘŻNYCH), WYNIKAJĄCE Z UŻYCIA LUB NIEMOŻNOŚCI UŻYCIA OPROGRAMOWANIA NAWET W PRZYPADKU POINFORMOWANIA O MOŻLIWOŚCI TAKICH SZKÓD. Ponieważ w ramach niektórych jurysdykcji nie można wyłączać lub ograniczać odpowiedzialności za szkody następcze lub losowe, powyższe ograniczenie może nie mieć zastosowania w konkretnym przypadku.

Ograniczenie praw rządu USA

Oprogramowanie i dokumentacja stanowią „elementy komercyjne“ zgodnie z definicją tego pojęcia w 48 C.F.R. 2.101, składające się z „komercyjnego oprogramowania komputerowego“ i „dokumentacji komercyjnego oprogramowania komputerowego“, zgodnie z definicją w 48 C.F.R. 12.212. Zgodnie z postanowieniami 48 C.F.R. 12.212 i 48 C.F.R. 227.7202-1 do 227.7202-4, wszyscy użytkownicy końcowi w ramach rządu USA uzyskują oprogramowanie i dokumentację wyłącznie na określonych tam warunkach. Wykonawcą/producentem jest firma Dell Products, L.P., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682.

Ogólne

Licencja jest ważna do chwili wygaśnięcia. Wygaśnie ona zgodnie z podanymi powyżej warunkami lub jeżeli użytkownik naruszy jakiegokolwiek jej postanowienia. Po wygaśnięciu licencji użytkownik zgadza się zniszczyć Oprogramowanie wraz z towarzyszącą mu dokumentacją oraz wszelkie ich kopie. Niniejsza umowa podlega prawu stanu Teksas. Wszystkie postanowienia umowy są rozłączne. Jeżeli jakiegos postanowienia nie będzie można wprowadzić w życie, takie stwierdzenie nie wpływa na ważność pozostałych postanowień, warunków lub zasad niniejszej umowy. Umowa obowiązuje również następców i cesjonariuszy. Firma Dell oraz użytkownik wyrażają zgodę na zrzeczenie się w zakresie maksymalnie dopuszczalnym przez prawo wszelkich praw do postępowania sądowego w odniesieniu do Oprogramowania i/lub umowy. Ponieważ to zrzeczenie się może nie mieć mocy prawnej dla niektórych jurysdykcji, może ono nie mieć zastosowania w konkretnym przypadku. Użytkownik potwierdza, że przeczytał umowę, zrozumiał ją oraz że akceptuje jej warunki, jak również że jest to kompletne i wyłączne oświadczenie dotyczące umowy pomiędzy użytkownikiem a firmą Dell dotyczące oprogramowania.

UWAGA: Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Należy stosować się do poniższych instrukcji dotyczących bezpieczeństwa, aby zapewnić sobie bezpieczeństwo i chronić urządzenie i środowisko pracy przed potencjalnym uszkodzeniem.

BEZPIECZEŃSTWO: Ogólne

- Nie próbuj naprawiać urządzenia, jeżeli nie posiadasz odpowiednich kwalifikacji serwisowych. Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa.
- Jeżeli urządzenie jest zasilane z użyciem przedłużacza, należy upewnić się, że całkowite natężenie prądu dla produktów podłączonych do niego nie przekracza natężenia właściwego dla przedłużacza.
- Nie zatykać otworów ani szczelin wentylacyjnych komputera. Grozi to pożarem lub porażeniem prądem w efekcie zwarcia elementów elektrycznych znajdujących się wewnątrz urządzenia.
- Urządzenie nie może znajdować się w pobliżu grzejników i źródeł ciepła. Ponadto nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych. Nie umieszczaj luźnych kartek papieru pod urządzeniem, nie kładź urządzenia w zabudowanych wnękach, na łóżku, sofie lub kocach.
- Podczas ładowania baterii lub korzystania z podłączonego urządzenia zasilacz należy umieszczać w miejscach o dobrej wentylacji, takich jak na przykład blat biurka lub podłoga. Nie przykrywać zasilacza papierem ani innymi przedmiotami, które mogą ograniczać wymianę ciepła z otoczeniem, ani nie korzystać z zasilacza bez wyjmowania go z futerału.
- Zasilacz podczas normalnej pracy urządzenia może się mocno rozgrzać. Przy podnoszeniu zasilacza podczas pracy urządzenia lub zaraz po jej zakończeniu należy zachować ostrożność.
- Z urządzenia nie należy korzystać w otoczeniu o dużej wilgotności, na przykład w pobliżu wanny, zlewu, basenu lub w wilgotnych podziemiach.
- Jeżeli komputer jest wyposażony w modem (zintegrowany lub opcjonalny, w postaci karty PC), w trakcie burzy należy odłączyć przewód modemu, aby zapobiec niebezpieczeństwu porażenia prądem podczas wyładowania w sieci telefonicznej.
- Aby uniknąć możliwości porażenia prądem, podczas burzy nie wolno podłączać ani odłączać przewodów od urządzenia, ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych lub konfiguracyjnych produktu. Podczas burzy można korzystać z urządzenia tylko wtedy, gdy odłączone zostały od niego wszystkie przewody, a samo urządzenie jest zasilane z baterii.

- Jeżeli urządzenie posiada modem, rozmiar przewodów w kablu modemowym powinien być zgodny z minimalnym rozmiarem określonym w standardzie AWG 26 (26 American wire gauge), a kabel powinien posiadać wtyczkę modułową zgodną z FCC RJ-11.
- W trakcie pracy karty PC mogą silnie się nagrzewać. Dlatego przy wyjmowaniu kart PC po dłuższym okresie pracy należy zachować ostrożność.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia odłącz je od gniazdka elektrycznego. Urządzenie należy czyścić za pomocą miękkiej ściereczki zwilżonej w wodzie. Nie należy używać środków czyszczących w płynie lub aerozolu, które mogą zawierać substancje łatwopalne.

BEZPIECZEŃSTWO: Zasilanie

- Korzystaj wyłącznie z dostarczonego przez firmę Dell zasilacza, który został zatwierdzony do pracy wraz z urządzeniem. Użycie innego zasilacza może wywołać pożar lub eksplozję.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka elektrycznego sprawdź parametry obsługiwanego przez zasilacz napięcia i prędkości prądu, aby upewnić się, że wartości te są zgodne z parametrami prądu w gniazdku.
- Aby odłączyć urządzenie od wszystkich źródeł zasilania, wyłącz urządzenie, odłącz zasilacz prądu zmiennego od gniazdka elektrycznego i wyjmij akumulator zainstalowany we wnęce.
- Aby uchronić się przed możliwością porażenia prądem, zasilacz i przewody zasilania urządzenia należy podłączać do gniazdek z prawidłowym uziemieniem. Przewody zasilania muszą mieć wtyczkę z trzema stykami, umożliwiającą wykorzystanie przewodu uziemiającego. Nie wolno korzystać z przejściówek ani usuwać uziemienia z wtyczki przewodu zasilania. Stosując listwę zasilającą, jej rodzaj (2- lub 3-stykowa) należy dopasować do przewodu zasilacza.
- Sprawdzić, czy nic nie leży na przewodzie zasilacza, a sam przewód nie znajduje się w miejscu, w którym można się o niego potknąć lub na niego nadepnąć.
- Korzystając z listwy zasilającej, należy prawidłowo podłączyć przewód zasilacza do listwy zasilającej. W niektórych przedłużaczach możliwe jest nieprawidłowe podłączenie wtyczki. Nieprawidłowe włożenie wtyczki kabla zasilającego może trwale uszkodzić urządzenie, wywołać pożar oraz/lub doprowadzić do porażenia prądem. Należy się upewnić, że styk uziemiający wtyczki jest włożony do odpowiedniego otworu uziemiającego listwy zasilającej.

BEZPIECZEŃSTWO: Bateria

- Korzystaj wyłącznie z baterii dostarczonych przez firmę Dell, które zostały zatwierdzone do pracy z urządzeniem. Korzystanie z innych typów akumulatorów może zwiększyć ryzyko pożaru lub wybuchu.
- Nie przenoś akumulatora w kieszeni, portfelu ani żadnym pojemniku, w którym znajdują się metalowe elementy (np. kluczyki samochodowe lub spinacze do papieru), aby nie doprowadzić do zwarcia między biegunami akumulatora. Zwarcie prowadzi do wytworzenia bardzo wysokich temperatur i może uszkodzić akumulator lub wywołać pożar bądź oparzenia.
- Nieprawidłowe obchodzenie się z akumulatorem wiąże się z ryzykiem oparzenia. Nie rozbieraj akumulatora. Z uszkodzonym lub przeciekającym akumulatorem należy obchodzić się z najwyższą ostrożnością. Jeżeli akumulator jest uszkodzony, z ogniu może wyciekać elektrolit, który może doprowadzić do obrażeń ciała.
- Akumulator należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie przechowuj ani nie pozostawiaj urządzenia lub baterii w pobliżu źródeł ciepła takich jak kaloryfery, kominki, kuchenki, grzejniki elektryczne czy jakiegokolwiek inne urządzenia wydzielające ciepło, ani też nie wystawiaj baterii lub urządzenia na temperatury przekraczające 60°C. Ogniwa akumulatora poddane działaniu wysokich temperatur mogą wybuchnąć lub pęknąć, co wiąże się z ryzykiem pożaru.
- Nie wrzucaj baterii urządzenia do ognia ani do domowego pojemnika na odpady. Ogniwa akumulatora mogą eksplodować. Zużyte akumulatory należy poddać utylizacji zgodnie z instrukcjami producenta lub skontaktować się z firmą świadczącą usługi wywozu odpadów, aby dowiedzieć się o sposobie utylizacji. Zadbaj o możliwie najszybszą utylizację zużytych lub uszkodzonych akumulatorów.

BEZPIECZEŃSTWO: Podróżowanie samolotem

- W czasie przebywania na pokładzie samolotu korzystanie z urządzenia firmy Dell może podlegać przepisom rządowym oraz/lub wewnętrznym przepisom linii lotniczych. Przykładowo, przepisy mogą nie zezwalać na korzystanie na pokładzie samolotu z dowolnych osobistych urządzeń elektronicznych (PED), które obsługują przesyłanie danych za pośrednictwem fal radiowych lub mogą wysyłać inne sygnały elektromagnetyczne.
 - W celu zastosowania się do wszystkich tych ograniczeń, jeżeli urządzenie przenośne Dell jest wyposażone w Dell TrueMobile™ lub inny rodzaj komunikacji bezprzewodowej, przed wejściem na pokład samolotu wyłącz urządzenie i zastosuj się do wszystkich instrukcji personelu linii lotniczych dotyczących przechowywania tego urządzenia.
 - Ponadto może być zabronione korzystanie z jakiegokolwiek typu urządzeń PED, takich jak urządzenia przenośne, podczas niektórych krytycznych faz lotu, na przykład startu i lądowania. W przypadku niektórych linii lotniczych dodatkowo jako krytyczny etap lotu określa się dowolny moment, gdy pułap samolotu jest niższy niż 3050 m (10 000 stóp). Z urządzenia PED należy korzystać zgodnie z zasadami obowiązującymi w danej linii lotniczej.

BEZPIECZEŃSTWO: Instrukcje dotyczące zgodności elektromagnetycznej

Aby zapewnić zachowanie odpowiedniej klasyfikacji zgodności elektromagnetycznej dla danego środowiska, należy używać ekranowanych przewodów sygnałowych. Kabel połączeniowy do drukarek podłączanych do portu równoległego znajduje się w ofercie firmy Dell. Przewód można zamówić w firmie Dell na witrynie sieci Web pod adresem www.dell.com.

Elektryczność statyczna może uszkodzić elementy elektroniczne wewnątrz urządzenia. Aby zapobiec uszkodzeniom, odprowadź ładunek elektrostatyczny ciała przed dotknięciem elementów elektronicznych urządzenia, np. pamięci. Możesz to zrobić, dotykając niemalowanej metalowej powierzchni.

OSTRZEŻENIE: Manipulowanie przewodem produktu lub przewodami połączonymi z akcesoriami sprzedawanymi wraz z tym produktem narazi użytkownika na kontakt z ołowiem, substancją chemiczną zidentyfikowaną w stanie Kalifornia jako przyczyna wad wrodzonych oraz innych zaburzeń rozrodczości. Po zetknięciu z przewodem należy umyć ręce.

Podczas korzystania z urządzenia

Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, postępuj zgodnie z następującymi wskazówkami bezpieczeństwa:

- Ustawiając urządzenie do pracy, umieszczaj je na równej powierzchni.
- W trakcie podróży nie zgłaszać urządzenia jako bagażu. Urządzenie może być przenoszone przez bramki bezpieczeństwa wykorzystujące promieniowanie rentgenowskie, nie wolno jednak poddawać go badaniu za pomocą wykrywaczy metalu. Jeżeli urządzenie ma zostać poddane kontroli, pamiętaj, aby bateria była naładowana, na wypadek gdybyś został poproszony o włączenie urządzenia.
- W trakcie podróży nie umieszczać urządzenia na górnej półce bagażowej, gdzie mogłoby się ślizgać. Urządzenia nie należy też upuszczać ani poddawać wstrząsom lub uderzeniom.
- Chroni urządzenie, baterię i dysk twardy przed niebezpiecznym oddziaływaniem otoczenia, na przykład brudem, kurzem, jedzeniem, cieciami, wysokimi bądź niskimi temperaturami oraz nadmiernym wystawianiem na światło słoneczne.
- Przy przenoszeniu urządzenia pomiędzy środowiskami o bardzo różnych temperaturach oraz/lub wilgotności, na urządzeniu lub wewnątrz urządzenia może osadzać się wilgoć. Aby zapobiec uszkodzeniom, przed włączeniem urządzenia odczekaj, aż wilgoć całkowicie odparuje.



OSTRZEŻENIE: Przenosząc urządzenie z pomieszczeń o niskiej temperaturze do cieplejszego otoczenia lub z pomieszczeń o wysokiej temperaturze do otoczenia chłodniejszego, przed włączeniem urządzenia odczekaj, aż jego temperatura zbliży się do temperatury otoczenia.

- Przy odłączaniu przewodu należy ciągnąć za wtyczkę lub umieszczoną na niej pętlę, a nie za sam przewód. Wtyczkę przy wyciąganiu należy trzymać w równej linii, aby uniknąć zagięcia styków. Również przed podłączeniem kabla należy upewnić się, że oba złącza są prawidłowo ułożone i wyrównane.
- Z elementami urządzenia należy obchodzić się ostrożnie. Elementy takie jak moduł pamięci należy trzymać za krawędzie, a nie za styki.
- Wyświetlacz należy czyścić za pomocą miękkiej ściereczki i wody. Należy zwilżyć ściereczkę wodą i czyścić wyświetlacz przesuwając ją w jednym kierunku w poprzek wyświetlacza, od góry do dołu. Usunąć szybko wilgoć z wyświetlacza, aby pozostał suchy. Długotrwały kontakt z wilgocią może uszkodzić wyświetlacz. *Nie czyść wyświetlacza za pomocą płynów do czyszczenia szyb.*

BEZPIECZEŃSTWO: Zasady ergonomii przy pracy z komputerem



PRZESTROGA: Niewłaściwe lub zbyt długie używanie klawiatury może spowodować obrażenia.



PRZESTROGA: Wpatrywanie się w wyświetlacz lub ekran monitora zewnętrznego przez dłuższy czas może spowodować nadwężenie wzroku.

BEZPIECZEŃSTWO: Ochrona przed wyładowaniami elektrostatycznymi

Elektryczność statyczna może uszkodzić elementy elektroniczne wewnątrz urządzenia. Aby zapobiec uszkodzeniom, odprowadź ładunek elektrostatyczny ciała przed dotknięciem elementów elektronicznych urządzenia, np. pamięci. Możesz to zrobić, dotykając niemalowanej metalowej powierzchni.

Aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym przez wyładowania elektrostatyczne, można też wykonać następujące czynności:

- Rozpakowując element wrażliwy na wyładowania elektrostatyczne, nie wyjmuj go z antystatycznego materiału pakunkowego, dopóki nie będziesz gotów do instalacji elementu. Przed zdjęciem opakowania antyelektrostatycznego należy usunąć z ciała ładunki elektrostatyczne.
- Przed transportem elementów wrażliwych na wyładowania elektrostatyczne należy je włożyć do antyelektrostatycznego pojemnika lub opakowania.
- Wszystkie elementy wrażliwe na wyładowania elektrostatyczne należy przechowywać i użytkować w środowisku bez wyładowań elektrostatycznych. Jeżeli to możliwe, stosować podkładki antystatyczne i izolujące.

BEZPIECZEŃSTWO: Pozbywanie się baterii



Urządzenie korzysta z baterii litowo-jonowej oraz doładowywanej baterii NiMH. Instrukcje dotyczące wymiany baterii w urządzeniu znajdują się w części „Korzystanie z baterii“ na str. 24.

Zużytego akumulatora nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Adres najbliższego punktu utylizacji baterii można uzyskać w najbliższym zakładzie oczyszczania miasta.

BEZPIECZEŃSTWO: Informacje o bateriach (Tajwan)



廢電池請回收

Wyszukiwanie informacji

Co chcesz znaleźć?	Szukaj tutaj:
Konfigurowanie urządzenia oraz informacje na temat złącz i przycisków w urządzeniu	Schemat instalacji oraz <i>Instrukcja użytkownika firmy Dell™</i>
Informacje na temat korzystania z urządzenia	<i>Instrukcja użytkownika</i> firmy Dell i pomoc Pocket PC Aby przeglądać tematy Pomocy, stuknij przycisk Start , a następnie Help (Pomoc).
Dodatkowe programy, które można instalować w urządzeniu	Płyta CD Dell Companion
Informacje na temat korzystania z programów w urządzeniu	Pomoc Pocket PC oraz korzystanie z opcji Help (Pomoc) w wybranym programie, o ile opcja ta jest dostępna

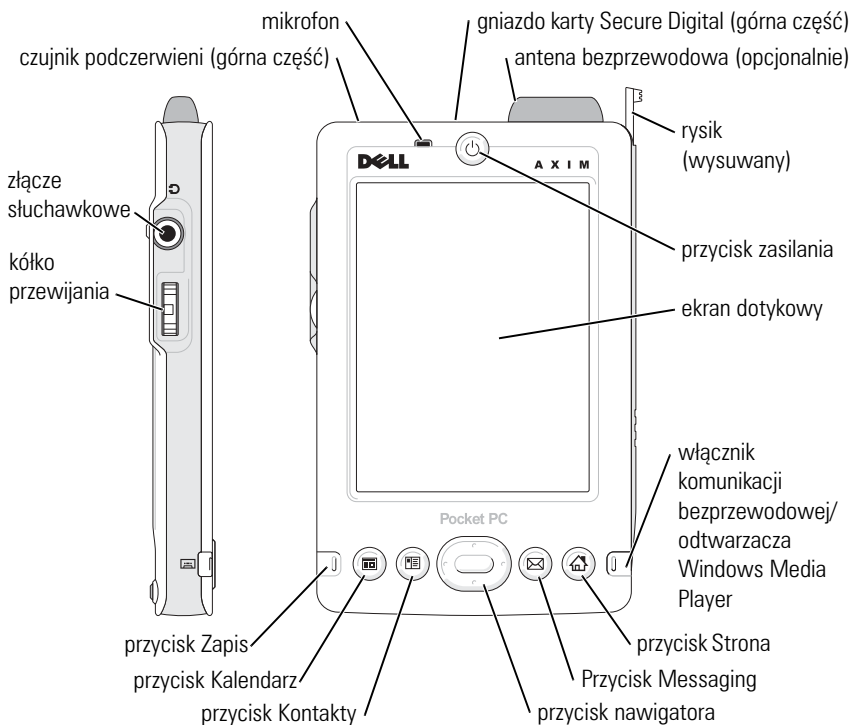
Co chcesz znaleźć?	Szukaj tutaj:
Podłączanie i synchronizacja z komputerem	Instrukcja użytkownika firmy Dell i pomoc Microsoft® ActiveSync® Help w komputerze Aby przeglądać tematy Pomocy, kliknij Help (Pomoc), a następnie Microsoft ActiveSync Help (Pomoc Microsoft ActiveSync).
Końcowe informacje o uaktualnieniach oraz szczegółowe informacje techniczne	Pliki readme w folderze ActiveSync komputera oraz na dysku CD Dell Companion
Najbardziej aktualne informacje na temat Pocket PC	www.microsoft.com/windowsmobile
Etykieta serwisowa	Etykieta umieszczona w gnieździe baterii (widoczna po jej wyjęciu)

Informacje na temat urządzenia

Widok z przodu, z boku oraz z tyłu

⚠ PRZESTROGA: Przed przystąpieniem do wykonania jakichkolwiek procedur opisanych w niniejszej części należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa i postępować zgodnie z nimi; instrukcje te można znaleźć na str. 14.

Widok z przodu i boku



CZUJNIK PODCZERWIENI—Czujnik podczerwiieni umożliwia przesyłanie plików z urządzenia do innych urządzeń posiadających port podczerwiieni bez potrzeby korzystania z połączeń kablowych.

MIKROFON—Umożliwia nagrywanie dźwięku.

GNIAZDO KARTY SECURE DIGITAL—Aby uzyskać informacje na temat korzystania z kart pamięci Secure Digital, zob. „Korzystanie z kart pamięci Secure Digital“ na str. 30.

ANTENA BEZPRZEWODOWA—Umożliwia przesyłanie danych (opcjonalnie).

- Podczas korzystania z interfejsu Bluetooth® wskaźnik anteny świeci na niebiesko.
- Podczas korzystania z interfejsu Wi-Fi wskaźnik anteny świeci na zielono.

RYSIK—Rysik umożliwia pisanie i rysowanie bezpośrednio na ekranie. Aby wyjąć rysik, pociągnij go do góry, wyjmując z uchwytu. Rysik należy zawsze umieszczać w uchwycie, gdy się z niego nie korzysta, aby uniknąć zgubienia go. Odkładając rysik upewnij się, że jest właściwie odwrócony.

PRZYCISK ZASILANIA—Naciskając przycisk zasilania można włączać i wyłączać urządzenie. Aby wyłączyć wyświetlacz, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania. Ponowienie czynności umożliwia włączenie wyświetlacza.

- Gdy urządzenie jest podłączone do zasilania zewnętrznego a bateria główna jest w pełni naładowana, przycisk zasilania podświetla się na zielono.
- Przy niskim poziomie naładowania baterii głównej przycisk zasilania miga na bursztynowo.
- Podczas ładowania akumulatora przycisk zasilania świeci ciągle na bursztynowo.
- Gdy urządzenie przekazuje powiadomienie, przycisk zasilania szybko miga na zielono.

EKRAN DOTYKOWY—Za pomocą ekranu dotykowego i rysika można wprowadzać informacje do urządzenia. Zob. „Wprowadzanie informacji“ na str. 41.

PRZEŁĄCZNIK KOMUNIKACJI BEZPRZEWODOWEJ LUB ODTWARZACZA MICROSOFT® WINDOWS

MEDIA® PLAYER—W urządzeniach bezprzewodowych przycisk ten służy do włączania/wyłączania modułu bezprzewodowego. Wyłącz moduł, aby oszczędzić energię. W urządzeniach przewodowych przycisk włącza/wyłącza Windows Media Player.

PRZYCISK HOME (STRONA GŁÓWNA)—Naciskając przycisk Home, można wywołać stronę główną lub włączyć urządzenie.

PRZYCISK MESSAGING—Naciśnij ten przycisk, aby uruchomić program Messaging lub włączyć urządzenie.

PRZYCISK NAWIGACYJNY—Naciśnij prawą, lewą, górną lub dolną część przycisku nawigacyjnego, aby przesunąć wskaźnik na ekranie. Naciśnij środek, aby dokonać wyboru.

PRZYCISK CONTACTS (Kontakty)—Naciskając ten przycisk można wywołać aplikację Contacts (Kontakty) lub włączyć urządzenie.

PRZYCISK CALENDAR (Kalendarz)—Naciskając ten przycisk można wywołać aplikację Calendar (Kalendarz) lub włączyć urządzenie.

PRZYCISK NAGRYWANIA—Aby uzyskać informacje na temat korzystania z przycisku record (nagrywanie), zob. „Nagrywanie wiadomości“ na str. 49.

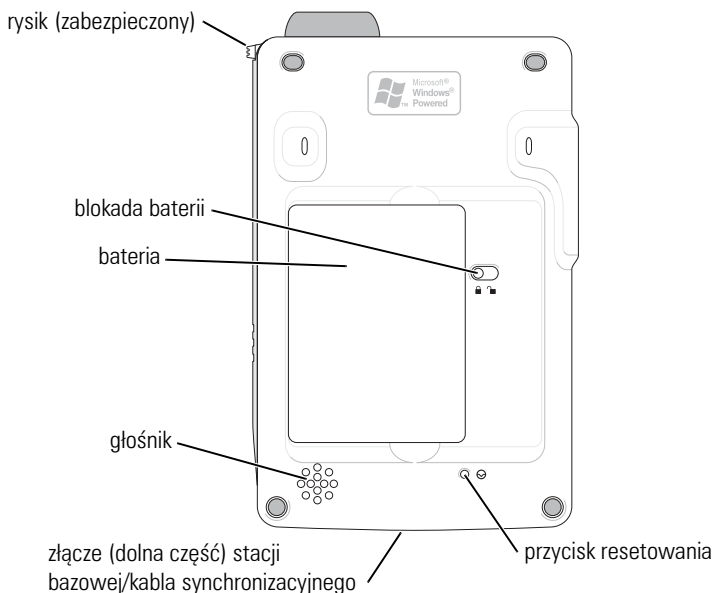
PRZYCISK PRZEWIJANIA

- Naciśnij przycisk przewijania, aby wykonać akcje odpowiadające naciśnięciu przycisku <Enter> na klawiaturze.
- Przesuń przycisk przewijania w górę lub w dół, aby przeprowadzić operacje odpowiadające naciskaniu przycisków strzałek w górę i w dół na klawiaturze.

Informacje na temat funkcjonowania przycisku przewijania w programach można znaleźć w Pomocy Pocket PC w urządzeniu.

ZŁĄCZE SŁUCHAWKOWE—Umożliwia podłączenie słuchawek.

Widok z tyłu



BLOKADA BATERII—Przełącznik ten umożliwia zwalnianie blokady i wyjmowanie baterii głównej. Zob. „Instalacja i wyjmowanie baterii“ na str. 24.

BATERIA—Aby uzyskać informacje na temat baterii podstawowej, zob. „Korzystanie z baterii“ na str. 24.

GŁOŚNIK—Stuknij ikonę głośnika, aby zmienić poziom głośności.

GNIAZDO BAZY/KABLA SYNCHRONIZACJI—Umożliwia podłączenie bazy bądź kabla synchronizacji. Zob. „Podłączanie do komputera“ na str. 26.

PRZYCISK RESETOWANIA—Aby uzyskać informacje na temat korzystania z przycisku reset, zob. „Resetowanie urządzenia“ na str. 31.

Korzystanie z baterii

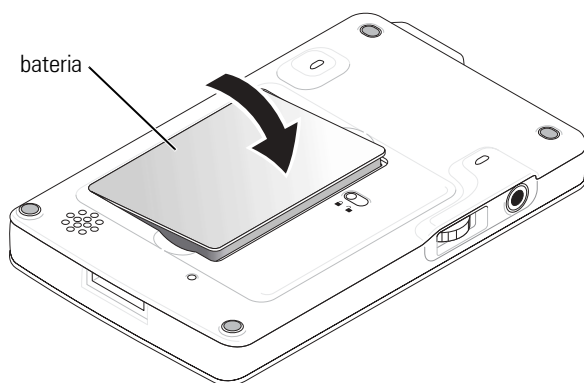
OSTRZEŻENIE: Nie należy korzystać z urządzenia, o ile główny akumulator nie był ładowany za pierwszym razem co najmniej przez 8 godzin.

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia po raz pierwszy należy zainstalować i naładować baterię. Podczas ładowania baterii poziom naładowania można sprawdzać za pomocą właściwości zasilania. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w Pomocy Pocket PC w urządzeniu.

Instalacja i wyjmowanie baterii

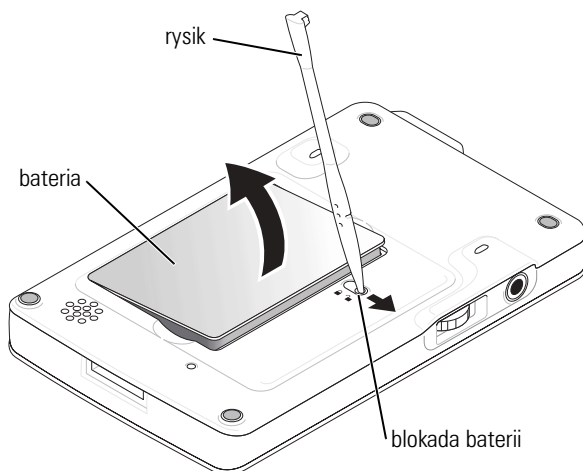
Aby zainstalować baterię:

- 1 Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- 2 Włóż lewą stronę baterii pod kątem do gniazda, a następnie obniż prawą stronę, dociskając ją do gniazda, aż usłyszysz kliknięcie.



Aby wyjąć baterię:

- 1 Włóż koniec rysika do zatrzasku baterii.
- 2 Przesuń i przytrzymaj zatrzask w pozycji otwarcia.
- 3 Wyjmij baterię z gniazda.



UWAGA: Etykieta serwisowa znajduje się pod akumulatorem. Etykieta serwisowa jest potrzebna, jeżeli chcesz uzyskać dostęp do pomocy technicznej firmy Dell na stronie support.dell.com lub jeżeli chcesz zadzwonić do firmy Dell w sprawie obsługi klienta bądź pomocy technicznej.

Ładowanie baterii

Baterię główną można naładować w jeden z następujących sposobów:

- Podłącz zasilacz sieciowy bezpośrednio do złącza ładowarki, a następnie do urządzenia oraz do gniazdka sieciowego.
- Podłącz zasilacz sieciowy bezpośrednio do kabla synchronizującego, a następnie do urządzenia oraz do gniazdka sieciowego.
- Podłącz zasilacz do bazy i umieść urządzenie na bazie. Aby uzyskać dalsze informacje, zob. „Korzystanie z bazy“ na str. 26.

Naładowanie głównego akumulatora i wewnętrznej baterii zapasowej od stanu rozładowania do naładowania trwa 8 godzin za pierwszym razem i 4 godziny później bez względu na to, czy urządzenie jest włączone, czy też nie.

Jeżeli stan naładowania głównego akumulatora jest krytyczny, urządzenie przechodzi w tryb „głębokiego uśpienia“ i jest wyłączane.

Aby przywrócić normalny stan pracy:

- 1 Podłącz zasilacz prądu zmiennego lub wymień główny akumulator na naładowany.
- 2 Naciśnij przycisk zasilania, aby je włączyć.

Jeżeli główny akumulator zostanie wyjęty, wewnętrzna bateria zapasowa może pracować do 30 minut w trybie „głębokiego uśpienia“. Jeżeli bateria zapasowa jest rozładowana, nie należy wyjmować głównego akumulatora.

Podczas normalnego użytkowania urządzenie się wyłączy, jeżeli nie będzie używane przez okres czasu zdefiniowany przez użytkownika. Zob. „Zakładka System“ na str. 51, aby zapoznać się z informacjami o **Power (Energii)** i ustawić długość czasu, przez który urządzenie może pozostawać bezczynne przed wyłączeniem.

Podłączanie do komputera

Urządzenie można podłączyć do komputera zarówno korzystając z bazy jak i podłączając je bezpośrednio za pomocą kabla synchronizacji. Po podłączeniu urządzenia do komputera można:

- Dodawać programy do urządzenia. Aby uzyskać dalsze informacje, zob. „Dodawanie programów przy użyciu Microsoft® ActiveSync®“ na str. 69.
- Synchronizować informacje pomiędzy urządzeniem a komputerem.

Dalsze informacje na temat synchronizacji danych można znaleźć w:

- „Używanie Microsoft® ActiveSync®“ na str. 53.
- Pomoc dla aplikacji ActiveSync Help na komputerze.
- Pomoc dla aplikacji ActiveSync Help w urządzeniu.

Korzystanie z bazy



UWAGA: W zależności od konfiguracji urządzenia, baza może być wyposażeniem opcjonalnym.

Za pomocą bazy można:

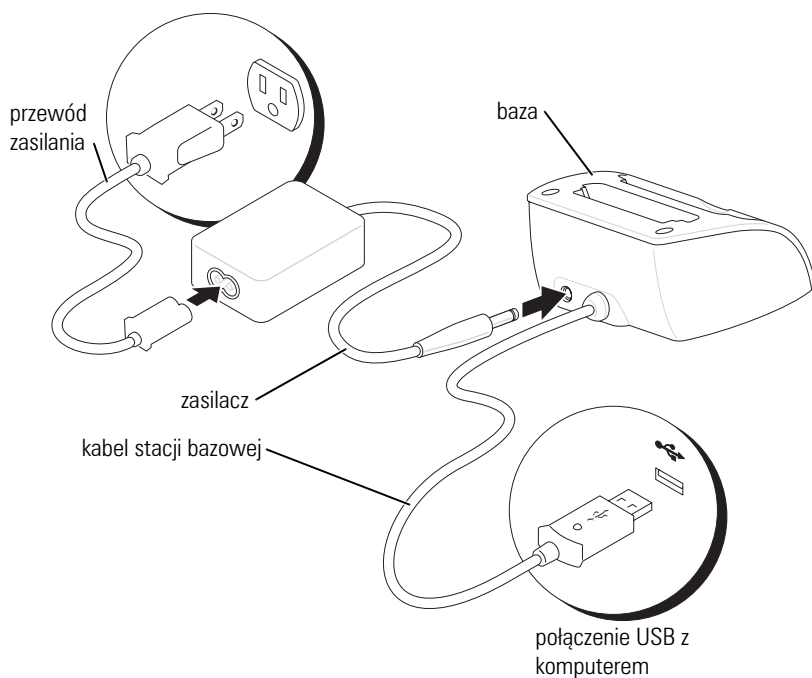
- Synchronizować informacje pomiędzy urządzeniem a komputerem.
- Zasilac urządzenie z gniazdka prądu, oszczędzając w ten sposób baterię.

- Ładować baterię główną. Aby uzyskać więcej informacji, patrz sekcja „Korzystanie z baterii“ na str. 24.
- Ładować zapasową baterię.

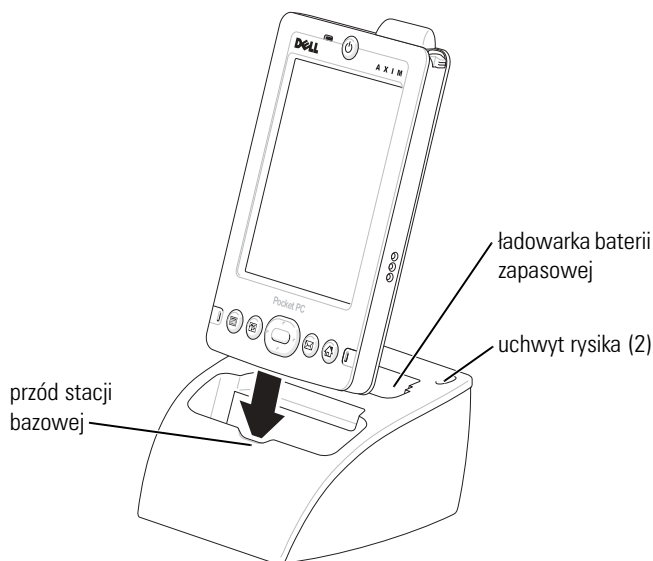
UWAGA: Przed pierwszym połączeniem urządzenia do komputera należy zainstalować na dysku komputera aplikację ActiveSync z płyty CD Dell™ Companion.

Aby podłączyć urządzenie do bazy:

- 1 Umieść bazę na płaskim, równym podłożu w pobliżu komputera.
- 2 Podłącz kabel stacji bazowej do złącza USB w komputerze.



- 3 Podłącz zasilacz do bazy i gniazdka elektrycznego.



- 4 Dopasuj złącze u dołu urządzenia do złącza na bazie i trzymając przód urządzenia równo z przednią częścią bazy, połóż je na bazie.

Gdy urządzenie jest zadokowane w bazie, na pasku poleceń pojawia się ikona stanu połączenia oraz podświetla się umieszczone na bazie logo DELL™ (zob. str. 34).

Poszczególne kolory kontrolki stanu baterii zapasowej na bazie sygnalizują następujące sytuacje:

- Zielony — bateria zapasowa jest całkowicie naładowana.
- Bursztynowy — trwa ładowanie baterii zapasowej.




UWAGA: Stan naładowania baterii podstawowej jest sygnalizowany przez przycisk zasilania urządzenia. Więcej informacji na temat lampek przycisków można znaleźć na str. 22.

Aby wyjąć urządzenie z bazy, pociągnij je prosto do góry i wyciągnij.


Korzystanie z kabla synchronizacji

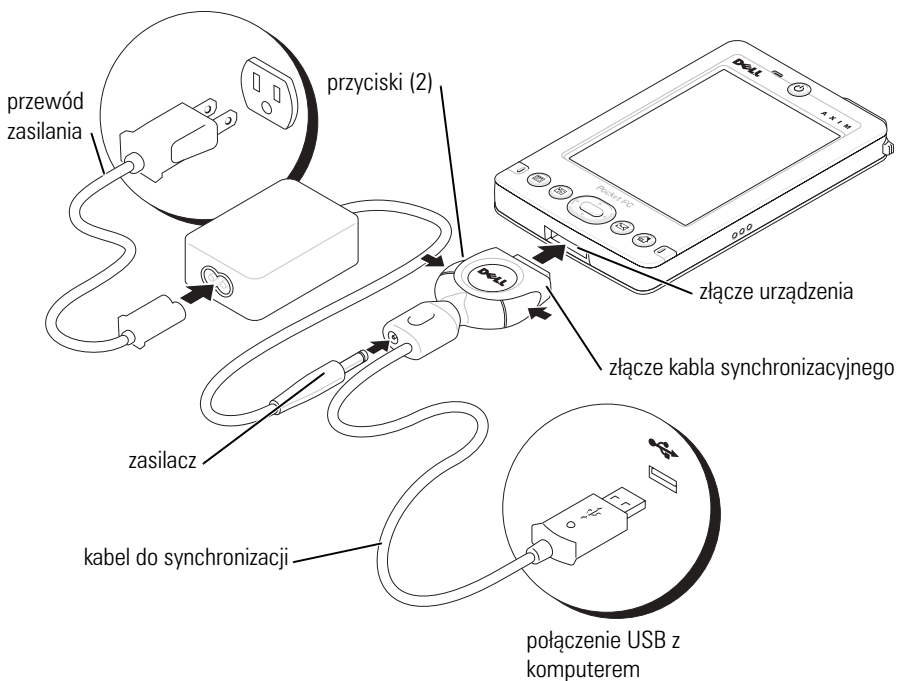
Za pomocą kabla synchronizacji można podłączyć urządzenie bezpośrednio do komputera, nie korzystając z bazy.

 **UWAGA:** W zależności od konfiguracji urządzenia, kabel synchronizacji może być wyposażeniem opcjonalnym.

Aby podłączyć kabel synchronizacji:

- 1 Podłącz jedną końcówkę kabla do złącza USB w komputerze.
- 2 Drugi koniec należy podłączyć do urządzenia.

 **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia złącza, naciśnij dwa przyciski z boków złącza i zwolnij automatyczną blokadę przed wyciągnięciem złącza z urządzenia.



Sprawdzanie wbudowanej pamięci

Ilość pamięci wbudowanej w urządzenie zależy od konfiguracji urządzenia i rozmiaru obrazu systemu operacyjnego. Pamięć jest trwała, więc zapisane w niej dane nie zostaną utracone nawet po całkowitym rozłączeniu urządzenia.

Aby sprawdzić ilość dostępnej nieulotnej pamięci w urządzeniu:

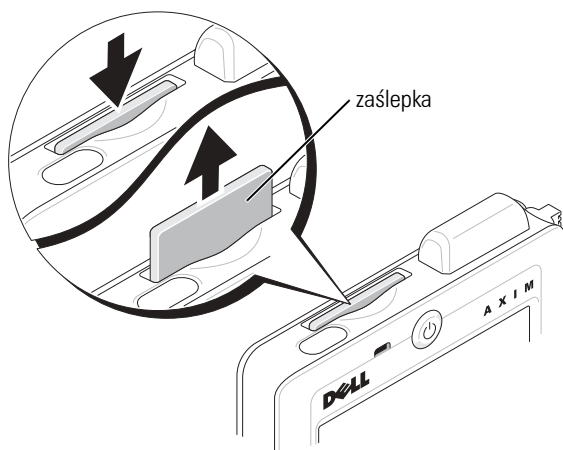
- 1 Stuknij przycisk **Start** i wybierz opcję **Settings** (Ustawienia).
- 2 Stuknij zakładkę **System** i stuknij opcję **Memory** (Pamięć).
- 3 Stuknij zakładkę **Storage Card** (Karta pamięci), a następnie wybierz opcję **Built-in Storage** (Wbudowana pamięć) z menu podręcznego, aby wyświetlić dostępną ilość pamięci.

Korzystanie z kart pamięci Secure Digital

Karty pamięci Secure Digital umożliwiają zapisywanie lub tworzenie kopii bezpieczeństwa danych.

Aby zainstalować kartę pamięci Secure Digital:

- 1 Jeżeli karta jest już zainstalowana, naciśnij kartę, aby zwolnić blokadę i wyjmij ją.



- 2 Upewnij się, że karta jest właściwie ułożona i wsuń ją do gniazda, aż usłyszysz kliknięcie.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie wkładaj karty na siłę. Jeżeli poczujesz opór, wyjmij kartę, sprawdź, czy nie jest wkładana odwrotnie, i włóż ją ponownie.

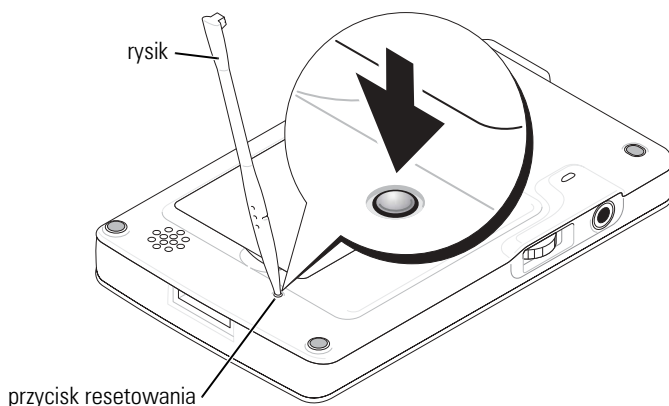
Więcej informacji na temat korzystania z karty można znaleźć w dołączonej do niej dokumentacji.

Resetowanie urządzenia

Reset programowy

Po wykonaniu programowego resetu urządzenie usuwa wszystkie niezapisane dane, zapisując wszystkie dane zachowane w pamięci. Jeżeli urządzenie nie odpowiada na naciskanie rysikiem wyświetlacza lub naciśnięcia przycisku, spróbuj wykonać reset programowy.

Aby wykonać reset programowy, naciśnij rysikiem przycisk resetowania.



Reset sprzętowy

- ➡ **OSTRZEŻENIE:** Jeżeli wykonasz twardy reset, utracisz wszystkie dane oraz programy zainstalowane w urządzeniu.

Reset sprzętowy należy wykonać, gdy:

- Użytkownik chce usunąć wszystkie przechowywane w urządzeniu dane.
- Użytkownik zapomniał hasła i chce je usunąć.
- Występują poważne usterki w działaniu urządzenia, a reset programowy nie poprawił sytuacji.

- ➡ **OSTRZEŻENIE:** Przed wykonaniem resetu sprzętowego należy koniecznie utworzyć kopię bezpieczeństwa wszystkich danych. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w Pomocy ActiveSync na komputerze.

Aby wykonać reset sprzętowy:

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania.
- 2 Przytrzymaj rysikiem przycisk resetu na mniej więcej 2 sekundy.
- 3 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Korzystanie z Microsoft® Windows Mobile™ 2003 Second Edition

Przyciski na urządzeniu i rysik

Na obudowie urządzenia znajdują się przyciski obsługujące funkcje przewijania i umożliwiające wykonywanie niektórych operacji. Za pomocą dołączonego do urządzenia rysika można wybierać elementy oraz wprowadzać informacje.

Rysik zastępuje w urządzeniu myszkę:

- Stuknięcie — Jedno stuknięcie rysikiem w ekran umożliwia otwieranie pozycji i wybieranie opcji.
- Przeciąganie — Przeciągając rysikiem po dotknięciu ekranu można zaznaczać tekst i obrazy. Przeciągnij rysik po liście, aby zaznaczyć wiele elementów.
- Stuknięcie i przytrzymanie — Po stuknięciu pozycji i przytrzymaniu rysika otwiera się lista operacji dostępnych dla danego elementu. Po pojawieniu się menu rozwijanego stuknij operację, która ma zostać wykonana.

Aby uzyskać więcej informacji, zob. „Wprowadzanie informacji“ na str. 41.

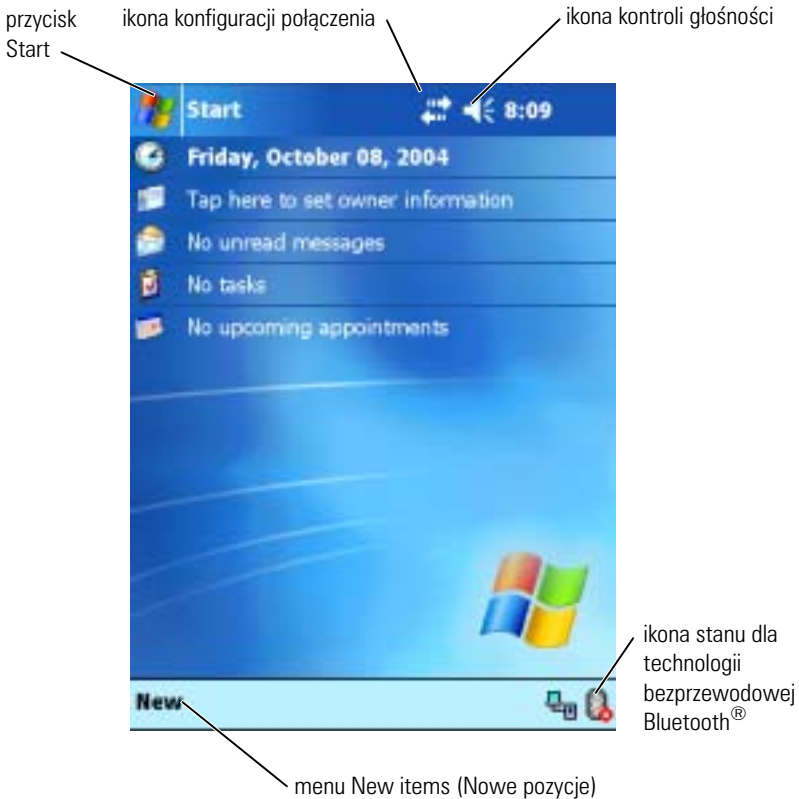
Ekran Today (Dzisiaj)

Po pierwszym włączeniu urządzenia w danym dniu (lub po czterech godzinach nieaktywności) pojawia się okno **Today** (Dzisiaj). Ekran **Today** (Dzisiaj) można również otworzyć stukając przycisk **Start**, a następnie **Today** (Dzisiaj). Na ekranie **Today** (Dzisiaj) wyświetlana jest data, informacje na temat właściciela urządzenia, harmonogram oraz najważniejsze zadania. Aby dostosować ekran **Today** (Dzisiaj):


- 1 Stuknij przycisk **Start** i opcję **Settings** (Ustawienia).
- 2 Na zakładce **Personal** (Osobiste) stuknij opcję **Today** (Dzisiaj).

Za pomocą zakładki **Appearance** (Wygląd) możesz zmienić tło okna **Today** (Dzisiaj).

Za pomocą zakładki **Items** (Pozycje) możesz zmodyfikować pozycje wyświetlane na ekranie **Today** (Dzisiaj).



Ikony stanu

UWAGA: Jeżeli nie ma wystarczającej ilości miejsca, aby wyświetlić wszystkie ikony powiadomienia, wyświetlona zostanie ikona powiadomienia . Aby zobaczyć wszystkie powiadomienia, stuknij tę ikonę.

Ikona	Opis
	Włącza i wyłącza dźwięk.
	Niski poziom naładowania baterii podtrzymującej.
	Trwa ładowanie baterii głównej.
	Niski poziom naładowania baterii głównej.
	Bateria główna prawie rozładowana.
	Bateria główna w pełni naładowana.
	Aktywne połączenie. Stuknij ikonę, aby skonfigurować połączenia.
	Nie wykryto połączenia.
	Wykryto sieć bezprzewodową.
	Rozpoczyna się lub kończy synchronizacja. (Animacja: Pełzające strzałki)
	Synchronizacja w toku. (Animacja: Obracające się strzałki)
	Nowe wiadomości komunikatora.
	Nowe wiadomości e-mail.
	Synchronizacja Wi-Fi (Animacja: Obracające się strzałki)
	Połączenie Wi-Fi

Programy

Wybierając program w menu **Start** można przełączać się pomiędzy programami. Aby przejść do programu, który nie jest wypisany w menu **Start**, stuknij przycisk **Start**, a następnie **Programs** (Programy) i nazwę odpowiedniego programu.



UWAGA: Niektóre programy skracają opisy pół wyboru i menu rozwijanych. Aby zobaczyć pełny opis, stuknij go i przytrzymaj na nim rysik. Następnie przeciągnij rysik poza obręb opisu, aby nie zostało wykonane żadne polecenie.


Przyciski programów

Niektóre programy można również wywoływać naciskając przycisk programu. Urządzenie posiada cztery przyciski programów, znajdujące się z przodu urządzenia. Poszczególne przyciski zostały oznaczone ikonami, symbolizującymi programy, które wywołują. Domyślnie przyciski uruchamiają funkcję strony początkowej (Home), Messaging, kontakty i kalendarz.

Switcher Bar (Pasek przełączania)

Programy można wywoływać i zamykać również za pomocą paska przełączania. Aby uruchomić Pasek przełączania:

- 1 Stuknij przycisk **Start** i opcję **Settings** (Ustawienia).
- 2 Stuknij zakładkę **System** i wybierz **Switcher Bar** (Pasek przełączania).

Na pasku nawigacyjnym pojawi się ikona paska przełączania .

Stuknij , aby zobaczyć listę wszystkich otwartych programów. W menu

Switcher Bar (Pasek przełączania):

- Aby zmienić właściwości, stuknij ustawienie **Brightness** (Jasność) lub **Power** (Zasilanie).
- Stuknij nazwę programu, aby go wywołać.
- Aby zamknąć bieżący program, stuknij opcję **Exit current program** (Zamknij bieżący program).
- Aby zamknąć wszystkie programy, stuknij opcję **Exit all programs** (Zamknij wszystkie programy).
- Aby zamknąć menu, stuknij **Exit Switcher Bar** (Zamknij pasek przełączania).

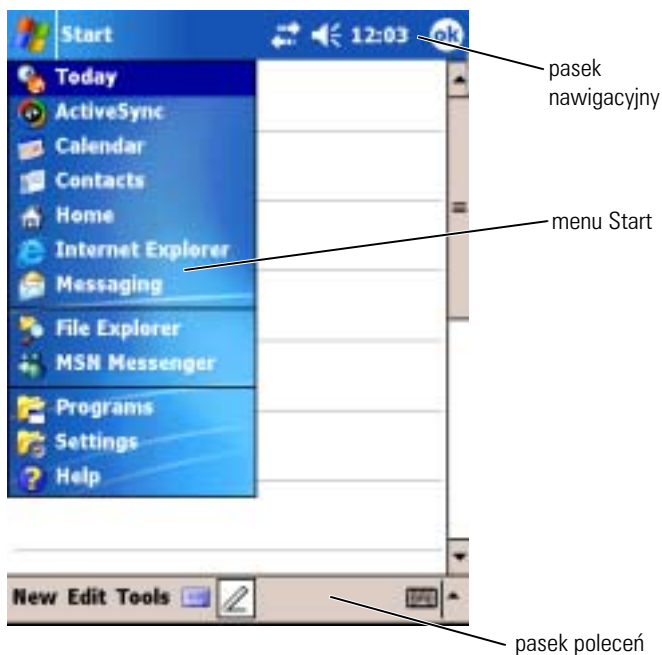
W tabeli poniżej można zobaczyć spis niektórych programów urządzenia. Więcej programów do zainstalowania w urządzeniu można znaleźć na płycie CD Dell™ Companion.

Ikona	Program	Opis
	ActiveSync	Synchronizuje informacje pomiędzy urządzeniem a komputerem.
	Kalendarz	Zawiera kalendarz spotkań i umożliwia tworzenie żądań spotkania.
	Kontakty	Zarządza spisem znajomych i współpracowników.
	Messaging	Wysyła i odbiera wiadomości e-mail.
	Pocket Internet Explorer	Umożliwia przeglądanie witryn WAP oraz pobieranie nowych programów i plików z Internetu.
	Notatki	Umożliwia tworzenie notatek odręcznych lub drukowanych, rysunków lub nagrań.
	Zadania	Uspawnia zarządzanie zadaniami.
	Pocket Excel	Umożliwia tworzenie nowych skrótych oraz edycję i przeglądanie utworzonych na komputerze skrótych w formacie Excel.
	MSN Messenger	Umożliwia wysyłanie i odbieranie wiadomości od osób na liście kontaktów.
	Pocket Word	Umożliwia tworzenie nowych dokumentów oraz edycję i przeglądanie utworzonych na komputerze dokumentów w formacie Word.

Pasek nawigacyjny i pasek poleceń

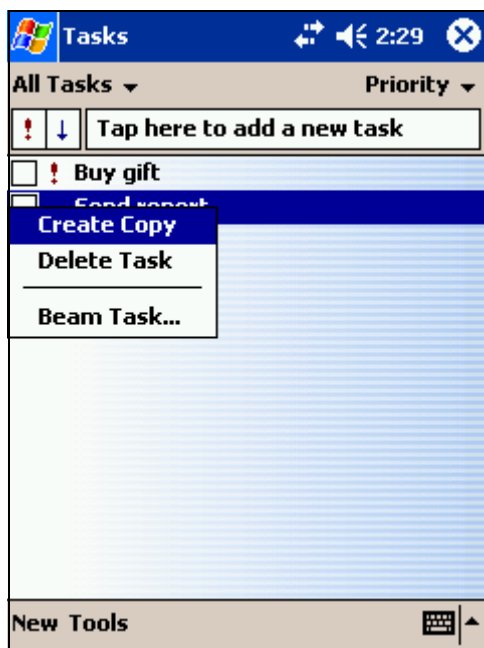
Pasek nawigacyjny znajduje się u góry ekranu. Są na nim wyświetlane aktywne programy oraz godzina; pasek umożliwia przełączanie się między programami oraz zamykanie okien.

Zadania w programach wykonuje się za pomocą paska poleceń u dołu ekranu. Pasek poleceń zawiera nazwy menu, ikony oraz ikonę panelu wejściowego. Aby utworzyć nową pozycję w bieżącym programie, stuknij opcję **New** (Nowa). Aby zobaczyć pełną nazwę ikony, stuknij ją i przytrzymaj na niej rysik. Następnie przeciągnij rysik poza obręb ikony, aby nie zostało wykonane żadne polecenie.



Menu kontekstowe

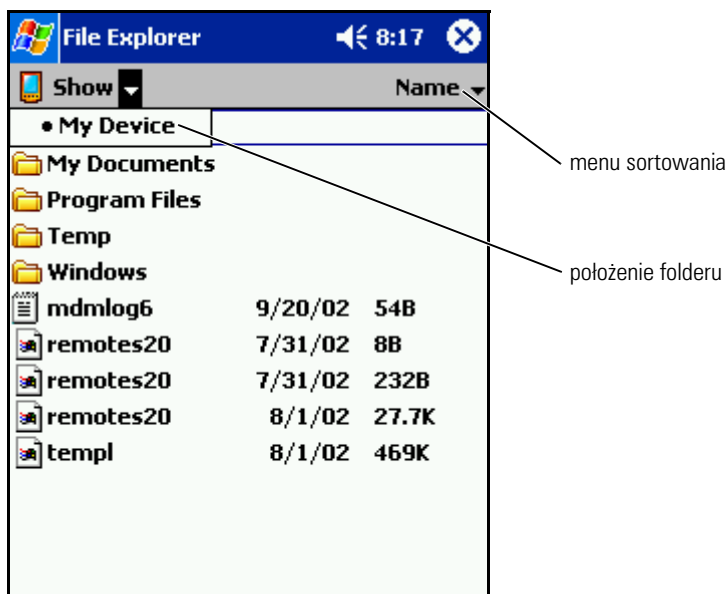
Za pomocą menu kontekstowych można szybko wybierać czynności dla elementów. Przykładowo, za pomocą menu kontekstowego listy kontaktów, można usuwać i tworzyć kopie osób z listy oraz wysyłać do wybranej osoby wiadomości e-mail. Czynności dostępne w menu kontekstowych zależą od programu. Aby wywołać menu rozwijane, stuknij nazwę danego elementu i przytrzymaj na niej rysik. Po pojawieniu się menu podnieś rysik i stuknij czynność, która ma zostać wykonana. Aby zamknąć menu bez wykonywania czynności, stuknij rysikiem poza obszarem menu.



Wyszukiwanie i organizacja informacji

Opcja Find (Znajdź) w urządzeniu pozwala szybko wyszukiwać informacje. Stuknij menu **Start** i wybierz opcję **Find (Znajdź)**. Wpisz nazwę szukanego elementu, wybierz typ danych z menu kontekstowego i stuknij **Go (Rozpocznij)**, aby rozpocząć wyszukiwanie.

Pliki można również wyszukiwać i umieszczać w folderach za pomocą aplikacji File Explorer (Eksplorator plików). Stuknij w menu **Start** opcję **Programs (Programy)** i wybierz **File Explorer (Eksplorator plików)**.



Tworzenie kopii bezpieczeństwa danych

Aby zapobiec możliwości utraty danych, a przynajmniej ją zminimalizować, należy co jakiś czas wykonywać kopie bezpieczeństwa przechowywanych w urządzeniu danych. Skorzystaj z aplikacji ActiveSync, aby zsynchronizować informacje pomiędzy komputerem a urządzeniem. Pliki można również przegrywać z urządzenia na dysk komputera, przeciągając je w Eksploratorze systemu Windows. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w Pomocy ActiveSync na komputerze.

Wprowadzanie informacji

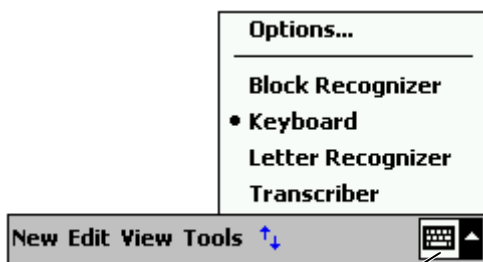
Urządzenie umożliwia wpisywanie informacji na wiele różnych sposobów:

- Za pomocą panelu wejściowego można wprowadzać tekst maszynowy, korzystając z klawiatury programowej lub innych metod wpisywania.
- Rysik umożliwia pisanie bezpośrednio na ekranie.
- Za pomocą rysika można również rysować na ekranie.
- Mówiąc do mikrofonu urządzenia, można nagrać wiadomość.

Aplikacja Microsoft® ActiveSync® umożliwia synchronizowanie lub kopiowanie informacji z komputera do urządzenia. Więcej informacji na temat korzystania z aplikacji ActiveSync można znaleźć w Pomocy ActiveSync na komputerze.

Wpisywanie tekstu za pomocą panelu wejściowego

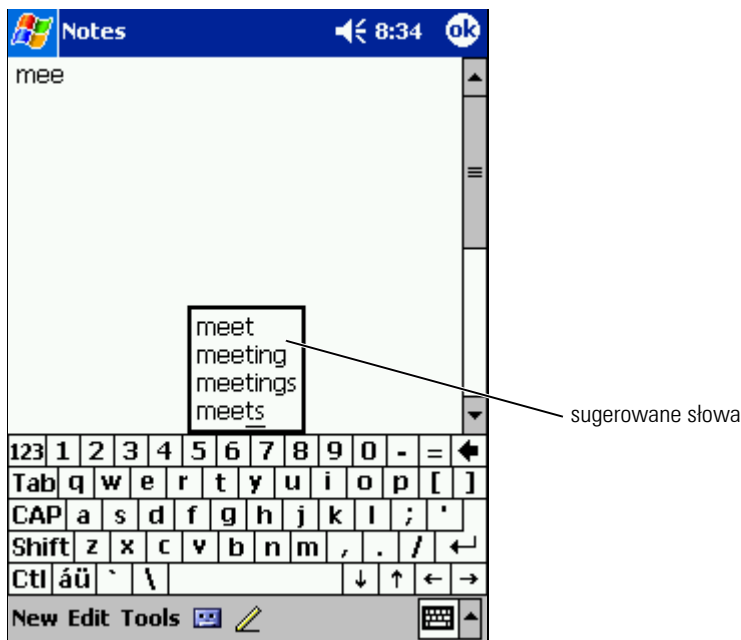
Za pomocą panelu wejściowego można wprowadzać informacje w dowolnym programie urządzenia. Tekst można wpisywać za pomocą klawiatury programowej lub pisać ręcznie, korzystając z aplikacji Letter Recognizer, Block Recognizer lub Transcriber. Znaki będą pojawiały się na ekranie jako maszynowy tekst elektroniczny.



ikona panelu wejściowego

Aby pokazać lub ukryć panel wejściowy, stuknij jego ikonę. Aby zmienić sposób wpisywania, stuknij strzałkę obok ikony panelu wejściowego.

Podczas korzystania z panelu wejściowego urządzenie stara się przewidzieć, jakie słowo wpisuje lub rysuje użytkownik i wyświetla je powyżej panelu wejściowego. Gdy użytkownik stuknie wyświetlane słowo, zostanie ono wstawione w punkcie wstawiania. W miarę korzystania z urządzenia, słowa przewidywane są coraz trafniej.



Aby zmienić opcje mechanizmu przewidywania słów, takie jak na przykład liczba wyświetlanych odpowiedzi:

- 1 Stuknij przycisk **Start** i opcję **Settings** (Ustawienia).
- 2 Stuknij zakładkę **Personal** (Osobiste), stuknij opcję **Input** (Panel wejściowy), a następnie stuknij zakładkę **Word Completion** (Uzupełnianie wyrazów).
- 3 Wybierz odpowiednie ustawienia i stuknij **OK**.

Wprowadzanie tekstu za pomocą klawiatury programowej

- 1 Stuknij strzałkę obok ikony panelu wejściowego i wybierz opcję **Keyboard** (Klawiatura).
- 2 Tekst wpisuje się, stukając rysikiem klawisze na klawiaturze programowej.

Rozpoznawanie liter

Aplikacja Letter Recognizer (Rozpoznawanie liter) umożliwia odręczne pisanie liter rysikiem, tak jakby pisało się je na papierze.



UWAGA: Aplikacja Letter Recognizer jest dołączana do systemów operacyjnych w wersji angielskiej, francuskiej, niemieckiej, włoskiej i hiszpańskiej. Inne wersje nie obsługują aplikacji Letter Recognizer.

- 1 Stuknij strzałkę obok ikony panelu wejściowego i wybierz opcję **Letter Recognizer** (Rozpoznawanie liter).
- 2 Napisz za pomocą rysika literę pomiędzy liniami, które pojawiają się w dolnej części ekranu.

Wpisywane litery są konwertowane na ekranie na tekst maszynowy. Aby zobaczyć szczegółowe instrukcje na temat korzystania z aplikacji Letter Recognizer (Rozpoznawanie liter), stuknij znak pytajnika obok pola wpisywania.



UWAGA: Aby nauczyć się kształtów znaków rozpoznawanych przez urządzenie, stuknij opcję **Demo**.

Block Recognizer (Rozpoznawanie znaków drukowanych)

Aplikacja Block Recognizer (Rozpoznawanie znaków drukowanych) rozpoznaje znaki pisane w sposób podobny jak w przypadku innych urządzeń osobistych.



UWAGA: Aplikacja Block Recognizer jest dołączana do systemów operacyjnych w wersji angielskiej, francuskiej, niemieckiej, włoskiej i hiszpańskiej. Inne wersje nie obsługują aplikacji Block Recognizer.

- 1 Stuknij strzałkę obok ikony panelu wejściowego i stuknij opcję **Block Recognizer** (Rozpoznawanie znaków drukowanych).
- 2 Wpisz za pomocą rysika odpowiedni znak w polu, które pojawi się w dolnej części ekranu.

Wpisywane litery są konwertowane na ekranie na tekst maszynowy. Aby zobaczyć szczegółowe instrukcje na temat korzystania z aplikacji Block Recognizer, stuknij znak pytajnika obok pola wpisywania.



UWAGA: Aby nauczyć się kształtów znaków rozpoznawanych przez urządzenie, stuknij opcję **Demo**.

Transcriber

Aplikacja Transcriber umożliwia odręczne pisanie znaków rysikiem w dowolnym miejscu ekranu, tak jakby pisało się je na papierze. W przeciwieństwie do aplikacji Letter Recognizer i Block Recognizer, można pisać całe wyrazy; aplikacja Transcriber przetworzy je na tekst maszynowy po tym, jak użytkownik przestanie na chwilę pisać.



UWAGA: Aplikacja Transcriber jest dołączana do systemów operacyjnych w wersji angielskiej, francuskiej i niemieckiej. Inne wersje językowe nie obsługują aplikacji Transcriber.

- 1 Stuknij strzałkę obok ikony panelu wejściowego i wybierz opcję **Transcriber**.
- 2 Napisz coś za pomocą rysika w dowolnym miejscu ekranu.

Gdy przerwiesz pisanie, Transcriber przekonwertuje napisane znaki na tekst maszynowy. Aby uzyskać szczegółowe instrukcje na temat korzystania z aplikacji Transcriber, stuknij znak zapytania w prawym dolnym rogu ekranu.

Edycja tekstu maszynowego

Przed rozpoczęciem edycji lub formatowania tekstu maszynowego należy go zaznaczyć:

- 1 Przeciągnij rysik przez tekst, który ma zostać zaznaczony.
- 2 Stuknij zaznaczony tekst i przytrzymaj rysik.
- 3 Następnie wybierz odpowiednią operację edycji z menu kontekstowego. Dostęp do poleceń edycji można również uzyskać po puknięciu opcji **Edit** (Edycja) w dolnej części ekranu.

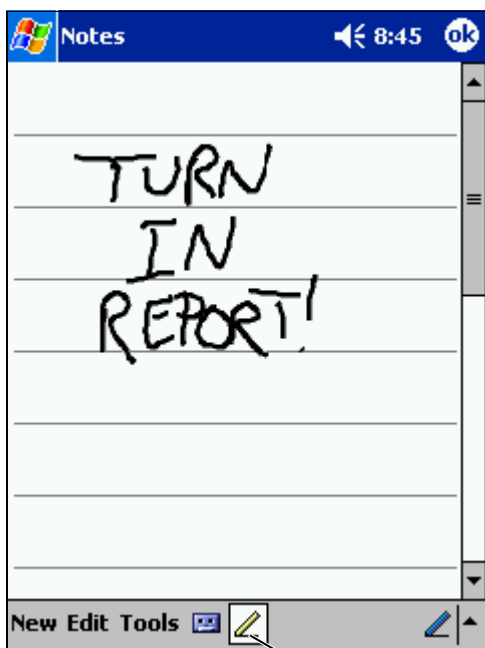
Pisanie na ekranie

Bezpośrednie pisanie na ekranie za pomocą rysika jest możliwe w każdym programie, który obsługuje tekst odręczny, na przykład aplikacji Notes (Notatki) oraz na zakładce **Notes** niektórych programów. Wpisane w ten sposób dane można następnie poddawać edycji i formatować oraz konwertować do postaci tekstowej.



UWAGA: Niektóre programy obsługujące tekst odręczny mogą nie posiadać ikony pióra. Aby upewnić się, czy dany program umożliwia przełączenie się do trybu pisania odręcznego, zapoznaj się z informacjami w dokumentacji danej aplikacji.

Aby przejść w tryb odręcznego pisania na ekranie, stuknij ikonę pióra. Po stuknięciu na ekranie pojawią się linie, w celu ułatwienia wpisywania tekstu.



ikona pióra

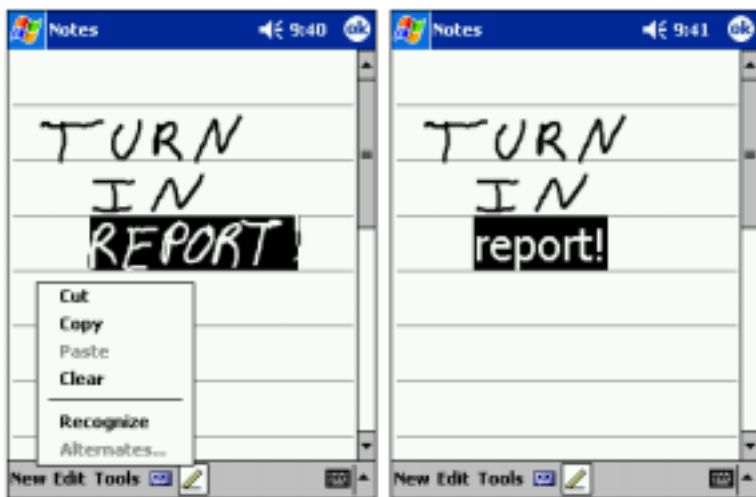
Edycja tekstu odręcznego

Przed rozpoczęciem edycji lub formatowania tekstu odręcznego należy go zaznaczyć:

- 1 Aby usunąć zaznaczenie, stuknij ikonę pióra.
- 2 Przeciągnij rysik przez tekst, który ma zostać zaznaczony.
- 3 Stuknij zaznaczony tekst i przytrzymaj rysik.
- 4 Następnie wybierz odpowiednią operację edycji z menu kontekstowego.
Dostęp do poleceń edycji można również uzyskać po puknięciu opcji **Edit** (Edycja) w dolnej części ekranu.

- 5 Aby powrócić do trybu odręcznego pisania na ekranie, stuknij ikonę pióra.

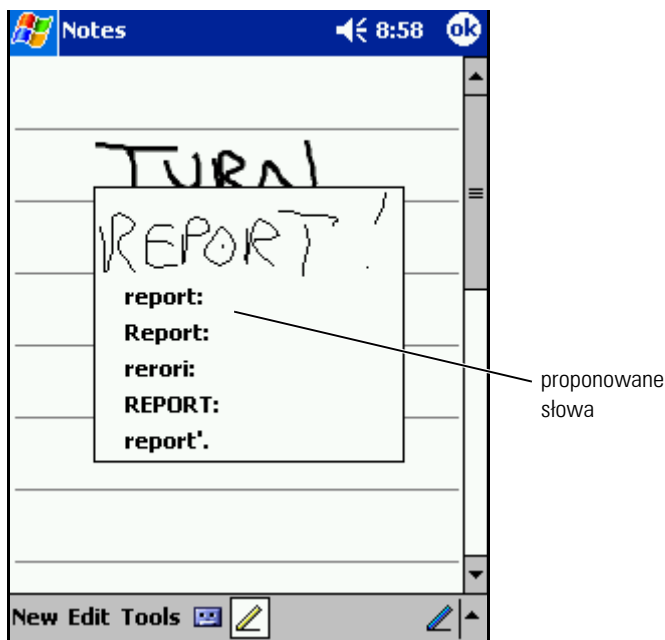
Aby przekonwertować pismo odręczne na tekst maszynowy, stuknij opcję **Tools** (Narzędzia) i wybierz pozycję **Recognize** (Rozpoznaj).



Jeżeli chcesz poddać konwersji tylko niektóre słowa, zaznacz je przed stuknięciem opcji **Recognize** (Rozpoznaj) (lub stuknij i przytrzymaj zaznaczone słowa, a następnie stuknij opcję **Recognize** (Rozpoznaj) w menu kontekstowym). Nierozpoznane słowa nie są konwertowane na tekst maszynowy.

Jeżeli konwersja nie jest prawidłowa, można wybrać inne słowo z listy propozycji lub powrócić do oryginalnego tekstu odręcznego:

- 1 Stuknij i przytrzymaj nieprawidłowe słowo.
- 2 Następnie stuknij w menu rozwijanym opcję **Alternatives** (Propozycje). Pojawi się menu ze spisem proponowanych słów.
- 3 Stuknij prawidłowe słowo lub stuknij tekst odręczny w górnej części menu, aby powrócić do oryginalnej, odręcznej wersji tekstu.



Uzyskiwanie dobrych wyników rozpoznawania słów — porady:

- Pisz starannie.
- Pisząc tekst, należy pisać na linii, umieszczając końcówki liter, takich jak j, y, g czy p poniżej linii. Pisząc przekreślenie litery „t” oraz apostrofy, należy zmieścić się poniżej górnej linii, aby znak nie został pomyłony ze słowem powyżej. Kropki i przecinki należy pisać powyżej linii.
- Aby uzyskać lepszy stopień rozpoznawania, spróbuj zmienić za pomocą menu **Tools** (Narzędzia) współczynnik powiększenia na 300 procent.
- Pisz litery w słowach blisko siebie i pozostawiaj duże odstępy między słowami, dzięki czemu urządzenie nie będzie miało problemów z ustaleniem, gdzie dane słowo rozpoczyna się, a gdzie kończy.
- Urządzenie nie obsługuje konwersji słów pisanych z łącznikiem, słów obcych ze znakami specjalnymi (na przykład znaki akcentowania) oraz niektórych znaków przestankowych.
- Po rozpoznaniu słowa nie można do niego dopisywać liter tekstem odręcznym. Najpierw należy usunąć słowo, a następnie napisać nowe.

Rysowanie na ekranie

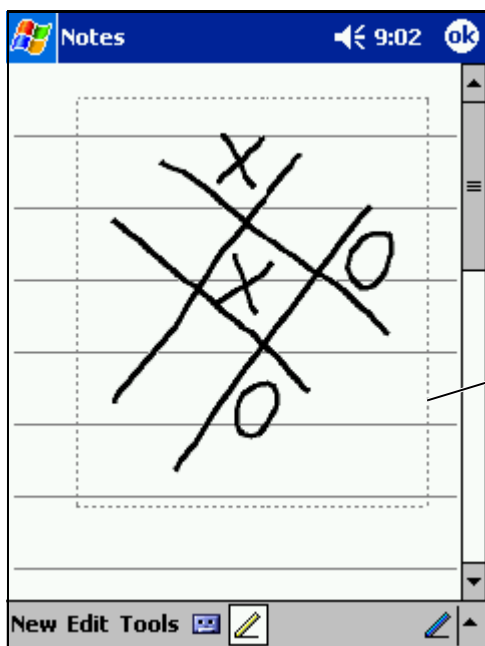
Na ekranie można rysować w taki sam sposób, jak w przypadku pisania; sposób edycji i zaznaczania rysunków różni się jednak od sposobu zaznaczania i edycji tekstu odręcznego. Można na przykład zmieniać rozmiary zaznaczonych rysunków, podczas gdy taka operacja na tekście odręcznym nie jest możliwa.

Tworzenie rysunku



UWAGA: Aby powiększyć lub pomniejszyć rysunek, stuknij opcję **Tools** (Narzędzia) i wybierz stopień powiększenia.

Przeciagnij rysik przez ekran urządzenia tak, aby przeciąć trzy linie poziome. Pojawi się okno rysowania. Kolejne pociągnięcia zachodzące na lub mieszczące się wewnątrz pola rysowania staną się częścią rysunku. Rysunki nieprzecinające trzech linii poziomych są traktowane jako tekst odręczny.



okno rysowania

Edycja rysunku

Przed rozpoczęciem edycji lub formatowania rysunku należy go zaznaczyć:

- 1 Stuknij rysunek i przytrzymaj na nim rysik, aż pojawi się uchwyt zaznaczania.
Aby zaznaczyć wiele rysunków, usuń zaznaczenie ikony pióra i przeciągnij rysikiem.
- 2 Stuknij i przytrzymaj wybrany rysunek, a następnie stuknij w menu podręcznym polecenie edycji.
- 3 Wybrane rysunki można wycinać, kopiować oraz wklejać stukając i przytrzymując wybrany rysunek, a następnie wybierając polecenie edycji w menu rozwijanym.
Dostęp do poleceń edycji można również uzyskać po stuknięciu opcji **Edit** (Edycja) w dolnej części ekranu.

Aby zmienić rozmiar rysunku, przeciągnij uchwyt zaznaczenia, usuwając najpierw zaznaczenie ikony pióra.

Nagrywanie wiadomości

W każdym programie umożliwiającym rysowanie lub odręczne pisanie na ekranie można również szybko nagrywać wiadomości z przemyśleniami, przypomnieniami czy też numerami telefonów. W aplikacjach Calendar (Kalendarz), Tasks (Zadania) i Contacts (Kontakty) nagranie można dołączyć za pomocą zakładki **Notes** (Notatki). W aplikacji Notes (Notatki) można tworzyć zarówno odrębne nagrania, jak i dołączać je do notatek tekstowych. Aby dołączyć nagranie do notatki, należy najpierw otworzyć notatki. Program Messaging umożliwia dołączenie nagrania do wiadomości e-mail.

Aby utworzyć nagranie:

- 1 Przytrzymaj mikrofon w pobliżu ust lub innego źródła dźwięku.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk Record (Nagrywanie) na urządzeniu, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy.
- 3 Utwórz nagranie przytrzymując przycisk Record.
- 4 Zwolnienie przycisku kończy nagrywanie.

Urządzenie wyemituje dwa sygnały dźwiękowe. Nowe nagranie pojawi się w spisie notatek lub w postaci osadzonej w notatce ikony.



UWAGA: Nagranie można również wykonać, stukając ikonę Record (Nagrywanie) na pasku nagrywania.

Aby odtworzyć nagrywanie, stuknij nazwę nagrania w spisie lub stuknij ikonę głośnika w notatce.

Korzystanie z opcji My Text (Mój tekst)

Podczas używania programu Messaging lub MSN Messenger można użyć opcji My Text, aby szybko wstawić wstępnie ustawione lub często używane wiadomości. Aby wpisać ustawiony wcześniej lub często wykorzystywany tekst wiadomości, stuknij opcję **My Text** (Mój tekst) i wybierz wiadomość.



UWAGA: Po wstawieniu wiadomości z funkcji My Text (Mój tekst) można coś do niej dopisać.

Aby zmodyfikować wiadomość z funkcji My Text:

- 1 W programie Messaging lub MSN Messenger stuknij **Tools** (Narzędzia).
- 2 Stuknij opcję **Edit My Text Messages** (Edytuj moje wiadomości tekstowe).
- 3 Wprowadź zmiany i stuknij opcję **OK**.

Zmiana ustawień

Ustawienia urządzenia można zmieniać, dostosowując je do swoich potrzeb. Aby zobaczyć dostępne opcje, stuknij przycisk **Start**, a następnie **Settings** (Ustawienia).



UWAGA: W zależności od funkcji urządzenia, można dodawać kolejne zakładki oraz dodatkowe pozycje w zakładkach.

Więcej informacji na temat modyfikowania ustawień można znaleźć w systemie Pomocy Pocket PC w urządzeniu (stuknij przycisk **Start** i wybierz **Help** (Pomoc)).

Zakładka Personal

- **Buttons** (Przyciski) — Przypisywanie programów uruchamianych po naciśnięciu przycisków na obudowie.
- **Input** (Wejście) — Zmiana ustawień wprowadzania danych, dokończania słów oraz innych opcji.
- **Menus** (Menu) — Dodawanie i usuwanie pozycji w menu **Start**.
- **Owner Information** (Informacje o właścicielu) — Wprowadzanie informacji kontaktowych.
- **Password** (Hasło) — Ustawianie hasła chroniącego dane przechowywane w urządzeniu.
- **Sounds & Notification** (Dźwięki i powiadomienia) — Zmiana głośności oraz ustawianie powiadomień. Aby uzyskać więcej informacji, zob. „Powiadomienia“ na str. 68.
- **Today** (Dzisiaj) — Dostosowanie wyglądu i informacji wyświetlanych na ekranie Today (Dzisiaj).

Zakładka System

- **Informacje** — Wyszukiwanie informacji na temat systemu Microsoft® Windows Mobile™ 2003 Second Edition i urządzenia.
- **Brightness** (Jasność) — Zmiana ustawień jasności w celu zmniejszenia poboru energii.

- **Certificates** (Certyfikaty) — Przeglądanie lub usuwanie certyfikatów przechowywanych w urządzeniu. Certyfikaty pomagają ustalić tożsamość użytkownika oraz tożsamość innych komputerów, chroniąc dane przed dostępem przez nieautoryzowanych użytkowników.
- **Clock & Alarms** (Zegar i alarmy) — Zmiana czasu lub ustawienie alarmu.
- **Pamięć** — **Przydzielanie pamięci dla danych i przechowywania programów.** Przeglądanie ilości wolnej i zajętej pamięci, zajętości karty pamięci oraz działających programów.
- **Microphone** (Mikrofon) — Zmiana poziomu czułości mikrofonu.
- **Power** (Zasilanie) — Sprawdzanie stanu baterii lub ładowania. Na zakładce **Advanced** (Zaawansowane) należy ustawić długość okresu bezczynności urządzenia przed jego wyłączeniem.
- **Regional Settings** (Ustawienia regionalne) — Przeglądanie i zmiana formatu informacji regionalnych, takich jak waluta, format godziny i daty.
- **Remove Programs** (Usuń programy) — Usuwanie programów z urządzenia. Aby uzyskać więcej informacji, zob. „Dodawanie i usuwanie programów“ na str. 69.
- **Screen** (Ekran) — Wyreguluj ekran, jeżeli urządzenie nieprecyzyjnie reaguje na stuknięcia, oraz wybierz żadaną orientację ekranu.
- **Switcher Bar** (Pasek przełączania) — Zmiana ustawień paska przełączania umożliwiającego uruchamianie programów.
- **System Information** (Informacje o systemie) — Przeglądanie informacji technicznych na temat urządzenia.

Zakładka Connections

- **Beam** (Sygnał) — Otrzymywanie sygnałów w podczerwieni z innych urządzeń.
- **Bluetooth** — Włącza i wyłącza łączność radiową z technologią bezprzewodową Bluetooth[®] oraz tworzy i edytuje powiązane urządzenia. Komunikacja radiowa jest domyślnie wyłączona.
- **Connections** (Połączenia) — Dodawanie i konfiguracja połączeń modemowych lub połączeń z serwerem.
- **Dell WLAN Utility** (Narzędzie WLAN) — Dostępne tylko w urządzeniach z interfejsem Wi-Fi.
- **Network Cards** (Karty sieciowe) — Konfiguracja ustawień karty sieciowej.
- **Aplikacja Odyssey Client** — Konfiguruje funkcję Cisco[®] LEAP.

Używanie Microsoft® ActiveSync®

ActiveSync — informacje

Korzystając z aplikacji ActiveSync, można synchronizować informacje pomiędzy komputerem a urządzeniem. Przy każdej synchronizacji porównywane są zmiany w danych w urządzeniu i na dysku komputera, a następnie dane te są uaktualniane o nowe informacje w obu urządzeniach. Na przykład:

- Dane w aplikacji Microsoft Pocket Outlook są aktualizowane poprzez synchronizowanie urządzenia z danymi programu Microsoft Outlook na komputerze.
- Można również synchronizować pliki aplikacji Microsoft Word i Microsoft Excel pomiędzy urządzeniem a komputerem. Pliki są automatycznie konwertowane do prawidłowego formatu.



UWAGA: Przy ustawieniach domyślnych, aplikacja ActiveSync nie synchronizuje automatycznie wszystkich typów informacji. ActiveSync można skonfigurować tak, aby były synchronizowane określone typy informacji.

Za pomocą aplikacji ActiveSync można również:

- Tworzyć kopie bezpieczeństwa i przywracać dane urządzenia.
- Kopiowanie (poza synchronizacją) plików pomiędzy urządzeniem i komputerem.
- Wybierz tryb synchronizacji, aby kontrolować czas wykonywania synchronizacji. Można na przykład ustawić ciągłe synchronizowanie lub też synchronizowanie tylko po wydaniu polecenia przeprowadzenia synchronizacji.
- Wybierz typy informacji do synchronizowania oraz ilość synchronizowanych danych. Można na przykład wybrać, na ile tygodni wstecz mają być synchronizowane informacje o spotkaniach.

Do synchronizacji danych wymagane jest posiadanie dwóch wersji aplikacji ActiveSync — dla systemu Microsoft Windows® oraz wersji dla Pocket PC. Wersję aplikacji ActiveSync dla systemu Windows należy zainstalować na dysku komputera z płyty CD Dell™ Companion. Wersja dla Pocket PC jest już zainstalowana w urządzeniu.



UWAGA: Przed pierwszym połączeniem urządzenia do komputera należy zainstalować na dysku komputera aplikację ActiveSync z płyty CD Dell™ Companion.

Instalacja i korzystanie z aplikacji ActiveSync

Aby zainstalować ActiveSync:

- 1 Włóż płytę CD Dell Companion.
- 2 Kliknij opcję **Getting Started** (Pierwsze kroki), aby uzyskać dostęp do głównego menu.
- 3 Kliknij opcję **Start Here** (Rozpocznij tutaj).
- 4 Kliknij **Install ActiveSync** (Zainstaluj ActiveSync) i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Po zakończeniu instalacji kreator Instalatora ActiveSync pomaga nawiązać połączenie pomiędzy komputerem a urządzeniem, skonfigurować współpracę urządzeń umożliwiającą synchronizowanie informacji pomiędzy urządzeniem a komputerem oraz skonfigurować ustawienia synchronizacji. Pierwszy proces synchronizacji rozpoczyna się automatycznie po zakończeniu działania kreatora.



UWAGA: Aby nastąpiła synchronizacja, urządzenie musi być zasilane.

Podczas pierwszej synchronizacji przechowywane w programie Outlook na komputerze informacje są kopiowane do modułów Calendar (Kalendarz), Contacts (Kontakty) oraz Tasks (Zadania) urządzenia.

Po skonfigurowaniu aplikacji ActiveSync i zakończeniu procesu pierwszej synchronizacji można zainicjować synchronizację z urządzeniem. Aby uruchomić ActiveSync na urządzeniu, stuknij przycisk **Start**, a następnie wybierz opcję **ActiveSync**. Osoby posiadające bezprzewodową kartę sieciową mogą przeprowadzić zdalną synchronizację z urządzeniem.

Aby znaleźć informacje na temat korzystania z aplikacji ActiveSync w urządzeniu, otwórz aplikację ActiveSync w urządzeniu, stuknij **Start**, a następnie **Help** (Pomoc).

Aby znaleźć informacje na temat korzystania z aplikacji ActiveSync na komputerze, otwórz ActiveSync na komputerze, kliknij **Help** (Pomoc) → **Microsoft ActiveSync Help** (Pomoc Microsoft ActiveSync).

Planowanie zadań i komunikacja

Informacje o programie Microsoft® Pocket Outlook

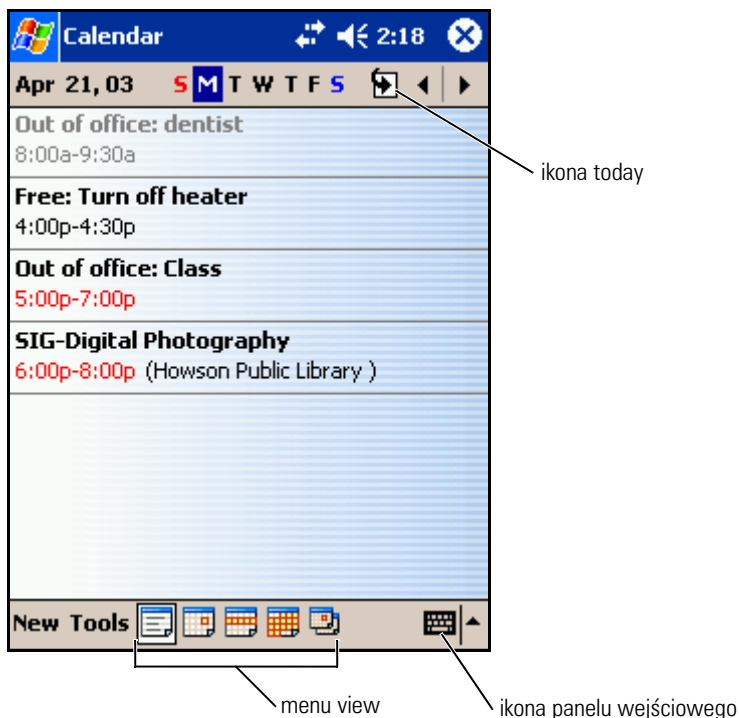
Program Pocket Outlook zawiera kalendarz, kontakty, zadania, Messaging i notatki. Z modułów tych można korzystać oddzielnie lub łączyć ich możliwości ze sobą. Przykładowo, adresu poczty e-mail zapisanego w kontaktach można użyć do adresowania wiadomości e-mail w programie Messaging.

Korzystając z Microsoft ActiveSync® można synchronizować z urządzeniem informacje w programach Microsoft Outlook lub Microsoft Exchange na komputerze. Informacje te można również synchronizować bezpośrednio za pomocą serwera aplikacji Exchange. Przy każdej synchronizacji aplikacja ActiveSync porównuje zmiany w danych w urządzeniu i na dysku komputera lub serwerze, a następnie uaktualnia dane na obu komputerach o nowe informacje. Informacje na temat korzystania z aplikacji ActiveSync można znaleźć w Pomocy ActiveSync na komputerze.

Za pomocą menu **Start** można uruchomić dowolny z następujących programów.

Kalendarz

Za pomocą aplikacji Kalendarz można planować spotkania, zebrania oraz inne wydarzenia. Zaplanowane spotkania można sprawdzać za pomocą jednego z kilku trybów wyświetlania (Agenda — Plan zadań, Day — Dzienny, Week — Tygodniowy, Month — Miesięczny oraz Year — Roczny) pomiędzy poszczególnymi trybami wyświetlania można się łatwo przełączać za pomocą menu View (Widok). Aby wyświetlić bieżącą datę, stuknij ikonę today (Dzisiaj).



UWAGA: Aby dostosować aplikację Kalendarz do swoich potrzeb, na przykład zmieniając dzień będący początkiem tygodnia, stuknij menu **Tools** (Narzędzia), a następnie **Options** (Opcje).

Aby utworzyć spotkanie:

- 1 W trybie wyświetlania Day (Dzienny) lub Week (Tygodniowy) stuknij datę i godzinę, o której ma się odbyć spotkanie.
- 2 Stuknij opcję New (Nowy).
- 3 Stuknij pole, aby je zaznaczyć, a następnie wpisz opis i informacje o lokalizacji za pomocą panelu wejściowego.
- 4 Jeżeli jest to konieczne, stuknij datę i godzinę, aby je zmienić.
- 5 Aby zobaczyć wszystkie dostępne pola, stuknij ikonę panelu wejściowego, aby ją ukryć. Wpisz dodatkowe informacje, jeśli są potrzebne.

- 6 Aby dodać notatkę, stuknij zakładkę **Notes** (Notatki).
Możesz wstawić tekst, rysunek lub utworzyć nagranie. Więcej informacji na temat tworzenia notatek można znaleźć w rozdziale „Notatki“ na str. 61.
- 7 Po zakończeniu wprowadzania informacji, stuknij **OK**, aby powrócić do kalendarza.

Aby otrzymać powiadomienie o spotkaniu, wybierz w ustawieniach spotkania opcję **Remind me** (Przypomnij). Powiadomienia można konfigurować za pomocą ikony **Sounds & Notifications** (Dźwięki i powiadomienia). Aby uzyskać więcej informacji, zob. „Powiadomienia“ na str. 68.

Korzystanie z ekranu podsumowania

Po stuknięciu spotkania w aplikacji Kalendarz pojawia się ekran podsumowania. Aby zmienić spotkanie, stuknij opcję **Edit** (Edycja).

Tworzenie żądań spotkania

Za pomocą aplikacji Kalendarz można ustawiać spotkania z użytkownikami aplikacji Outlook lub Pocket Outlook. Żądanie spotkania jest tworzone automatycznie po zsynchronizowaniu programu Messaging lub połączeniu się z serwerem poczty elektronicznej. Aby wybrać sposób wysyłania żądań spotkania, stuknij opcję **Tools** (Narzędzia) i wybierz **Options** (Opcje). Jeżeli wysyłasz i odbierasz poprzez ActiveSync wiadomości e-mail, wybierz opcję **ActiveSync**.

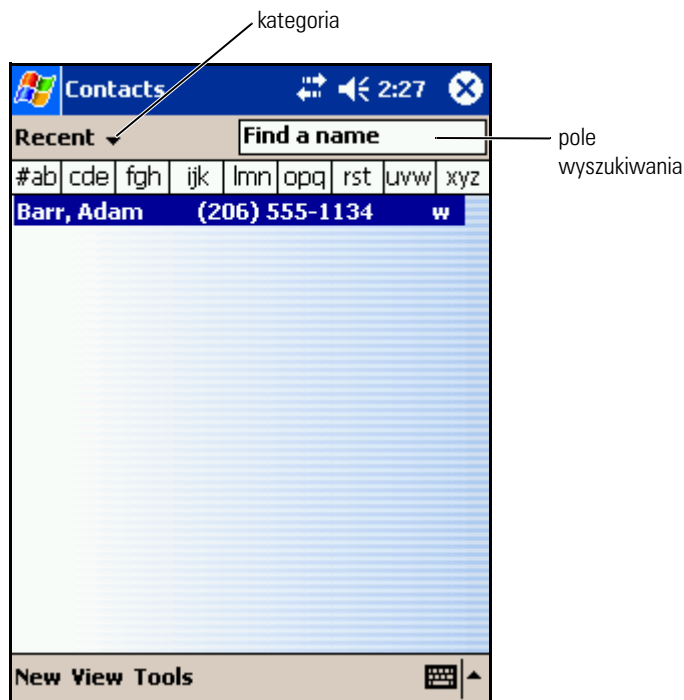
Aby zaplanować zebranie:


- 1 Utwórz spotkanie.
- 2 Na zakładce **Appointment** (Spotkanie) stuknij panel wejściowy, aby go ukryć, a następnie stuknij opcję **Attendees** (Uczestnicy).
Pole **Attendees** (Uczestnicy) zawiera spis adresów e-mail podanych w module **Contacts** (Kontakty).
- 3 Wybierz uczestników spotkania.
Notatka o spotkaniu jest automatycznie tworzona i umieszczana w folderze **Outbox** (Skrzynka nadawcza).

Aby uzyskać więcej informacji o wysyłaniu i odbieraniu zaproszeń na spotkania, stuknij przycisk **Start**, stuknij **Help** (Pomoc), a następnie stuknij **Calendar** (Kalendarz) lub **Messaging**.

Kontakty

Za pomocą modułu Kontakty można zarządzać listą znajomych i współpracowników. Informacje przechowywane w module Kontakty można szybko udostępnić za pomocą portu podczerwieni użytkownikom innych urządzeń.



 **UWAGA:** Aby zmienić sposób wyświetlania informacji na liście, stuknij opcję **Tools** (Narzędzia), a następnie **Options** (Opcje).

Aby utworzyć kontakt:

- 1 Stuknij przycisk **Start** i wybierz opcję **Contacts** (Kontakty).
- 2 Stuknij opcję **New** (Nowy).
- 3 Wpisz za pomocą panelu wejściowego imię i inne informacje kontaktowe. Przejdź w dół, aby zobaczyć wszystkie dostępne pola.

- 4 Aby przypisać kontakt do kategorii, stuknij opcję **Categories** (Kategorie) i wybierz kategorię z listy.
Kontakty na liście kontaktów można wyświetlać z podziałem na kategorie.
- 5 Aby dodać notatkę, stuknij zakładkę **Notes** (Notatki). Można wprowadzać tekst, rysować lub tworzyć nagranie. Więcej informacji na temat tworzenia notatek można znaleźć w rozdziale „Notatki“ na str. 61.
- 6 Po zakończeniu wprowadzania informacji, stuknij **OK**, aby powrócić do kalendarza.

Wyszukiwanie kontaktów

Kontakt można odnaleźć, korzystając z jednej z następującej metod:

- Po otwarciu modułu Kontakty wpisz nazwę kontaktu w polu pod paskiem nawigacyjnym. Aby wyświetlić wszystkie kontakty, wyczyść tekst w polu lub stuknij strzałkę na prawo od pola.
- Stuknij listę kategorii w module Kontakty (domyślnie oznaczoną jako **All Contacts** (Wszystkie kontakty)) i wybierz kategorię. Aby ponownie wyświetlić wszystkie kontakty, stuknij opcję **All Contacts** (Wszystkie kontakty). Aby zobaczyć kontakt, który nie jest przypisany do kategorii, wybierz opcję **None** (Brak).
- Aby zobaczyć nazwy firm, dla których pracuje dana osoba z listy kontaktów, stuknij opcję **View** (Widok) na liście kontaktów i wybierz opcję **By Company** (Wg firmy). Liczba osób na liście kontaktów pracujących dla danej firmy jest wyświetlana na prawo od nazwy firmy.
- Stuknij przycisk **Start**, a następnie **Find** (Znajdź) i wpisz nazwę kontaktu. W menu rozwijanym **Type** (Typ) stuknij opcję **Contacts** (Kontakty) i wybierz **Go** (Przejdź).

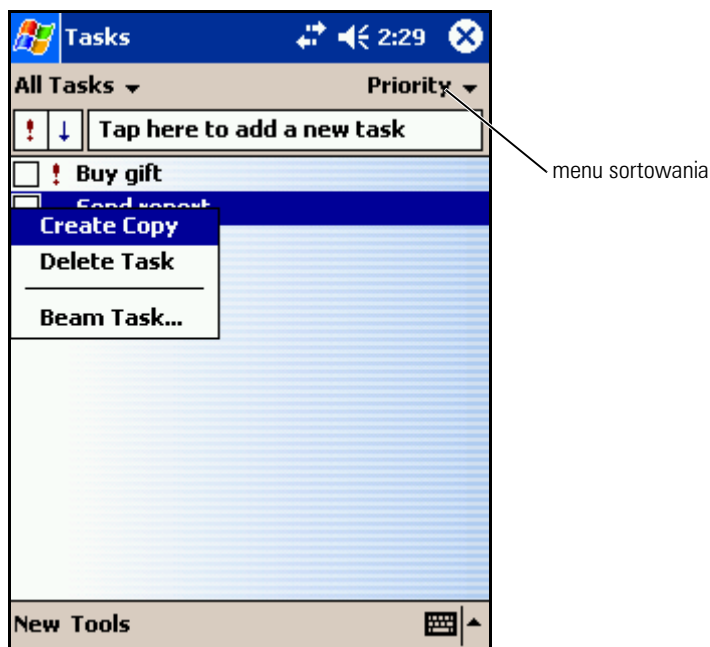
Korzystanie z ekranu podsumowania

Po stuknięciu któregoś z kontaktów na liście wyświetlany jest ekran podsumowania. Aby zmienić informacje o kontakcie, stuknij opcję **Edit** (Edycja).

Zadania

UWAGA: Aby zmienić sposób wyświetlania informacji na liście, stuknij opcję **Tools** (Narzędzia), a następnie **Options** (Opcje).


Za pomocą modułu Tasks (Zadania) można tworzyć listę zadań do wykonania.



Aby utworzyć zadanie:

- 1 Stuknij przycisk **Start** i wybierz opcję **Tasks** (Zadania).
- 2 Stuknij opcję **New** (Nowy).
- 3 Wpisz opis za pomocą panelu wejściowego.
- 4 W razie potrzeby podaj datę rozpoczęcia i zakończenia lub inne informacje, stukając najpierw odpowiednie pole. Aby zobaczyć wszystkie dostępne pola, stuknij ikonę panelu wejściowego, aby ją ukryć.
- 5 Aby przypisać zadanie do kategorii, stuknij opcję **Categories** (Kategorie) i wybierz kategorię z listy. Zadania na liście można wyświetlać z podziałem na kategorie.

- 6 Aby dodać notatkę, stuknij zakładkę **Notes** (Notatki). Można wprowadzać tekst, rysować lub tworzyć nagranie. Więcej informacji na temat tworzenia notatek można znaleźć w rozdziale „Notatki“ na str. 61.
- 7 Po zakończeniu wprowadzania informacji, stuknij **OK**, aby powrócić do kalendarza.

 **UWAGA:** Aby szybko utworzyć zadanie tylko z tematem, stuknij opcję **Tools** (Narzędzia) i wybierz pozycję **Entry Bar** (Pasek wprowadzania). Stuknij opcję **Tap here to add a new task** (Stuknij w tym miejscu, aby dodać nowe zadanie) i wpisz informację o zadaniu.

Notatki

Za pomocą modułu Notes (Notatki) można szybko zapisywać przemyślenia, przypomnienia, pomysły, rysunki oraz numery telefonów. Możesz wstawić tekst, rysunek lub utworzyć nagranie. Notatka może również zawierać nagranie. Jeżeli notatka jest otwarta podczas tworzenia nagrania, nagranie zostanie do niej dołączone w postaci ikony. Jeżeli notatka nie jest otwarta, nagrywany dźwięk zostanie zapisany jako osobne nagranie.



Aby utworzyć notatkę:

- 1 Stuknij menu **Start**, stuknij **Programs** (Programy), a następnie stuknij **Notes** (Notatki).
- 2 Stuknij opcję **New** (Nowy).
- 3 Utwórz notatkę, korzystając z pisma odręcznego, rysunków, pisma maszynowego lub nagrywając dźwięk. Więcej informacji na temat korzystania z panelu wejściowego, pisania odręcznego i rysowania na ekranie oraz tworzenia nagrań można znaleźć w rozdziale „Wprowadzanie informacji“ na str. 41.

Messaging

Użyj programu Messaging do wysyłania i odbierania wiadomości e-mail:

- Synchronizuj wiadomości e-mail korzystając z aplikacji Exchange lub Outlook na komputerze.
- Wysyłaj i odbieraj wiadomości e-mail łącząc się bezpośrednio z serwerem poczty elektronicznej poprzez dostawcę usług internetowych lub sieć lokalną.

Synchronizacja wiadomości e-mail

Wiadomości e-mail wraz z innymi danymi można zsynchronizować po włączeniu synchronizacji programu Messaging w aplikacji ActiveSync. Aby uzyskać informacje o opcji synchronizacji programu Messaging, zob. pomoc ActiveSync w komputerze.



UWAGA: Istnieje również możliwość zdalnej synchronizacji wiadomości e-mail z komputerem. Aby uzyskać więcej informacji, zob. „Połączenia“ na str. 89.

Podczas synchronizacji:

- Wiadomości są kopiowane z folderów poczty elektronicznej Exchange lub Outlook komputera do folderu **ActiveSync** w programie Messaging urządzenia. Domyślnie kopiowane są:
 - Wiadomości z ostatnich 3 dni
 - Pierwsze 100 wierszy każdej wiadomości
 - Załączniki wiadomości o rozmiarach nieprzekraczających 100 KB

- Wiadomości e-mail w folderze **Outbox** (Skrzynka nadawcza) urządzenia są przegrywane do programu Exchange lub Outlook na komputerze, a następnie wysyłane z poziomu tych programów.
- Aby przegrać wiadomości e-mail znajdujące się w podfolderach komputera, należy je wybrać w aplikacji ActiveSync.

Nawiązywanie bezpośredniego połączenia z serwerem e-mail

Wiadomości e-mail można nie tylko synchronizować, ale również wysyłać je i odbierać, nawiązując połączenie z serwerem poczty elektronicznej poprzez podłączony do urządzenia modem lub kartę sieciową. W tym celu należy skonfigurować zdalne połączenie z siecią lub dostawcą usług internetowych oraz ustawienia połączenia z serwerem poczty elektronicznej. Aby uzyskać więcej informacji, zob. „Połączenia“ na str. 89.

Po nawiązaniu połączenia z serwerem poczty elektronicznej:

- Pobierane są nowe wiadomości do folderu **Inbox** (Skrzynka odbiorcza) w urządzeniu.
- Wysyłane są wiadomości w folderze **Outbox** (Skrzynka nadawcza) urządzenia.
- Wiadomości, które zostały usunięte z serwera poczty elektronicznej, są usuwane z folderu **Inbox** (Skrzynka odbiorcza) w urządzeniu.

Wiadomości otrzymane bezpośrednio z serwera poczty elektronicznej są powiązane z serwerem e-mail, a nie z komputerem. Po usunięciu wiadomości w urządzeniu, przy nawiązaniu następnego połączenia, zgodnie z ustawieniami ActiveSync, zostaje ona usunięta również z serwera poczty elektronicznej.

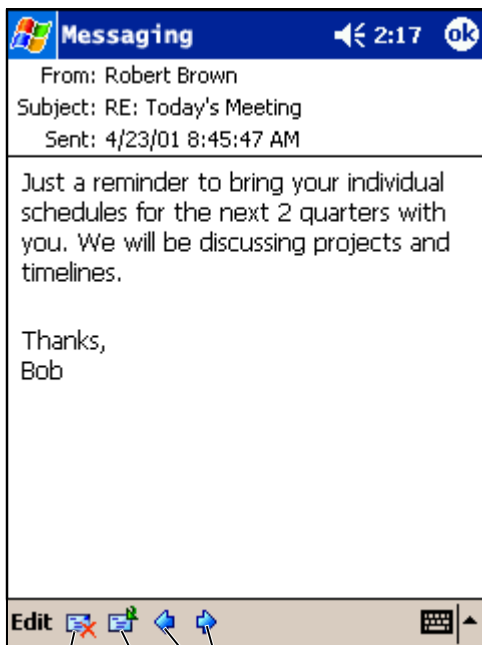
W trakcie pracy w trybie online odczytywanie i odpowiadanie na wiadomości jest wykonywane przy aktywnym połączeniu z serwerem poczty elektronicznej. Wiadomości są wysyłane natychmiast po stuknięciu opcji **Send** (Wyślij), co pozwala na zaoszczędzenie miejsca na urządzeniu.

Po pobraniu nagłówków nowej wiadomości lub częściowych wiadomości, można zakończyć połączenie z serwerem poczty elektronicznej i zdecydować, które wiadomości pobrać w całości. Podczas następnego połączenia program Messaging załaduje wiadomości oznaczone do pobrania i wyśle utworzone wiadomości.

Korzystanie z listy wiadomości

Otrzymywane wiadomości są wyświetlane w formie listy. Domyślnie na początku listy znajdują się wiadomości pobrane ostatnio.

Stuknij odebraną wiadomość, aby ją otworzyć. Nieprzeczytane wiadomości są wyróżniane pogrubioną czcionką.



ikona usuwania

poprzednia/następna wiadomość

ikona przesyłania dalej

Po nawiązaniu połączenia z serwerem e-mail lub rozpoczęciu synchronizacji z komputerem, zgodnie z ustawieniami domyślnymi pobierane są:

- Wiadomości z ostatnich 5 dni
- Pierwsze 100 wierszy każdej nowej wiadomości
- Załączniki wiadomości o rozmiarach nieprzekraczających 100 KB

Oryginalne wiadomości pozostają na serwerze poczty elektronicznej lub na dysku twardym komputera. Istnieje możliwość wybrania, które wiadomości powinny zostać pobrane w całości podczas następczej synchronizacji lub połączenia z serwerem poczty elektronicznej. Stuknij i przytrzymaj wiadomość na liście, która powinna zostać pobrana. Następnie stuknij w menu rozwijanym opcję **Mark for Download** (Zaznacz do pobrania). Stan wiadomości jest oznaczany za pomocą ikon na liście wiadomości modułu Inbox (Skrzynki odbiorczej).

Ustawienia pobierania konfiguruje się podczas wybierania właściwości usługi lub podczas wybierania opcji synchronizacji. Ustawienia te można zmienić w każdej chwili:

- Zmień opcje synchronizacji programu Messaging za pomocą opcji ActiveSync. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w Pomocy ActiveSync na komputerze.
- Zmiana opcji bezpośrednich połączeń z serwerem poczty elektronicznej w programie Messaging na urządzeniu. Stuknij opcję **Tools** (Narzędzia), a następnie **Options** (Opcje). Na karcie **Account** (Konto) stuknij nazwę usługi, którą zamierzasz zmienić. Stuknij i przytrzymaj nazwę usługi, a następnie wybierz opcję **Delete** (Usuń), aby usunąć usługę.

Tworzenie wiadomości

Aby utworzyć wiadomość:

- 1** Stuknij przycisk **Start** i opcję **Messaging**.
- 2** Stuknij opcję **New** (Nowy).



ikona Contacts (Kontakty)

ikona nagrania

- 3 Wpisz adres e-mail jednego lub kilku odbiorców w polu **To** (Do), oddzielając adresy e-mail poszczególnych osób średnikami. Ewentualnie stuknij ikonę modułu Contacts (Kontakty), aby wybrać nazwy z listy kontaktów.



UWAGA: Wszystkie adresy e-mail wpisane w pola w Kontaktach pojawią się w Książce adresowej.

- 4 Nowa wiadomość Aby wpisać ustawiony wcześniej lub często wykorzystywany tekst wiadomości, stuknij opcję **My Text** (Mój tekst) i wybierz wiadomość.
- 5 Po zakończeniu pisania wiadomości, stuknij opcję **Send** (Wyślij). Jeżeli urządzenie pracuje w trybie offline (bez połączenia z siecią), wiadomość zostanie przeniesiona do folderu **Outbox** (Skrzynka nadawcza) i wysłana po nawiązaniu następnego połączenia.

Zarządzanie folderami i wiadomościami e-mail

Wiadomości są domyślnie wyświetlane w jednym z pięciu folderów dla każdej z utworzonych usług. **Inbox** (Skrzynka odbiorcza), **Deleted Items** (Elementy usunięte), **Drafts** (Kopie robocze), **Outbox** (Skrzynka nadawcza) lub **Sent Items** (Elementy wysłane). Folder **Deleted Items** (Elementy usunięte) zawiera wiadomości, które zostały usunięte z urządzenia. Sposób działania folderów **Deleted Items** (Elementy usunięte) i **Sent Items** (Elementy wysłane) zależy od opcji wybranych przez użytkownika. Aby zmienić ustawienia tych opcji, stuknij pozycję **Tools** (Narzędzia) w spisie wiadomości i wybierz **Options** (Opcje). Wybierz odpowiednie opcje na zakładce **Message** (Wiadomość).

Aby utworzyć nowy folder, stuknij opcję **Tools** (Narzędzia), a następnie **Manage Folders** (Zarządzaj folderami). Aby przenieść wiadomość do innego folderu, stuknij i przytrzymaj nazwę wiadomości na liście, a następnie stuknij w menu rozwijanym opcję **Move to** (Przenieś do).

Sposób działania folderu podczas bezpośredniego połączenia z serwerem e-mail

Sposób działania utworzonych folderów zależy od tego, czy wykorzystywana jest aplikacja ActiveSync, czy też protokoły POP3 lub IMAP4.

- *W przypadku korzystania z aplikacji ActiveSync* wiadomości e-mail w folderze **Inbox** (Skrzynka odbiorcza) programu Outlook są automatycznie synchronizowane z urządzeniem. Można wybrać synchronizowanie dodatkowych folderów, wybierając je dla aplikacji ActiveSync. Następnie na serwerze zostają odwzorowane zmiany związane z utworzonymi folderami i przenoszonymi wiadomościami. Jeśli na przykład wiadomości zostaną przeniesione z folderu **Inbox** (Skrzynka odbiorcza) do folderu o nazwie **Rodzina** i użytkownik wybierze folder **Rodzina** do synchronizacji, serwer utworzy kopię folderu **Rodzina** i skopiuje do niego wiadomości. Dzięki temu użytkownik będzie mógł odczytać wiadomości, gdy nie będzie go przy komputerze.
- *W przypadku korzystania z protokołu POP3 i przeniesienia wiadomości e-mail do nowo utworzonego folderu*, powiązanie wiadomości w urządzeniu z ich kopiami na serwerze zostaje zerwane. Po nawiązaniu następnego połączenia serwer poczty elektronicznej wykryje, że wiadomości nie ma już w folderze Skrzynki odbiorczej urządzenia i usunie je z serwera. Takie działanie zapobiega niechcianemu tworzeniu

kopii wiadomości. W tej sytuacji wiadomości, które zostały przeniesione do innego folderu, pozostaną wyłącznie w urządzeniu i użytkownik nie będzie mógł ich odczytywać w inny sposób, niż korzystając z urządzenia.

- *W przypadku korzystania z protokołu IMAP4*, nowe foldery i zmiany położenia wiadomości są odwzorowywane na serwerze. Dzięki temu wiadomości będą dostępne zawsze po nawiązaniu połączenia z serwerem poczty, bez względu na to, czy połączenie jest nawiązywanie z poziomu urządzenia, czy komputera. Foldery są synchronizowane zawsze po nawiązaniu połączenia z serwerem lub bezpośrednio po utworzeniu nowych folderów lub zmianie ich nazwy/usunięciu, jeżeli operacje te są wykonywane przy aktywnym połączeniu.

Powiadomienia

Urządzenie można skonfigurować tak, aby przypomniało użytkownikowi, że ma coś do zrobienia. Przykładowo, jeżeli użytkownik ustawi spotkanie w module Calendar (Kalendarz), zadanie z planowaną datą wykonania w module Tasks (Zadania) lub alarm w module Clock (Zegar), może zostać o tym powiadomiony w jeden z następujących sposobów:

- Na ekranie pojawia się okno z komunikatem.
- Odtwarzany jest wybrany przez użytkownika dźwięk.
- Na urządzeniu miga dioda.

Aby skonfigurować przypomnienia i dźwięki w urządzeniu:

- 1 Stuknij przycisk **Start** i wybierz opcję **Settings** (Ustawienia).
- 2 Na zakładce **Personal** (Osobiste) stuknij opcję **Sounds & Notifications** (Dźwięki i powiadomienia).
 - Zakładka **Sounds** (Dźwięki) — Regulacja głośności i włączanie dźwięków.
 - Zakładka **Notifications** (Powiadomienia) — Ustaw powiadomienie o danym zdarzeniu.

Dodawanie i usuwanie programów

Programy, które były zainstalowane z chwilą dostawy urządzenia, przechowywane są w pamięci ROM. Nie można ich usunąć, a jednocześnie zawartość pamięci ROM nigdy w sposób przypadkowy nie ulegnie utracie. Programy w pamięci ROM można aktualizować przy użyciu programów instalacyjnych o rozszerzeniu *.xip. Dane można zapisywać zarówno w pamięci ROM, jak i RAM.

W urządzeniu można zainstalować dowolny napisany dla niego program, pod warunkiem, że jest wystarczająca ilość wolnej pamięci. Oprogramowanie do urządzenia można znaleźć w witrynie systemu Microsoft® Windows Mobile™ 2003 Second Edition: www.microsoft.com/windowsmobile.

Dodawanie programów przy użyciu Microsoft® ActiveSync®

Przed zainstalowaniem oprogramowania na urządzeniu konieczne jest zainstalowanie w posiadanym komputerze odpowiedniego oprogramowania dla tego urządzenia. Aby uzyskać dalsze informacje, zobacz „Używanie Microsoft® ActiveSync®“ na str. 53.

- 1 Ustal rodzaj posiadanego urządzenia i typ procesora, aby wiedzieć, jaką wersję oprogramowania zainstalować:
 - a Stuknij przycisk **Start** i opcję **Settings** (Ustawienia).
 - b Na zakładce **System** stuknij opcję **About** (Informacje).
 - c Z zakładki **Version** (Wersja) odpisz informacje na temat procesora.
- 2 Pobierz oprogramowanie na dysk komputera (lub włóż zawierającą je płytę CD lub dyskietkę do napędu w komputerze). Może tam znajdować się pojedynczy plik *.xip, *.exe lub *.zip, plik **Setup.exe** lub kilka wersji plików dla poszczególnych typów urządzenia i procesorów. Sprawdź, czy wybrany program przeznaczony jest dla urządzenia Pocket PC z procesorem takim jak Twój.

- 3 Zapoznaj się ze wszystkimi instrukcjami instalacji, plikami readme i dokumentacją towarzyszącą oprogramowaniu. Wiele programów zawiera specjalne instrukcje instalacji.
- 4 Podłącz urządzenie do komputera.
- 5 Dwukrotnie kliknij plik *.exe.

Jeśli jest to plik instalacyjny, uruchomi się kreator instalacji. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie. Po zainstalowaniu oprogramowania na komputerze instalator automatycznie przeniesie je do urządzenia.

Jeśli nie jest to plik instalacyjny, na ekranie pojawi się komunikat o błędzie, stwierdzający, że program nie jest uszkodzony, lecz przeznaczony jest dla innego rodzaju komputera. Plik ten należy przenieść do urządzenia. Jeśli w pliku readme nie zostały zawarte żadne zalecenia ani instrukcje instalacji, użyj programu ActiveSync Explore w celu skopiowania pliku programu do folderu **Program Files** w urządzeniu. Aby uzyskać dalsze informacje na temat kopiowania plików przy użyciu programu ActiveSync, zapoznaj się z systemem pomocy dla aplikacji ActiveSync na posiadanym komputerze.

Aby uruchomić program po zakończeniu instalacji, stuknij przycisk **Start**, **Programs** (Programy), a następnie ikonę programu.

Pobieranie programów z Internetu

- 1 Ustal rodzaj posiadanego urządzenia i typ procesora, aby wiedzieć, jaką wersję oprogramowania zainstalować:
 - a Stuknij przycisk **Start** i opcję **Settings** (Ustawienia).
 - b Na zakładce **System** stuknij opcję **About** (Informacje).
 - c Z zakładki **Version** (Wersja) odpisz informacje na temat procesora.
- 2 Pobierz program do urządzenia przy użyciu programu Pocket Internet Explorer. Może tam znajdować się pojedynczy plik *.xip, *.exe lub *.zip, plik **Setup.exe** lub kilka wersji plików dla poszczególnych typów urządzenia i procesorów. Sprawdź, czy wybrany program przeznaczony jest dla urządzenia Pocket PC z procesorem takim jak Twój.
- 3 Zapoznaj się ze wszystkimi instrukcjami instalacji, plikami readme i dokumentacją towarzyszącą oprogramowaniu. Do wielu programów dołączane są specjalne instrukcje instalacji.

- 4 Stuknij plik np. *.xip lub *.exe.

Uruchomi się kreator instalacji. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Dodawanie programu do menu Start

- 1 Stuknij przycisk **Start** i opcję **Settings** (Ustawienia).
- 2 Stuknij **Menus** (Menu), **Start Menu** (Menu Start), a następnie stuknij pole wyboru dla programu.

Jeśli programu nie ma na liście, przy użyciu programu **File Explorer** (Eksplorator plików) można go przenieść do folderu **Menu Start Start Menu** na urządzeniu. Można też użyć aplikacji **ActiveSync** na komputerze do stworzenia pliku skrótu do programu i umieścić ten skrót w folderze **Start Menu** (Menu start).

Korzystanie z eksploratora plików w urządzeniu

- 1 Stuknij przycisk **Start**, opcję **Programs** (Programy), a następnie stuknij **File Explorer** (Eksplorator plików).
- 2 Odszukaj program. Stuknij listę folderów (oznaczoną nazwą **My Documents** (Moje dokumenty)), a następnie stuknij opcję **My Device** (Moje urządzenie), aby przejrzeć listę wszystkich folderów w urządzeniu.
- 3 Stuknij i przytrzymaj nazwę programu, a następnie stuknij w menu podręcznym polecenie **Cut** (Wytnij).
- 4 Otwórz folder **Start Menu** (Menu Start) położony w folderze **Windows®**.
- 5 Stuknij i przytrzymaj pusty obszar okna, a następnie stuknij opcję **Paste** (Wklej) w menu rozwijanym.

Program będzie teraz widoczny w menu **Start**. Aby uzyskać dalsze informacje na temat korzystania z programu **Eksplorator plików**, zob. „Wyszukiwanie i organizacja informacji“ na str. 40.

Korzystanie z programu ActiveSync na komputerze

Przy użyciu okna eksploracji w programie ActiveSync przejrzyj pliki przeznaczone dla urządzenia i odzyskaj program. Kliknij program prawym przyciskiem myszy i wybierz opcję **Create Shortcut** (Utwórz skrót). Przenieś skrót do folderu **Start Menu** (Menu Start) w folderze Windows. Skrót będzie teraz widoczny w menu **Start**. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w Pomocy ActiveSync na komputerze.

Błąd podczas instalacji oprogramowania

Podczas instalowania oprogramowania w urządzeniu Dell Axim™ X30, na wyświetlaczu może pojawić się komunikat: The program you have installed may not display properly because it was designed for a previous version of Microsoft® Windows Mobile™ software. (Zainstalowany program może nie być wyświetlany poprawnie, ponieważ został napisany dla wcześniejszej wersji oprogramowania Microsoft® Windows Mobile™). W razie pojawienia się takiego komunikatu, wykonaj następujące czynności:

- 1 Stuknij ok, aby kontynuować instalację oprogramowania.
- 2 Uruchom program w trybie pionowym. Patrz sekcja „Zmianianie trybu wyświetlania“.



UWAGA: Większość programów urządzenia działa z systemem operacyjnym Windows Mobile 2003 Second Edition, jeżeli zostanie włączony tryb portretu. Firma Dell nie może zagwarantować prawidłowego działania programu, który nie został napisany dla systemu Windows Mobile 2003 Second Edition.



UWAGA: W urządzeniu Dell Axim X30 zainstalowany jest system operacyjny Windows Mobile 2003 Second Edition. Większość obecnie dostępnych pakietów oprogramowania dla urządzeń PDA zostało napisanych dla wcześniejszych wersji systemu operacyjnego Windows Mobile.

O ewentualne wsparcie techniczne dla instalowanego oprogramowania należy zwracać się do jego producenta. Firma Dell nie świadczy usług wsparcia technicznego dla urządzeń elektronicznych i akcesoriów pochodzących od producentów zewnętrznych.

Dalsze informacje na temat Polityki świadczenia usług wsparcia technicznego dla urządzeń elektronicznych i akcesoriów firmy Dell™ można uzyskać, wyszukując dokument numer RA1062902 w bazie Dell Knowledge Base na stronie support.dell.com.

Zmianianie trybu wyświetlania urządzenia

Aby zmienić tryb wyświetlania z pejzażu na portret:

- 1 Stuknij **Start**.
- 2 Stuknij **Ustawienia**. Pojawi się okno **Ustawienia**.
- 3 Stuknij zakładkę **System**.
- 4 Stuknij **Ekran**. Pojawi się okno **Ekran**.
- 5 Aby wybrać tryb portretu, stuknij opcję **Portrait** (Portret).
- 6 Stuknij ok i zamknij okno.



UWAGA: Aby zmienić tryb wyświetlacza z portretu na pejzaż, należy wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

Usuwanie programów

- 1 Stuknij przycisk **Start** i opcję **Settings** (Ustawienia).
- 2 Stuknij zakładkę **System** i stuknij **Remove Programs** (Usuń programy).
Jeśli poszukiwanego programu nie ma na liście zainstalowanych programów, odszukaj go przy użyciu programu File Explorer (Eksplorator plików) w urządzeniu.
- 3 Stuknij i przytrzymaj nazwę programu, a następnie stuknij **Delete** (Usuń) w menu rozwijanym.

Korzystanie z programów dodatkowych

W skład dodatkowego oprogramowania wchodzi aplikacje Microsoft Pocket Word, Microsoft Pocket Excel, Microsoft Money, Windows Media Player for Pocket PC i Microsoft Reader.

Aby uruchomić w urządzeniu program dodatkowy, stuknij przycisk **Start**, a następnie **Programs** (Programy) i nazwę odpowiedniego programu.

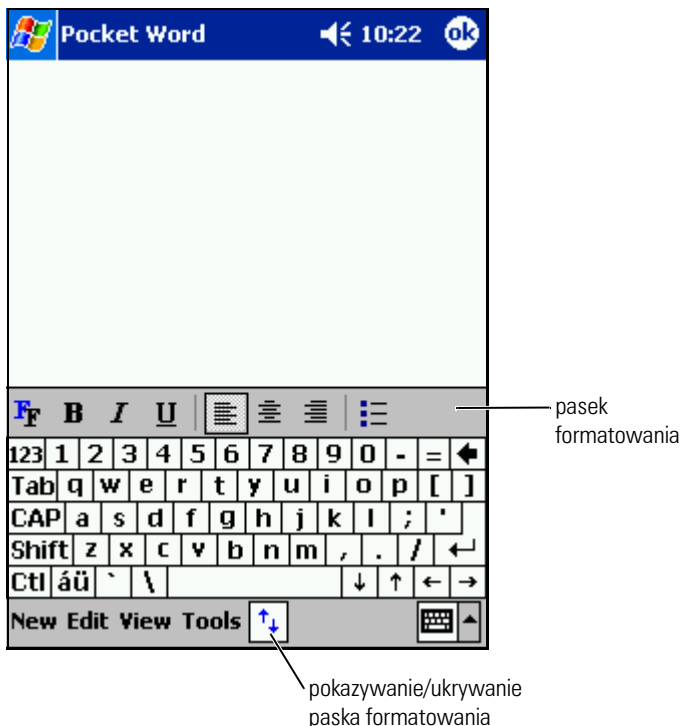
Microsoft[®] Pocket Word

Pocket Word współpracuje z komputerową aplikacją Microsoft Word, zapewniając łatwy dostęp do kopii dokumentów. Urządzenie umożliwia zarówno tworzenie nowych dokumentów, jak i kopiowanie dokumentów z komputera. Synchronizując dokumenty pomiędzy urządzeniem a komputerem można mieć pewność, że zarówno na dysku komputera jak i w urządzeniu będą znajdować się ich aktualne wersje.

Za pomocą programu Pocket Word można tworzyć dokumenty, takie jak listy, harmonogramy spotkań oraz raporty z podróży służbowych. Aby utworzyć nowy plik:

- 1 Stuknij przycisk **Start** → **Programs** (Programy) → **Pocket Word**.
- 2 Stuknij opcję **New** (Nowy).

Pojawi się pusty dokument. Jeżeli wcześniej w oknie dialogowym **Options** (Opcje) wybrano szablon nowych dokumentów, pojawi się wybrany szablon z odpowiednim tekstem i ustawieniami formatowania.



Jednocześnie można otworzyć tylko jeden dokument. Użytkownik przy próbie otwarcia drugiego dokumentu zostanie poproszony o zapisanie pierwszego. Można tworzyć, zapisywać i poddawać edycji dokumenty w różnych formatach, łącznie z formatem Word (.doc), Pocket Word (.psw), Rich Text Format (.rtf) oraz zwykłym, tekstowym (.txt).

Pocket Word zawiera listę plików przechowywanych w urządzeniu. Aby otworzyć plik, stuknij jego nazwę na liście. Aby usunąć, wykonać kopię lub wysłać pliki, stuknij dany plik na liście i przytrzymaj go. Następnie wybierz odpowiednią operację z menu kontekstowego.

Aplikacja Pocket Word obsługuje cztery tryby wprowadzania informacji: typing (pisanie maszynowe), writing (pismo), drawing (rysowanie) lub recording (nagrywanie). Tryby te są wyświetlane w menu **View** (Widok).

Każdy tryb ma swój własny pasek narzędzi, który można pokazywać i ukrywać stukając ikonę **Show/Hide Toolbar** (Pokaż/Ukryj pasek narzędzi) na pasku poleceń.

Aby zmienić stopień powiększenia, stuknij opcję **View** (Widok), a następnie **Zoom** (Powiększenie) i wybierz odpowiedni stopień powiększenia w procentach. Do wprowadzania tekstu należy wybrać większą wartość powiększenia; mniejsze wartości są użyteczne, gdy chce się zobaczyć większy obszar dokumentu.

Przy otwieraniu dokumentu utworzonego na komputerze w programie Word, aby zobaczyć dokument w całości, wybierz opcję **Wrap to Window** (Zawijaj według okna) w menu **View** (Widok).

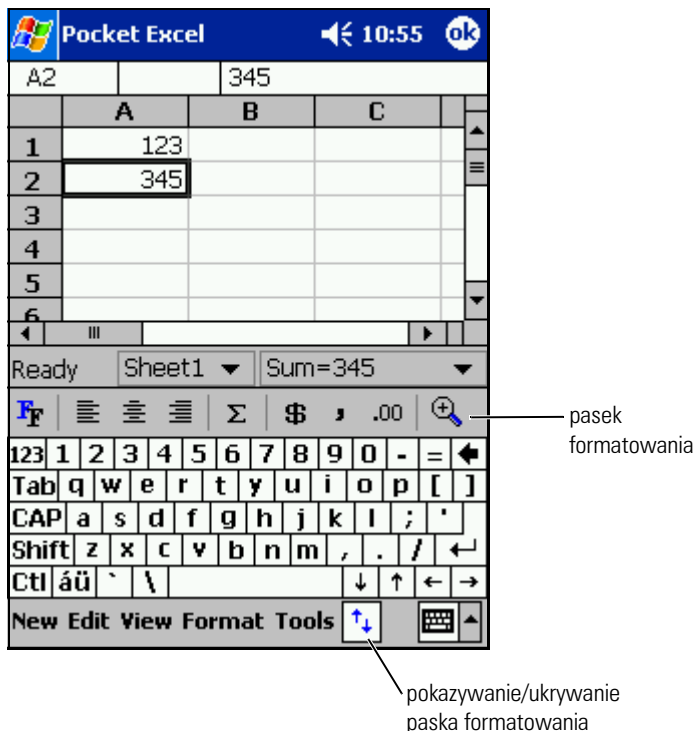
Pocket Excel

Pocket Excel współpracuje z komputerową aplikacją Microsoft Excel, zapewniając łatwy dostęp do kopii skoroszytów. Urządzenie umożliwia zarówno tworzenie nowych skoroszytów, jak i kopiowanie skoroszytów z komputera. Synchronizując skoroszyty pomiędzy urządzeniem a komputerem można mieć pewność, że zarówno na dysku komputera jak i w urządzeniu będą znajdować się ich aktualne wersje.

Za pomocą aplikacji Pocket Excel można tworzyć skoroszyty, takie jak kosztorysy i karty przebiegu. Aby utworzyć nowy plik:

- 1 Stuknij przycisk **Start** → **Programs** (Programy) → **Pocket Excel**.
- 2 Stuknij opcję **New** (Nowy).

Pojawi się pusty skoroszyt. Jeżeli wybrano wcześniej w oknie dialogowym **Options** (Opcje) szablon dla nowych skoroszytów, zamiast pustego skoroszytu pojawi się wybrany szablon z odpowiednim tekstem i ustawieniem formatowania.



Jednocześnie można otworzyć tylko jeden skoroszyt. Przy próbie otwarcia drugiego skoroszytu użytkownik zostanie poproszony o zapisanie pierwszego. Można tworzyć, zapisywać lub poddawać edycji skoroszyty w różnych formatach, łącznie z formatami programów Pocket Excel (.pxl) oraz Excel (.xls).

Pocket Excel zawiera listę plików przechowywanych w urządzeniu. Aby otworzyć plik, stuknij jego nazwę na liście. Aby usunąć, wykonać kopię lub wysłać pliki, stuknij dany plik na liście i przytrzymaj go. Następnie wybierz odpowiednią operację z menu kontekstowego.

Aplikacja Pocket Excel zapewnia dostęp do najważniejszych narzędzi arkuszy kalkulacyjnych, takich jak formuły, funkcje, sortowanie i filtrowanie. Aby wyświetlić pasek narzędzi, stuknij opcję **View** (Widok), a następnie **Toolbar** (Pasek narzędzi).

Jeżeli informacje w skoroszytcie są poufne, można zabezpieczyć je za pomocą hasła. Aby ustawić hasło, otwórz skoroszyt, stuknij opcję **Edit** (Edycja), a następnie **Password** (Hasło). Podanie ustawionego hasła będzie wymagane przy każdym otwarciu skoroszytu; należy zadbać o to, aby hasło to było łatwe do zapamiętania, ale trudne do odgadnięcia przez osoby niepowołane.

Praca z aplikacją Pocket Excel — porady

Pracując z dużymi skoroszytami w aplikacji Pocket Excel warto zastosować się do następujących wskazówek:

- Stuknij opcję **View** (Widok), a następnie **Full Screen** (Pełny ekran), aby wyświetlić jak największy fragment skoroszytu. Aby zakończyć pracę w trybie pełnego ekranu, stuknij opcję **Restore** (Przywróć).
- Pokazywanie i ukrywanie elementów okna. Stuknij opcję **View** (Widok), a następnie elementy, które mają zostać wyświetlone lub ukryte.
- Blokowanie okienek w arkuszu. Wybierz komórkę, w której chcesz zablokować okienka. Stuknij opcję **View** (Widok) i wybierz **Freeze Panes** (Zablokuj okienka). Można zablokować górne i lewe okienka w skoroszytcie, dzięki czemu podczas przewijania arkusza nagłówki kolumn i wierszy będą cały czas widoczne.
- Dzielenie okienek w celu obejrzenia różnych obszarów dużego skoroszytu. Stuknij opcję **View** (Widok) i wybierz **Split** (Podziel). Przeciągnij pasek podziału do odpowiedniego miejsca. Aby usunąć podział, stuknij opcję **View** (Widok), a następnie wybierz **Remove Split** (Usuń podział).
- Pokazywanie i ukrywanie wierszy i kolumn. Aby ukryć wiersz lub kolumnę, wybierz komórkę w wierszu lub kolumnie do ukrycia. Stuknij opcję **Format** (Formatuj), a następnie **Row or Column** (Wiersz lub kolumna) i wybierz opcję **Hide** (Ukryj). Aby pokazać ukryty wiersz lub kolumnę, stuknij opcję **Tools** (Narzędzia), wybierz **Go To** (Przejdź do), a następnie wpisz odniesienie do ukrytej kolumny lub wiersza. Następnie stuknij opcję **Format** (Formatuj), wybierz **Row or Column** (Wiersz lub kolumna) i stuknij **Unhide** (Odkryj).

Aby uzyskać więcej informacji na temat korzystania z aplikacji Pocket Excel, stuknij przycisk **Start** i wybierz opcję **Help** (Pomoc).

MSN Messenger

Za pomocą komunikatora MSN Messenger można:

- Zobaczyć, kto jest aktualnie dostępny.
- Wysyłać i odbierać wiadomości.
- Rozmawiać równocześnie z wieloma osobami z listy kontaktów.

Aby skorzystać z programu MSN Messenger, konieczne jest posiadanie konta Microsoft Passport lub też konta poczty elektronicznej usługi Microsoft Exchange. Konto Microsoft Passport jest niezbędne do korzystania z MSN Messenger Service. Osoby posiadające konto Hotmail lub MSN automatycznie posiadają już konto Passport. Po otrzymaniu konta Microsoft Passport lub konta Microsoft Exchange można przystąpić do konfiguracji konta MSN Messenger.



UWAGA: Konto Microsoft Passport można uzyskać pod adresem www.passport.com. Darmowe konto e-mail w serwisie Hotmail firmy Microsoft można założyć pod adresem www.hotmail.com.

Aby przejść do programu MSN Messenger, stuknij przycisk **Start** → **Programs** (Programy) → **MSN Messenger**.

Konfiguracja

Przed nawiązaniem połączenia należy wpisać informacje o koncie Passport lub Exchange.

Aby ustawić konto i zapisać się:

- 1 Stuknij przycisk **Start** → **Programs** (Programy) → **MSN Messenger**.
- 2 Stuknij opcję **Tools** (Narzędzia), a następnie **Options** (Opcje).
- 3 Wpisz informacje o koncie Passport lub Exchange na zakładce **Accounts** (Konta).
- 4 Aby zalogować się, stuknij ekran logowania i wpisz swój adres e-mail oraz hasło.

Zarządzanie kontaktami

Wszystkie osoby na liście kontaktów są w oknie MSN Messenger pokazywane jednocześnie z podziałem na osoby **Online** (Dostępne) i **Not Online** (Niedostępne). W tym trybie wyświetlania po połączeniu się z

serwerem można rozmawiać, wysyłać wiadomości e-mail, blokować niechcianych rozmówców lub usuwać kontakty z listy za pomocą menu rozwijanego.



UWAGA: Jeżeli komunikator MSN Messenger był już wcześniej używany na danym komputerze, kontakty pojawią się w urządzeniu bez potrzeby ich dodawania.

Aby przejść do trybu niewidzialności (w którym inne osoby nie widzą, że użytkownik jest dostępny, chociaż użytkownik widzi ich dostępność) stuknij opcję **Tools** (Narzędzia) → **My Status** (Mój stan) → **Appear Offline** (Pozoruj tryb offline).

Po zablokowaniu osoby z listy kontaktów, osoba ta zawsze widzi Cię jako użytkownika nieaktywnego, ale nadal pozostajesz na jej liście kontaktów. Aby odblokować osobę z listy kontaktów, stuknij i przytrzymaj jej nazwę, a następnie wybierz opcję **Unblock** (Odblokuj) w menu rozwijanym.

Rozmawianie z osobami na liście kontaktów

- Stuknij nazwę osoby na liście kontaktów, aby otworzyć okno rozmowy. Wpisz tekst wiadomości w polu tekstowym u dołu okna, lub stuknij opcję **My Text** (Mój tekst), aby wprowadzić wiadomość zdefiniowaną wcześniej, a następnie stuknij opcję **Send** (Wyślij).
- Aby zaprosić inną osobę z listy kontaktów do rozmowy wieloosobowej, stuknij opcję **Tools** (Narzędzia), a następnie **Invite** (Zaproś) i wybierz nazwę osoby, którą chcesz zaprosić.
- Aby przejść z powrotem do okna głównego bez zamykania okna rozmowy, stuknij ikonę **Contacts** (Kontakty). Aby powrócić do okna rozmowy, stuknij opcję **Chats** (Rozmowy) i wybierz osobę, z którą rozmawiałeś.
- To, czy osoba, z którą rozmawiasz, odpowiada, można sprawdzić za pomocą komunikatu widocznego poniżej pola do wpisywania tekstu.

Aby uzyskać więcej informacji na temat korzystania z aplikacji MSN Messenger, stuknij przycisk **Start** i wybierz opcję **Help** (Pomoc).

Microsoft Windows Media[®] Player for Pocket PC

Za pomocą aplikacji Windows Media Player for Pocket PC można odtwarzać dostępne w urządzeniu lub sieci cyfrowe filmy i dźwięk. Aby przejść do programu Windows Media Player for Pocket PC, stuknij przycisk **Start** → **Programs** (Programy) → **Windows Media**.

Za pomocą aplikacji Windows Media Player for Pocket PC można przegrywać pliki z cyfrowym dźwiękiem lub filmami do urządzenia Pocket PC. Za pomocą urządzenia Pocket PC można odtwarzać pliki Windows Media i MP3.

Aby uzyskać więcej informacji na temat korzystania z aplikacji Windows Media Player for Pocket PC, stuknij przycisk **Start** i wybierz opcję **Help** (Pomoc).

Korzystanie z aplikacji Microsoft[®] Pocket Internet Explorer

Program Pocket Internet Explorer pozwala przeglądać strony WWW i WAP:

- Przeprowadzając synchronizację z komputerem pobierz łącza i elementy ulubione przechowywane w podfolderze **Mobile Favorites** (Przenośne ulubione) w programie Internet Explorer na komputerze.
- Połącz się z dostawcą usług internetowych (ISP) lub siecią i przeglądaj sieć WWW. Aby uzyskać dalsze informacje na temat łączenia się z Internetem, zob. „Połączenia“ na str. 89.

Podczas połączenia z dostawcą usług internetowych lub siecią można również pobierać pliki z Internetu lub intranetu.

Aby przejść do aplikacji Pocket Internet Explorer, stuknij przycisk **Start** i opcję **Internet Explorer**.

Przenośne ulubione

Jeśli na posiadanym komputerze znajduje się aplikacja Microsoft Internet Explorer w wersji 5.0 lub nowszej, możliwe jest pobieranie przenośnych ulubionych do urządzenia. Proces synchronizacji przenośnych ulubionych polega na pobraniu zawartości stron WWW do urządzenia, dzięki czemu możliwe jest ich przeglądanie po rozłączeniu się z dostawcą usług internetowych i komputerem. Przenośne ulubione można szybko tworzyć przy użyciu modułu do aplikacji Internet Explorer instalowanego z programem Microsoft ActiveSync[®].

Aby utworzyć nowy element przenośnych ulubionych:

- 1 Uruchom Internet Explorer na komputerze i kliknij **Tools** (Narzędzia) → **Create Mobile Favorite** (Utwórz przenośne ulubione).
- 2 Aby zmienić nazwę łącza, wprowadź nową nazwę w polu **Name** (Nazwa).
- 3 Określ harmonogram aktualizacji w polu **Update** (Aktualizacja) — opcjonalnie.

- 4 Kliknij **OK**.
Internet Explorer pobierze na komputer najnowszą wersję strony.
- 5 W programie Internet Explorer na komputerze kliknij prawym przyciskiem myszy element przenośnych ulubionych i kliknij **Properties** (Właściwości).
- 6 Na zakładce **Download** (Pobieranie) określ liczbę poziomów do pobrania. Aby ograniczyć zużycie pamięci urządzenia, wybierz tylko jeden poziom.
- 7 Przeprowadź synchronizację urządzenia i komputera.
Przenośne ulubione przechowywane w folderze **Mobile Favorites** (Przenośne ulubione) programu Internet Explorer są pobierane do urządzenia.

Jeśli w 3 nie został określony harmonogram aktualizacji, dla zapewnienia aktualności informacji przechowywanych w komputerze i urządzeniu konieczne będzie ręczne pobieranie zawartości stron. Przed przeprowadzeniem synchronizacji z urządzeniem kliknij w programie Internet Explorer w komputerze menu **Tool** (Narzędzia) i opcję **Synchronize** (Synchronizuj). Data w kolumnie **Last Updated** (Ostatnia aktualizacja) informuje, kiedy zawartość została ostatnio pobrana na dysk komputera. W razie potrzeby zawartość można pobrać ręcznie.



UWAGA: Na pasku narzędzi programu Internet Explorer można utworzyć ikonę ułatwiającą tworzenie elementów przenośnych ulubionych. W programie Internet Explorer na komputerze kliknij **View** (Widok) → **Toolbars** (Paski narzędzi), a następnie kliknij **Customize** (Dostosuj).

Ograniczanie zużycia pamięci

Elementy przenośnych ulubionych zajmują pamięć posiadanego urządzenia. Aby ograniczyć wykorzystanie pamięci:

- Wyłącz opcje wyświetlania obrazów i odtwarzania dźwięków, ewentualnie anuluj pobieranie niektórych elementów przenośnych ulubionych do urządzenia w ustawieniach **Favorites** (Ulubione) w programie ActiveSync. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w Pomocy ActiveSync na komputerze.

- Ogranicz ilość pobieranych połączonych stron. W programie Internet Explorer na komputerze kliknij prawym przyciskiem myszy element przenośnych ulubionych do zmodyfikowania i kliknij **Properties** (Właściwości). Na zakładce **Download** (Pobieranie) wybierz 0 lub 1 w ustawieniu liczby stron dołączonych do pobrania.

Folder Przenośne ulubione

Synchronizacji z urządzeniem podlegają jedynie elementy znajdujące się w podfolderze **Przenośne ulubione** (w folderze **Ulubione**) programu Internet Explorer w posiadanym komputerze. Folder ten jest tworzony automatycznie po zainstalowaniu programu ActiveSync.

Ulubione

Podczas synchronizacji przeprowadzana jest synchronizacja zawartości folderu **Przenośne ulubione** z programem Pocket Internet Explorer w urządzeniu. Zmiany wprowadzone w jednej lub drugiej liście są uwzględniane podczas każdej synchronizacji. Jeśli element ulubiony nie jest oznaczony jako przenośny ulubiony, do urządzenia pobrane zostanie jedynie łącze — aby przejrzeć jego zawartość, trzeba będzie połączyć się z dostawcą usług internetowych lub siecią. Dalsze informacje na temat synchronizacji można znaleźć w systemie Pomocy dla programu ActiveSync na komputerze.

Korzystanie z kanałów AvantGo

AvantGo to bezpłatna, interaktywna usługa, która umożliwi dostęp do personalizowanej zawartości i tysięcy popularnych witryn internetowych. Kanały AvantGo można zaprenumerować bezpośrednio z urządzenia. Następnie można przeprowadzić synchronizację z komputerem lub połączyć się z Internetem w celu pobrania zawartości. Aby uzyskać dalsze informacje, odwiedź witrynę internetową AvantGo.

Aby zarejestrować się w programie AvantGo:

- 1 W opcjach programu ActiveSync na komputerze włącz synchronizację informacji typu AvantGo.
- 2 W programie Pocket Internet Explorer w urządzeniu stuknij **Favorites** (Ulubione), aby wyświetlić listę ulubionych.
- 3 Stuknij łącze **AvantGo Channels** (Kanały AvantGo).
- 4 Stuknij **Activate** (Włącz).
- 5 Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Aby zakończyć konfigurację usługi AvantGo, przeprowadź synchronizację komputera i urządzenia i stuknij opcję **My Channels** (Moje kanały).

Po zakończeniu synchronizacji stuknij łącze **AvantGo Channels** (Kanały AvantGo) na liście ulubionych, aby przejrzeć kilka z najpopularniejszych kanałów. Aby dodać lub usunąć kanały, stuknij łącze **Add or Remove** (Dodaj lub usuń).

Przeglądanie przenośnych ulubionych i sieci WWW

Aplikację Pocket Internet Explorer można wykorzystać do przeglądania pobranych na urządzenie elementów przenośnych ulubionych, a także kanałów, bez potrzeby łączenia się z Internetem. Można również połączyć się z Internetem za pośrednictwem dostawcy Internetu lub połączenia sieciowego i przeglądać witryny WWW.



ikona wstecz
ikona odśwież
ikona ulubione
ikona start

Aby przeglądać elementy przenośne ulubione i kanały:

- 1 Stuknij ikonę ulubione, aby wyświetlić listę ulubionych.
- 2 Stuknij stronę do przeglądania.

Pojawi się strona pobrana podczas ostatniej synchronizacji z komputerem. Jeśli strony nie ma w urządzeniu, element ulubiony będzie nieaktywny. Aby możliwe było przejście strony, konieczne będzie przeprowadzenie synchronizacji z komputerem w celu jej pobrania lub połączenie się z Internetem.

Aby przeglądać strony internetowe, skonfiguruj połączenie z dostawcą usług lub siecią firmową przy użyciu opcji **Connections** (Połączenia), zgodnie z opisem w części „Połączenia“ na str. 89.



UWAGA: Aby dodać łącze do listy ulubionych, przejdź do strony, którą masz zamiar dodać, stuknij i przytrzymaj ją, a następnie stuknij **Add to Favorites** (Dodaj do ulubionych).

Aby połączyć się z Internetem i używać przeglądarki:

- Stuknij ikonę ulubione i element ulubiony do przejścia.
- Stuknij **View** (Widok) i **Address Bar** (Pasek adresu). W pasku adresu, który pojawi się u góry strony, wprowadź interesujący Cię adres internetowy i stuknij **Go** (Przejdź). Stuknij strzałkę, aby wybrać jeden z poprzednio wprowadzonych adresów.

Połączenia

Urządzenia można używać do wymiany informacji z innymi urządzeniami przenośnymi lub z komputerem, siecią lub Internetem. W tym celu można skorzystać z jednego z następujących sposobów:

- Do przesyłania plików pomiędzy dwoma urządzeniami służy port komunikacji w podczerwieni (IrDA). Aby uzyskać dodatkowe informacje, zapoznaj się z sekcją „Korzystanie z portu podczerwieni“.
- Połącz się z dostawcą usług internetowych (ISP). Po połączeniu możliwe będzie wysyłanie i odbieranie wiadomości poczty elektronicznej przy użyciu funkcji Messaging, a także przeglądanie stron WWW lub WAP przy użyciu aplikacji Microsoft® Pocket Internet Explorer. W urządzeniu jest już zainstalowane oprogramowanie komunikacyjne do tworzenia połączenia z dostawcą usług internetowych. Pozostałe programy, służące do korzystania z faksu i pagera, dostarcza firma świadcząca usługi internetowe.
- Połącz się z siecią w swoim miejscu pracy. Po połączeniu możliwe będzie wysyłanie i odbieranie wiadomości poczty elektronicznej przy użyciu funkcji Messaging, przeglądanie stron WWW lub WAP przy użyciu aplikacji Pocket Internet Explorer oraz synchronizacja komputera.
- Połącz się z komputerem, aby przeprowadzić zdalną synchronizację. Po połączeniu możliwe będzie synchronizowanie takich informacji, jak dane aplikacji Pocket Outlook. Aby uzyskać dodatkowe informacje, zapoznaj się z pomocą do aplikacji Microsoft ActiveSync® w komputerze lub aplikacją pomocy Connections Help w urządzeniu.

Korzystanie z portu podczerwieni

Używając portu podczerwieni, można wymieniać informacje między dwoma urządzeniami, np. kontakty lub spotkania.


Aby wysłać informacje:

- 1 Przejdź do programu, w którym utworzona została pozycja do wysłania, i odszukaj pozycję na liście.
- 2 Skieruj na siebie czujniki podczerwieni tak, aby były blisko siebie i nie znajdowało się pomiędzy nimi.
- 3 Stuknij i przytrzymaj element, a następnie stuknij **Beam xxxx** (Promień) w menu podręcznym, gdzie xxxx jest elementem, który chcesz przesłać.

Pozycje (z wyjątkiem folderów) można również wysłać z Eksploratora plików. Stuknij i przytrzymaj pozycję do wysłania, a następnie stuknij w menu podręcznym polecenie **Beam File** (Wyślij plik).

Korzystanie z technologii bezprzewodowej Bluetooth®

Konfigurowanie urządzenia z technologią bezprzewodową Bluetooth w środowisku Pocket PC:

- 1 W dolnym prawym rogu ekranu **Today** (Dzisiaj) stuknij ikonę technologii bezprzewodowej Bluetooth, .
- 2 Z menu wyskakującego wybierz polecenie **Bluetooth Manager** (Menedżer Bluetooth).
- 3 Aby nawiązać połączenie za pomocą technologii bezprzewodowej Bluetooth, stuknij przycisk **New** (Nowy).
- 4 Kliknij polecenie **Explore a Bluetooth device** (Sprawdź urządzenie Bluetooth).
- 5 Stuknij zdalne urządzenie z technologią bezprzewodową Bluetooth, z którym chcesz się połączyć.
- 6 Stuknij nazwę usługi, której chcesz używać, aby utworzyć połączenie.
- 7 Stuknij polecenie **Finish** (Zakończ), aby utworzyć połączenie.
- 8 Stuknij i przytrzymaj połączenie utworzone w ramach **My Shortcuts** (Moje skróty) i stuknij polecenie **Connect** (Połącz).

- 9 Jeżeli urządzenie, z którym chcesz się połączyć żąda klucza, wprowadź klucz i stuknij **OK**.



UWAGA: Od zdalnego urządzenia z technologią bezprzewodową Bluetooth należy uzyskać hasło dostępu.

Zostanie utworzone gotowe do użycia i aktywne połączenie z urządzeniem z technologią bezprzewodową Bluetooth.



UWAGA: Aby uzyskać więcej informacji na temat korzystania z technologii bezprzewodowej Bluetooth, należy puknąć przycisk **Start** → **Help** (Pomoc) → **Bluetooth**, co spowoduje wywołanie pomocy Microsoft Help urządzenia.

Korzystanie z Wi-Fi (802.11b)

Aby skonfigurować funkcję Sieci bezprzewodowej w środowisku urządzenia PocketPC, należy wykonać następujące czynności:

- 1 Naciśnij przycisk, który uruchamia funkcję bezprzewodową urządzenia.
- 2 Stuknij przycisk **Start** → **Settings** (Ustawienia) → zakładka **Connections** (Połączenia).
- 3 Aby dodać, edytować lub usunąć profil, stuknij opcję **Network Cards** (Karty sieciowe).



UWAGA: Jeżeli stuknięcie ikony **Network Cards** (Karty sieciowe) spowoduje otwarcia ekranu **Configure Wireless Networks** (Konfiguruj sieci bezprzewodowe), należy włączyć bezprzewodową sieć radiową, naciskając przełącznik zasilania WLAN/technologii bezprzewodowej Bluetooth w urządzeniu.

- 4 Na ekranie **Configure Wireless Networks** wybierz jedną z dostępnych nazw sieci.



UWAGA: Jeśli nazwa sieci nie znajduje się na liście, konieczne jest dodanie profilu konfiguracji dla każdego środowiska sieci bezprzewodowej, w którym ma być używana (przenośna) bezprzewodowa stacja klienta. Jeżeli ma być ona używana w wielu środowiskach sieciowych wymagających różnych ustawień konfiguracji, dla każdego z tych środowisk można określić dedykowany profil. Przykładowo, można utworzyć profil konfiguracji dla centrali firmy, oddziału lub sieci domowej.

- a Jeśli lista jest pusta, stuknij **Add New Settings...** w polu nazwy sieci. Wybierz opcję do podłączenia z menu rozwijanego: albo **Internet**, albo **Work** (Praca). Jeżeli połączenie ma być typu „Każdy z każdym“, stuknij pole wyboru „This is a device-to-device (ad-hoc) connection“.

- b** Stuknij zakładkę **Network Key** (Hasło sieci), aby skonfigurować opcję **Authentication and Data Encryption** (Uwierzytelnianie i szyfrowanie danych).
 - Aby wyłączyć szyfrowanie, należy puknąć menu rozwijane **Authentication** (Uwierzytelnianie), a następnie puknąć polecenie **Open** (Otwórz). Teraz wybierz opcję **Disabled** (wyłączone) z menu rozwijanego **Data Encryption** (Szyfrowanie danych).
 - Jeżeli korzystasz z opcji **Network Authentication (Shared mode)** (Uwierzytelnianie sieciowe (Tryb współdzielony)), stuknij menu rozwijane **Authentication** (Uwierzytelnianie), zaznacz opcję **Shared**, (Współdzielone), a następnie zaznacz odpowiednią metodę szyfrowania w menu rozwijanym **Data Encryption** (Szyfrowanie danych).
 - Jeżeli wymagane jest szyfrowanie, a klucz dostarczany jest automatycznie, brak zaznaczenia pola wyboru **The key is provided for me automatically** (Klucz jest dostarczany automatycznie) umożliwi samodzielne wprowadzenie klucza szyfrowania. Wartości klucza mogą być wprowadzone w postaci alfanumerycznej lub szesnastkowej. W wartości klucza szyfrowania rozpoznawana jest wielkość liter. Prawidłową wartość można uzyskać od administratora sieci LAN lub znaleźć w dokumentacji routera bezprzewodowego.

Jeśli korzystasz z opcji IEEE 802.1x, najpierw musisz uzyskać certyfikat, korzystając z sieci bezprzewodowej z wyłączoną opcją 802.1x, podłączonej do serwera certyfikacji. Wybierz z listy lub skonfiguruj jedną z sieci bezprzewodowych z wyłączoną funkcją 802.1x.

Korzystanie z funkcji zabezpieczenia bezprzewodowej sieci LAN Cisco® LEAP

Urządzenie Dell Axim obsługuje uwierzytelnianie w sieci 802.1X za pomocą Cisco LEAP. Funkcję Cisco LEAP można skonfigurować za pomocą aplikacji Odyssey Client.



UWAGA: Przed rozpoczęciem należy sprawdzić, czy przełącznik zasilania technologii bezprzewodowej jest włączony.




UWAGA: Funkcja LEAP nie jest obsługiwana w sieciach typu każdy-z-każdym.

Aby uruchomić aplikację:

- 1 Stuknij przycisk **Start** → **Settings** (Ustawienia) → zakładkę **Connections** (Połączenia) →, a następnie ikonę aplikacji **Odyssey Client**.
- 2 Stuknij opcję **Settings** (Ustawienia) → **Enable Odyssey** (Uruchom aplikację Odyssey), aby rozpocząć korzystanie z klienta tej aplikacji.

Aby rozpocząć korzystanie z funkcji LEAP, wykonaj następujące czynności.

- 1 Od administratora sieci należy uzyskać następujące informacje:
 - Nazwę sieci
 - Tryb powiązania
 - Metodę szyfrowania
- 2 W oknie aplikacji **Odyssey Client** należy pukać opcję **Settings** (Ustawienia) → **Configure** (Konfiguruj) → **Add** (Dodaj).
- 3 Podaj nazwę sieci (SSID), o ile jest znana, lub stuknij opcję **Scan** (Skanuj), aby wyszukać dostępne punkty dostępu. Stuknij **Ok**.
- 4 Funkcja LEAP obsługuje tylko infrastrukturę sieci, więc nie należy zmieniać domyślnych ustawień w menu rozwijanym. Stuknij **Next** (Dalej).
- 5 Wypełnij pola **Association Mode** (Tryb powiązania) i **Encryption method** (Metoda szyfrowania). Stuknij **Next** (Dalej).
- 6 **EAP/TTLS** jest wstępnie wybranym typem **EAP**. Stuknij opcję **Add** (Dodaj) i zaznacz opcję **EAP/LEAP** w oknie, które zostanie otwarte.
- 7 Jeżeli posiadasz certyfikat uwierzytelniania do korzystania z funkcji TTLS i jeżeli system został skonfigurowany w sposób umożliwiający jego obsługę, usuń **EAP/TTLS**. Stuknij **Next** (Dalej).
 **UWAGA:** Niepowodzenie usuwania EAP/TTLS, jeżeli nie zostało ono prawidłowo skonfigurowane, może uniemożliwić działanie bezprzewodowego systemu zabezpieczeń.
- 8 Podaj nazwę użytkownika i hasło. Stuknij **Next** (Dalej).
- 9 Stuknij opcję **Finish** (Zakończ), aby zakończyć konfigurację funkcji LEAP.
- 10 Stuknij **OK**.

- 11 Wybierz sieć dodaną z menu rozwijanego i stuknij pole obok opcji **Connect to** (Połącz z), zaznaczając je. Po zakończeniu tego procesu w polu **Status** (Stan) zostanie wyświetlona informacja **connected** (**authenticated**) (połączone (uwierzytelnione)).



UWAGA: Szczegółowe informacje można znaleźć w pliku pomocy aplikacji Odyssey Client dołączanej do urządzenia. Dostęp do pliku pomocy jest możliwy po wybraniu następujących pozycji **Start** → **Help** (Pomoc) → **Odyssey Client for Pocket PC**.

Tworzenie połączenia modemowego

- 1 Zainstaluj kartę modemową wraz z odpowiednimi złączkami, aby podłączyć modem zewnętrzny do portu szeregowego urządzenia.
- 2 Uzyskaj od swojego dostawcy usług internetowych następujące informacje:
 - Telefoniczny numer dostępowy usługodawcy internetowego
 - Nazwa użytkownika i hasło
 - Ustawienia TCP/IP

Niektórzy dostawcy usług internetowych wymagają podania przed nazwą użytkownika dodatkowych informacji, np. *MSN/nazwa_użytkownika*.

- 3 Stuknij przycisk **Start** → **Settings** (Ustawienia) → zakładka **Connections** (Połączenia) → **Connections** (Połączenia).
- 4 W sekcji **My ISP** (Mój dostawca) lub **My Work Network** (Moja sieć firmowa) stuknij **Add a new modem connection** (Dodaj nowe połączenie modemowe).
- 5 Wprowadź nazwę połączenia, np. *Połączenie z dostawcą*.
- 6 Z listy **Select a modem** (Wybierz modem) wybierz posiadany typ modemu, a następnie stuknij **Next** (Dalej).

Jeśli na liście nie ma typu modemu, który posiadasz, spróbuj ponownie zainstalować kartę modemową. Jeśli korzystasz z modemu zewnętrznego, połączonego z urządzeniem za pomocą kabla, wybierz opcję **Hayes Compatible on COM1** (Modem zgodny z Hayes w porcie nr 1).

- 7 Wprowadź telefoniczny numer dostępowy i stuknij **Next** (Dalej).
- 8 Podaj swoją nazwę użytkownika, hasło, a także własną domenę (jeśli posiadasz).



UWAGA: Nie powinno być potrzeby zmiany ustawień w sekcji **Advanced** (Zaawansowane). Obecnie większość dostawców usług internetowych korzysta z adresów przydzielanych dynamicznie.

- 9 Jeżeli dostawca nie stosuje adresów przydzielanych dynamicznie, stuknij **Advanced** (Zaawansowane), zakładkę **TCP/IP**, a następnie wprowadź adres.
- 10 Stuknij **Next** (Dalej).
- 11 Wybierz odpowiednie opcje i stuknij **Finish** (Zakończ).

Po otwarciu opcji Messaging, Pocket Internet Explorer lub MSN Messenger urządzenie zostanie połączone automatycznie. Od momentu nawiązania połączenia można:

- Wysłać i odbierać wiadomości e-mail za pomocą opcji Messaging. Przed użyciem funkcji Messaging należy podać informacje, których funkcja Messaging potrzebuje do komunikacji z serwerem e-mail. Aby uzyskać dalsze informacje, zob. „Bezpośrednie łączenie się z serwerem pocztowym“ na str. 98.
- Przeglądać strony WWW lub WAP przy użyciu aplikacji Pocket Internet Explorer. Aby uzyskać więcej informacji, patrz sekcja „Korzystanie z aplikacji Microsoft® Pocket Internet Explorer“ na str. 83.
- Wysłać i odbierać komunikaty przy użyciu programu MSN Messenger. Aby uzyskać dalsze informacje, zob. „MSN Messenger“ na str. 80.

Ustanawianie połączenia z siecią Ethernet

- 1 Od administratora sieci należy uzyskać następujące informacje:
 - Nazwę użytkownika
 - Hasło
 - Nazwę domeny
- 2 W razie potrzeby zainstaluj sterownik karty sieciowej.
Zapoznaj się z dokumentacją dostarczoną wraz z kartą sieciową.
- 3 Okno Network Settings (Ustawienia sieci) jest otwierane automatycznie po pierwszym włożeniu karty sieciowej, dzięki czemu można ją skonfigurować. Aby później zmienić ustawienia, należy pknąć przycisk **Start** → **Settings** (Ustawienia) → zakładkę **Connections** (Połączenia) → **Connections** (Połączenia).

- 4 Jeżeli konieczne jest wprowadzenie specjalnych informacji o serwerze, stuknij odpowiednią kartę, a następnie stuknij opcję **Properties** (Właściwości). Może okazać się potrzebne wprowadzenie ustawień serwera proxy i połączenia VPN. Więcej informacji można uzyskać od administratora sieci.



UWAGA: Większość sieci korzysta z protokołu DHCP, nie ma więc potrzeby zmieniania tych ustawień, o ile administrator sieci nie zaleci ich zmiany.

- 5 W razie potrzeby należy podłączyć kartę sieciową do sieci za pomocą przewodu sieciowego. Zapoznaj się z dokumentacją dostarczoną wraz z kartą sieciową.


Zostało teraz nawiązane połączenie i można rozpocząć przeglądanie sieci.

Ustanawianie połączenia z siecią VPN


- 1 Stuknij przycisk **Start** → **Settings** (Ustawienia) → zakładka **Connections** (Połączenia) → **Connections** (Połączenia).
- 2 Stuknij **Add a new VPN server connection** (Dodaj nowe połączenie z serwerem sieci VPN).
- 3 Wprowadź nazwę połączenia, np. nazwę firmy.
- 4 W polu **Host name/IP** (Nazwa/IP hosta) wprowadź nazwę lub adres IP serwera wirtualnej sieci prywatnej.
- 5 Zależnie od rodzaju uwierzytelnienia przeprowadzanego dla urzędnika, wybierz w polu **VPN type** (Rodzaj sieci wirtualnej) opcję **IPSec** lub **PPTP**.

Jeżeli nie wiesz, którą opcję wybrać, skontaktuj się z administratorem sieci.

- 6 Stuknij **Next** (Dalej).
- 7 Podaj swoją nazwę użytkownika, hasło, a także, w razie potrzeby, swoją domenę.
- 8 W razie potrzeby zainstaluj sterownik karty sieciowej.
Zapoznaj się z dokumentacją dostarczoną wraz z kartą sieciową.
- 9 Zainstaluj kartę sieciową w urządzeniu.

- Po wykryciu sieci rozsyłającej identyfikator SSID na pasku nawigacyjnym pojawi się ikona sieci bezprzewodowej  , a także komunikat w dymku **New Network Detected** (Wykryto nową sieć). Przejdź do punkt 10.
- Jeśli nie zostanie wykryta sieć rozsyłająca identyfikator SSID, przejdź do punkt 11.

10 Stuknij opcję **The Internet** (Internet).

 **UWAGA:** W przypadku wykrycia wielu sieci, stuknij sieć, z którą ma być nawiązane połączenie, stuknij **The Internet** (Internet), a następnie stuknij **Connect** (Połącz).

11 Stuknij przycisk **Start** → **Settings** (Ustawienia) →, zakładka **Connections** (Połączenia) → **Connections** (Połączenia).


12 Stuknij ikonę **Wireless Ethernet** (Bezprzewodowy Ethernet).

13 Na zakładce **Wireless** (Bezprzewodowa) stuknij opcję **New Settings** (Nowe ustawienia).

14 Wprowadź identyfikator SSID w polu obok opcji **Network Name** (Nazwa sieciowa), a następnie stuknij opcję **The Internet** (Internet).

15 Stuknij zakładkę **Authentication** (Uwierzytelnianie), aby włączyć lub wyłączyć ustawienia WEP, zależnie od rodzaju sieci.

16 Stuknij **OK**.

17 Kliknij ikonę połączenia  , widoczną na pasku nawigacyjnym.

18 Aby włączyć swoją wirtualną sieć prywatną, stuknij jej nazwę.

Przerywanie połączenia

Aby przerwać połączenie:

- W trakcie połączenia telefonicznego lub z wirtualną siecią prywatną stuknij ikonę **Connection** (Połączenie) na pasku nawigacyjnym i stuknij **End** (Zakończ).
- W trakcie połączenia za pośrednictwem kabla lub bazy odłącz kabel lub zdejmij urządzenie z bazy.
- W trakcie połączenia za pośrednictwem portu podczerwieni odsuń urządzenie od komputera.
- W trakcie połączenia za pośrednictwem karty sieciowej (sieci Ethernet) wyjmij kartę z urządzenia.

Bezpośrednie łączenie się z serwerem pocztowym

Połączenie z serwerem pocztowym można skonfigurować w taki sposób, aby możliwe było wysyłanie wiadomości e-mail z wykorzystaniem połączenia modemowego lub sieciowego i opcji Messaging w urządzeniu.



UWAGA: Dostawca usług internetowych lub sieć muszą udostępniać serwery pocztowe POP3 lub IMAP4 oraz bramkę SMTP.

Wiadomości można odbierać z wielu kont pocztowych. Dla każdej wykorzystywanej usługi pocztowej należy najpierw skonfigurować i nazwać usługę. Jeśli do łączenia się z wieloma kontami pocztowymi służy ta sama usługa, skonfiguruj i nazwij poszczególne połączenia ze skrzynkami pocztowymi.

Aby skonfigurować usługę poczty elektronicznej:

- 1 W opcji Messaging w urządzeniu stuknij **Accounts** (Konta), a następnie **New Account** (Nowe konto).
- 2 Postępuj zgodnie z instrukcjami kreatora konfiguracji poczty elektronicznej.

Aby uzyskać dalsze informacje, stuknij przycisk **Start** i opcję **Help** (Pomoc).

Aby połączyć się z serwerem poczty elektronicznej, stuknij opcję **Account** (Konto) i opcję **Connect** (Połącz). Więcej informacji na temat korzystania z programu Messaging, zob. „Messaging“ na str. 62.

Uzyskiwanie pomocy dla połączeń

Dalsze informacje na temat nawiązywania połączeń zawierają następujące źródła:

- „Messaging“ na str. 62.
- Pomoc ekranowa w urządzeniu. Stuknij przycisk **Start** i opcję **Help** (Pomoc). Stuknij **Messaging** lub **Connections** (Połączenia).
- Pomoc dla aplikacji ActiveSync Help na komputerze. W oknie programu ActiveSync kliknij **Help** (Pomoc), a następnie kliknij **Microsoft ActiveSync Help** (Pomoc programu Microsoft ActiveSync).
- Informacje dotyczące diagnozowania problemów można znaleźć na stronach www.microsoft.com/windowsmobile.

Dodatek

Dane techniczne

Informacje o systemie

Procesor	Procesor Intel® XScale™ PXA270 do 624 MHz
Pamięć	
RAM	64- lub 32-MB SDRAM
ROM	64- lub 32-MB Intel® StrataFlash™ ROM
System operacyjny	Microsoft® Windows Mobile™ 2003 Second Edition

Wyświetlacz

Type	QVGA TFT 16-bitowy tryb kolorów, odblaskowo-przezroczysty ekran dotykowy
Rozmiar	9 cm (3,5 cala)
Rozdzielczość	240 x 320 w trybie 65,5 tys. kolorów
Jaskrawość LCD	100 nitów

Elementy sterujące i wskaźniki

Nawigacja	5-funkcyjny przycisk nawigacyjny
Rolka do przewijania	w górę, w dół, czynność
Przyciski	4 przyciski programowalne: Kalendarz, Kontakty, Messaging, Strona główna wyłącznik zasilania bezzprzewodowy/ włączenie/wyłączenie Microsoft Windows Media® Player przycisk zapisu dźwięku

Elementy sterujące i wskaźniki (ciąg dalszy)

Wskaźniki	przycisk resetowania
	Synchronizacja/komunikacja
	Powiadomienie o zdarzeniu
	Stan baterii

Gniazda rozszerzeń

Secure Digital	Gniazdo na jedną kartę Secure Digital (3.3v) Obsługuje 1-bitową i 4-bitową kartę SDIO
----------------	--

Porty i złącza

Port podczerwieni	standard v1.2 (115 kbps)
Złącze bazy/synchronizacji	złącze 26-stykowe
AUDIO	Gniazdo słuchawek stereofonicznych

Parametry fizyczne

Wymiary

Długość	117,0 mm (4,61 cala)
	122,4 mm (4,82 cala) z anteną sieci bezprzewodowej
Szerokość	77,2 mm (3,04 cala)
Wysokość	14,9 mm (0,59 cala)
Masa	136,5 g (0,30 funta) ze standardową baterią
	140,4 g (0,31 funta) ze standardową baterią i anteną sieci bezprzewodowej

Dźwięk

Kontroler audio	układ kodeka AC-97; układ dźwiękowy WM9705
Konwersja stereo	16-bitowe stereo; częstotliwość próbkowania 8,0, 11,025, 22,05 i 44,1 KHz

Dźwięk (ciąg dalszy)

Zapis	zapis i odtwarzanie w pełnym trybie dwukierunkowym
Mikrofon/głośnik	zintegrowane
Słuchawki	gniazdo stereofoniczne

Połączenia bezprzewodowe

Moduł Dell™ 1210 WLAN (802.11b)

Interfejs hosta	CF+
Standard sieci	IEEE 802.11b
Szybkość przesyłania danych	1 Mb/s, 2 Mb/s, 5,5 Mb/s, 11 Mb/s
Modulacja	CCK (11 Mb/s, 5,5 Mb/s); DQPSK (2 Mb/s); DBSPK (1 Mb/s)
Architektura sieci	ad-hoc i infrastruktura
Częstotliwości pracy	2,4–2,497 GHz
Kanały robocze	1–11 (Ameryka Północna i Japonia); 1–13 (Europa)
Mocy wyjściowa RF	typowo 14,0 dBm
Połączenie anteny	pojedyncza antena, złącze Hirose W-FL
Zasięg	w pomieszczeniu — do 36,58 m (120 stóp) przy 11 Mb/s; na zewnątrz — do 121,92 m (400 stóp) przy 11 Mb/s
Narzędzia klienta	automatyczny profil lokalizacji, badanie otoczenia, diagnostyka, stan bieżącego połączenia, ping
Oprogramowanie	certyfikat MS ITL; certyfikat Wi-Fi
Wskaźniki LED	łącze WLAN/aktywność
Przełącznik	ręczne włączanie/wyłączanie radia (przycisk sprzętowy i przełącznik programowy) w celu zapewnienia zgodności z ograniczeniami lotniczymi

Połączenia bezprzewodowe (ciąg dalszy)

Bluetooth	Praca w paśmie 2,4-GHz ISM; zgodność z technologią bezprzewodową Bluetooth 1.2; zawiera menedżera technologii bezprzewodowej Bluetooth; urządzenie Klasy II; Maks moc 4 dBm; napięcie zasilania 3,3 V; interfejs UART
-----------	---

Zasilacz

Typ baterii:

Numer główny	wymienna, litowo-jonowa bateria wielokrotnego ładowania o pojemności 950 mAh (standard)
	wymienna, bateria litowo-jonowa wielokrotnego ładowania o pojemności 1800 mAh (opcjonalnie)
Zapasowa	20 mAh bateria niklowo-metalowo-hybrydowa wielokrotnego użytku

Zasilacz:

Napięcie pierwotne	100–240 V, prąd zmienny
Częstotliwość	50–60 Hz
Pobór prądu	0,4 A
Napięcie wtórne	5,4 V — prąd stały
Prąd wyjściowy	2,41 A

Parametry środowiskowe

Zakres temperatur:

podczas pracy	0° do 40°C (32° do 104°F)
podczas przechowywania	-20° do 60°C (-4° do 140°F)

Gradient temperatury:

podczas pracy	maksymalnie 15°C (59°F) na godzinę
podczas przechowywania	maksymalnie 20°C (68°F) na godzinę

Względna wilgotność (maksymalna):

podczas pracy	10% do 90% bez kondensacji
---------------	----------------------------

Parametry środowiskowe (ciąg dalszy)

podczas przechowywania	5% do 95% bez kondensacji
Wysokość nad poziomem morza (maksymalna):	
podczas pracy	0 do 3048 m (0 do 10 tys. stóp)
podczas przechowywania	0 do 12 190 m (0 do 40 tys. stóp)
Maksymalny udar (mierzony dla impulsu połówkowego sinusoidy 2 ms):	
podczas pracy	200 G
podczas przechowywania	400 G
Maksymalne wibracje (z wykorzystaniem spektrum losowych wibracji, które symulują środowisko użytkownika):	
podczas pracy	2,6 GRMS
podczas przechowywania	3,41 GRMS

Informacje wymagane przepisami

Zakłócenia elektromagnetyczne wywoływane są emisją sygnałów rozsyłanych do otoczenia lub wysyłanych wzdłuż połączeń zasilających lub sygnałowych. Zakłóca ona działanie urządzeń radionawigacyjnych lub innego sprzętu, od którego zależy bezpieczeństwo ludzi, lub wyraźnie obniża jakość, utrudnia lub stale przerywa funkcjonowanie koncesjonowanych usług komunikacji radiowej. Usługi komunikacji radiowej obejmują w szczególności emisję programów telewizyjnych i radiowych, usługi telefonii komórkowej, skanowanie radarowe, kontrolę lotów powietrznych, działanie pagerów oraz usługi komunikacji osobistej PCS (Personal Communication Services). Wszystkie te licencjonowane usługi oraz przypadkowe źródła promieniowania, np. urządzenia cyfrowe, w tym komputery, tworzą łącznie środowisko elektromagnetyczne.

Zgodność elektromagnetyczna jest to zdolność urządzeń elektronicznych do prawidłowego funkcjonowania w środowisku elektromagnetycznym. Komputer został zaprojektowany i wykonany zgodnie z normami prawnymi, określającymi maksymalne poziomy zakłóceń elektromagnetycznych, jednak nie ma gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią przy określonej instalacji. Jeśli okaże się, że sprzęt ten powoduje zakłócenia radiowych usług komunikacyjnych, co można ustalić, włączając go i wyłączając, poziom zakłóceń można zmniejszyć na jeden bądź kilka z poniższych sposobów:

- Zmiana ustawienia anteny odbiorczej.
- Zmiana położenia komputera względem odbiornika.
- Odsunięcie komputera od odbiornika.
- Podłączenie komputera do innego gniazda elektrycznego, aby komputer i odbiornik znajdowały się w osobnych odgałęzieniach sieci elektrycznej.

W razie potrzeby można zasięgnąć dodatkowej porady u pracownika działu pomocy technicznej firmy Dell lub u doświadczonego technika radio-telewizyjnego.

Komputery firmy Dell™ są projektowane, testowane i klasyfikowane pod względem charakterystyki docelowego środowiska elektromagnetycznego. Klasyfikacje środowiska elektromagnetycznego zazwyczaj odwołują się do poniższych określeń:

- Klasa A jest zazwyczaj przeznaczona do środowisk biurowych lub przemysłowych.
- Klasa B jest zazwyczaj przeznaczona do środowisk domowych.

Podłączany lub włączany do komputera sprzęt komputerowy, w tym urządzenia, karty rozszerzeń, drukarki, urządzenia wejścia/wyjścia, monitory itd., powinien odpowiadać komputerowi pod względem klasyfikacji docelowego środowiska elektromagnetycznego.

Uwaga dotycząca ekranowanych kabli sygnalizacyjnych: Podłączanie innych urządzeń do urządzeń firmy Dell powinno się odbywać wyłącznie za pomocą kabli ekranowanych, aby zmniejszyć prawdopodobieństwo zakłóceń usług komunikacji radiowej. Aby zapewnić zachowanie odpowiedniej klasyfikacji zgodności elektromagnetycznej dla danego środowiska, należy używać ekranowanych przewodów sygnałowych. Kabel połączeniowy do drukarek podłączanych do portu równoległego znajduje się w ofercie firmy Dell. Przewód ten można również zamówić w firmie Dell za pośrednictwem stron WWW pod adresem: accessories.us.dell.com/sna/category.asp?category_id=4117.

Większość komputerów firmy Dell jest przeznaczonych do użytku w środowiskach klasy B. Jednak wyposażenie w pewne funkcje opcjonalne może spowodować zmianę kategorii urządzenia na klasę A. Aby ustalić klasyfikację elektromagnetyczną komputera czy innego urządzenia, należy szukać informacji w poniższych punktach dotyczących poszczególnych instytucji normalizacyjnych. Każdy z punktów zawiera informacje dotyczące standardów bezpieczeństwa, zgodności elektromagnetycznej i zakłóceń elektromagnetycznych, obowiązujących w poszczególnych krajach.

Oznaczenie CE (Unia Europejska)

Oznakowanie symbolem **CE** wskazuje na zgodność komputera firmy Dell z wymaganiami dyrektywy o zgodności elektromagnetycznej i dyrektywy o niskim napięciu Unii Europejskiej. Takie oznakowanie świadczy o spełnieniu przez system Dell poniższych standardów technicznych:

- EN 55022 — „Urządzenia komputerowe — Charakterystyki zakłóceń radiowych — Limity i metody pomiaru“.
- EN 55024 — „Urządzenia komputerowe — Charakterystyki odpornościowe — Limity i metody pomiaru“.
- EN 61000-3-2 — „Electromagnetic Compatibility — Part 3: Limits — Section 2: Limits for Harmonic Current Emissions (Equipment Input Current Up to and Including 16 A Per Phase)“ (Zgodność elektromagnetyczna (EMC) — Część 3: Ograniczenia — Podrozdział 2: Limity emisji harmonicznego prądu (Prąd wejściowy urządzenia do i włącznie z 16 A na fazę)).
- EN 61000-3-3 — „Electromagnetic Compatibility — Part 3: Limits — Section 3: Limitation of Voltage Fluctuations and Flicker in Low-Voltage Supply Systems for Equipment With Rated Current Up to and Including 16 A“ (Zgodność elektromagnetyczna (EMC) — Część 3: Ograniczenia — Podrozdział 3: Limity fluktuacji i migotania napięcia w systemach zasilających o niskim napięciu przeznaczonych do współpracy z urządzeniami zasilanymi prądem o natężeniu znamionowym do 16 A).
- EN 60950 — „Bezpieczeństwo urządzeń komputerowych“.

UWAGA: Wymogi dotyczące emisji EN 55022 zakładają dwie klasyfikacje:

- Klasa A w przypadku typowych środowisk komercyjnych.
- Klasa B w przypadku typowych środowisk domowych.

Niniejsze urządzenie firmy Dell zostało zakwalifikowane do klasy B, do użytku w typowych środowiskach domowych.

„Świadczenie zgodności“ zostało sporządzone zgodnie z powyższymi dyrektywami oraz normami i znajduje się w aktach firmy Dell Computer Products Europe BV, Limerick, Irlandia.

Informacja o oznaczeniu CE

This equipment complies with the essential requirements of the European Union Directive 1999/5/EC.

Toto zařízení splňuje základní požadavky směrnice 1999/5/EC.

Dette udstyr opfylder de Væsentlige krav i EU's direktiv 1999/5/EC om Radio- og teleterminaludstyr.

Deze apparatuur voldoet aan de noodzakelijke vereisten van EU-richtlijn betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur 1999/5/EG.

Käesolev seade vastab olulistele Euroopa Liidu Direktiivi 1999/5/EC nõudmistele.

Tämä laite vastaa EU:n radio- ja telepäätelaitedirektiivin (EU R&TTE Directive 1999/5/EC) vaatimuksia.

Cet équipement est conforme aux principales caractéristiques définies dans la Directive européenne RTTE 1999/5/CE.

Die Geräte erfüllen die grundlegenden Anforderungen der RTTE-Richtlinie (1999/5/EG).

Ο εξοπλισμός αυτός πληροί τις βασικές απαιτήσεις της κοινοτικής οδηγίας EU R&TTE 1999/5/ΕΚ.

A készülék megfelel az Európai Unió 1999/5/EC direktívája alapvető követelményeinek.

Questa apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva Europea R&TTE 1999/5/CE.

Šti ierīce atbilst nepieciešamajām Eiropas Savienības Direktīva prasībām 1999/5/EC.

Šis prietaisas atitinka būtinus Europos Sąjungos direktyvos 1999/5/EC reikalavimus.

Dan it-taghmir jikkonforma mar-rekwiziti essenzjali tad-Direttiva ta' l-Unjoni Ewropea 1999/5/KE.

Dette udstyret er i overensstemmelse med hovedkravene i R&TTE-direktivet (1999/5/EC) fra EU.

To urządzenie spełnia podstawowe wymagania dyrektywy Unii Europejskiej 1999/5/EC.

Este equipamento cumpre os requisitos essenciais da Directiva 1999/5/CE do Parlamento Europeu e do Conselho (Directiva RTT).

Toto zariadenie spĺňa základné požiadavky Direktívy Európskej únie č. 1999/5/EC.

Ta oprema je skladna z bistvenimi zahtevami direktive EU 1999/5/EC.

Este equipo cumple los requisitos principales de la Directiva 1999/5/CE de la UE, "Equipos de Terminales de Radio y Telecomunicaciones".

Utrustningen uppfyller kraven för EU-direktivet 1999/5/EC om ansluten teleutrustning och ömsesidigt erkännande av utrustningens överensstämmelse (R&TTE).

Informacja Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji

Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji

Urządzenie powinno być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z kołkiem). Współpracujące ze sobą urządzenia (komputer, monitor, drukarka) powinny być zasilane z tego samego źródła.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zawierać w przewodzie fazowym rezerwową ochronę przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż 16A (amperów).

W celu całkowitego wyłączenia urządzenia z sieci zasilania, należy wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne. Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkownika zawartymi w PN-EN 60950:2000 i PN-EN 55022:2000.

Jeżeli na tabliczce znamionowej umieszczono informację, że urządzenie jest klasy A, to oznacza to, że urządzenie w środowisku mieszkalnym może powodować zakłócenia radioelektryczne. W takich przypadkach można żądać od jego użytkownika zastosowania odpowiednich środków zaradczych.

Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa

- Nie należy używać wtyczek adapterowych lub usuwać kołka obwodu ochronnego z wtyczki. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza to należy użyć przedłużacza 3-żyłowego z prawidłowo połączonym przewodem ochronnym.
- System komputerowy należy zabezpieczyć przed nagłymi, chwilowymi wzrostami lub spadkami napięcia, używając eliminatora przepięć, urządzenia dopasowującego lub bezzakłóceniuowego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, aby nic nie leżało na kablach systemu komputerowego, oraz aby kable nie były umieszczone w miejscu, gdzie można byłoby na nie nadeptywać lub potykać się o nie.
- Nie należy rozlewać napojów ani innych płynów na system komputerowy.
- Nie należy wpychać żadnych przedmiotów do otworów systemu komputerowego, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem, poprzez zwarcie elementów wewnętrznych.
- System komputerowy powinien znajdować się z dala od grzejników i źródeł ciepła. Ponadto, nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Należy unikać kładzenia luźnych papierów pod komputer oraz umieszczania komputera w ciasnym miejscu bez możliwości cyrkulacji powietrza wokół niego.

Bezprzewodowe Informacje o przepisach

Urządzenie Dell™ Axim™ X30 musi być używane zgodnie z instrukcjami producenta opisanymi w podręczniku użytkownika dostarczanym wraz z produktem. Informacje na temat dopuszczeń w danym kraju można znaleźć w sekcji Radio approvals. Firma Dell Inc. nie odpowiada za żadne zakłócenia sygnałów telewizyjnych lub radiowych, spowodowane przez nieautoryzowane modyfikacje urządzenia, stosowanie zamienników podłączanie przewodów i urządzeń innych niż określone przez firmę Dell Inc. Za likwidację zakłóceń spowodowanych przez takie nieautoryzowane modyfikacje, stosowanie zamienników lub podłączanie innych urządzeń niż zalecane, odpowiedzialny jest użytkownik. Firma Dell Inc. oraz jej autoryzowani sprzedawcy i dystrybutorzy nie są odpowiedzialni za żadne uszkodzenia ani naruszenia przepisów rządowych wynikające z niezastosowania się użytkownika do niniejszych wytycznych.

Europa — Deklaracja zgodności CE

EN 301 489 v1.4.1 (grudzień 2001), EN 301 489 v1.2.1 (grudzień 2001), EN 300 328 v1.4.1 (sierpień 2002), EN60950 (styczeń 2000)



English	Hereby, Dell Inc. declares that this HC02U is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finnish	Dell Inc. vakuuttaa täten että HC02U tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Dutch	Hierbij verklaart Dell Inc. dat het toestel HC02U in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG Bij deze verklaart Dell Inc. dat deze HC02U voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.
French	Par la présente Dell Inc. déclare que l'appareil HC02U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE Par la présente, Dell Inc. déclare que ce HC02U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables
Swedish	Härmed intygar Dell Inc. att denna HC02U står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Danish	Undertegnede Dell Inc. erklærer herved, at følgende udstyr HC02U overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

German	Hiermit erklärt Dell Inc., dass sich <i>dieser/diese/dieses</i> HC02U in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW i)
	Hiermit erklärt Dell Inc. die Übereinstimmung des Gerätes HC02U mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Dell Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΗC02U ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ
Italian	Con la presente Dell Inc. dichiara che questo HC02U è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Spanish	Por medio de la presente Dell Inc. declara que el HC02U cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE
Portuguese	Dell Inc. declara que este HC02U está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Francja

W niektórych rejonach Francji istnieją ograniczenia pasma częstotliwości. W najgorszym przypadku dozwolona moc we wnętrzach wynosi:

10 mW dla całego pasma 2,4 GHz (2400 MHz–2483,5 MHz)

100 mW dla częstotliwości pomiędzy 2446,5 MHz a 2483,5 MHz (UWAGA — Kanały od 10 do 13 włącznie działają w paśmie od 2446,6 MHz do 2483,5 MHz)

Istnieje kilka możliwości korzystania z urządzenia na otwartym terenie. Na terenie prywatnym lub na terenie będącym własnością publiczną korzystanie podlega wstępnej procedurze autoryzacji przeprowadzanej przez Ministerstwo Obrony przy maksymalnej dopuszczalnej mocy na poziomie 100 mW w paśmie 2446,5–2483,5 MHz. Korzystanie z urządzenia na zewnątrz na terenie publicznym jest zakazane.

W wymienionych poniżej departamentach dla całego pasma 2,4 GHz:

Maksymalna dozwolona moc w pomieszczeniach wynosi 100 mW

Maksymalna dozwolona moc na terenie otwartym wynosi 10 mW

Regiony, w których dozwolone jest korzystanie z pasma 2400–2483,5 MHz przy EIRP mniejszej niż 100 mW dla pomieszczeń zamkniętych i mniejszej niż 10 mW dla terenów otwartych:

01	Ain Orientales	36	Indre	66	Pyrénées
02	Aisne	37	Indre et Loire	67	Bas Rhin
03	Allier	41	Loir et Cher	68	Haut Rhin
05	Hautes Alpes	42	Loire	70	Haute Saône
08	Ardennes	45	Loiret	71	Saône et Loire
09	Ariège	50	Manche	75	Paris
11	Aude	55	Meuse	82	Tarn et Garonne
12	Aveyron	58	Nièvre	84	Vaucluse
16	Charente	59	Nord	88	Vosges
24	Dordogne	60	Oise	89	Yonne
25	Doubs	61	Orne	90	Territoire de Belfort
26	Drôme	63	Puy du Dôme	94	Val de Marne
32	Gers	64	Pyrénées Atlantique		

Wymóg ten w przyszłości prawdopodobnie się zmieni i dopuszczalne będzie używanie karty bezprzewodowej sieci LAN w większej ilości regionów Francji. Najbardziej aktualne informacje można uzyskać od ART (www.art-telecom.fr).

UWAGA: Dell Axim X30 wysyła mniej niż 100 mW, ale więcej niż 10 mW.

Włochy Do korzystania w pomieszczeniach wymagana jest licencja. Używanie na terenie otwartym jest zabronione.

E' necessaria la concessione ministeriale anche per l'uso interno. Verificare con i rivenditori la procedura da seguire. L'uso per installazione in esterni non e' permessa.

Zatwierdzenia radiowe

Aby ustalić, czy bezprzewodowe urządzenie sieciowe może być używane w określonym kraju, należy sprawdzić, czy numer typu odbiornika radiowego podany na etykiecie identyfikacyjnej urządzenia jest wymieniony na liście zatwierdzeń radiowych, która jest opublikowana na głównej witrynie pomocy technicznej firmy Dell: support.dell.com.

Kontakt z firmą Dell

Elektroniczne kontaktowanie się z firmą Dell™ jest możliwe za pośrednictwem następujących witryn sieci Web:

- www.dell.com
- support.dell.com (pomoc techniczna)
- premiersupport.dell.com (wsparcie techniczne dla instytucji rządowych, edukacyjnych i opieki zdrowotnej, średnich i dużych firmy; w tym klientów o statusie Premier, Platinum i Gold)

Dokładny adres sieci Web dla danego kraju można znaleźć w sekcji dotyczącej tego kraju w poniższej tabeli.

UWAGA: Numery linii bezpłatnych mogą być wykorzystane tylko w krajach, dla których są wymienione.

Poniższe adresy elektroniczne, numery telefonów i numery kierunkowe pozwalają, w razie potrzeby, skontaktować się z firmą Dell. W celu ustalenia, które numery kierunkowe należy wybrać, należy skontaktować się z operatorem lokalnych lub międzynarodowych połączeń telefonicznych.

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju Kod miasta	Nazwa działu, adres internetowy i poczty elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
Ameryka Łacińska	Pomoc techniczna (Austin, Teksas, USA)	512 728-4093
	Obsługa klienta (Austin, Teksas, USA)	512 728-3619
	Faks (Pomoc techniczna i Obsługa klienta) — Austin, Texas, USA	512 728-3883
	Sprzedaż (Austin, Teksas, USA)	512 728-4397
	Faks działu sprzedaży SalesFax (Austin, Teksas, USA)	512 728-4600 lub 512 728-3772

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju Kod miasta	Nazwa działu, adres internetowy i poczty elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
Anguilla	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 800-335-0031
Antigua i Barbuda	Pomoc ogólna	1-800-805-5924
Antyle Holenderskie	Pomoc ogólna	001-800-882-1519
Argentyna (Buenos Aires)	Witryna sieci Web: www.dell.com.ar	
Prefiks międzynarodowy: 00	E-mail: us_latin_services@dell.com	
Numer kierunkowy kraju: 54	E-mail w przypadku problemów z komputerami biurkowymi i przenośnymi:	
Numer kierunkowy miasta: 11	la-techsupport@dell.com	
	E-mail w przypadku problemów z serwerami i zgodnością elektromagnetyczną: la_enterprise@dell.com	
	Obsługa klienta	numer bezpłatny: 0-800-444-0730
	Pomoc techniczna	numer bezpłatny: 0-800-444-0733
	Usługi pomocy technicznej	numer bezpłatny: 0-800-444-0724
	Sprzedaż	0-810-444-3355
Aruba	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 800-1578

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju Kod miasta	Nazwa działu, adres internetowy i poczty elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
Australia (Sydney)	E-mail (Australia): au_tech_support@dell.com	
Prefiks międzynarodowy: 0011	E-mail (Nowa Zelandia): nz_tech_support@dell.com	
Numer kierunkowy kraju: 61	Gospodarstwa domowe i małe firmy	1-300-655-533
Numer kierunkowy miasta: 2	Sektor rządowy i przedsiębiorstwa	numer bezpłatny: 1-800-633-559
	Dział klientów preferowanych (PAD)	numer bezpłatny: 1-800-060-889
	Obsługa klienta	numer bezpłatny: 1-800-819-339
	Pomoc techniczna (komputery przenośne i stacjonarne)	numer bezpłatny: 1-300-655-533
	Pomoc techniczna (serwery i stacje robotyczne)	numer bezpłatny: 1-800-733-314
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	numer bezpłatny: 1-800-808-385
	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 1-800-808-312
	Faks	numer bezpłatny: 1-800-818-341

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju Kod miasta	Nazwa działu, adres internetowy i poczta elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
Austria (Wiedeń) Prefiks międzynarodowy: 900 Numer kierunkowy kraju: 43 Numer kierunkowy miasta: 1	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: tech_support_central_europe@dell.com	
	Sprzedaż dla małych firm	0820 240 530 00
	Sprzedaż dla małych firm (faks)	0820 240 530 49
	Obsługa klienta dla małych firm	0820 240 530 14
	Obsługa klienta dla dużych firm/korporacji	0820 240 530 16
	Pomoc techniczna dla małych firm	0820 240 530 14
Pomoc techniczna dla dużych firm/korporacji	0660 8779	
Centrala	0820 240 530 00	
Barbados	Pomoc ogólna	1-800-534-3066
Belgia (Bruksela) Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 32 Numer kierunkowy miasta: 2	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail dla klientów francuskojęzycznych: support.euro.dell.com/be/fr/email/dell/	
	Pomoc techniczna	02 481 92 88
	Pomoc techniczna za pośrednictwem faksu	02 481 92 95
	Obsługa klienta	02 713 15 65
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	02 481 91 00
	Faks	02 481 92 99
Centrala	02 481 91 00	
Bermudy	Pomoc ogólna	1-800-342-0671
Boliwia	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 800-10-0238

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju Kod miasta	Nazwa działu, adres internetowy i poczty elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
Brazylia Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 55 Numer kierunkowy miasta: 51	Witryna sieci Web: www.dell.com/br	
	Obsługa klienta, pomoc techniczna	0800 90 3355
	Pomoc techniczna za pośrednictwem faksu	51 481 5470
	Obsługa klienta za pośrednictwem faksu	51 481 5480
	Sprzedaż	0800 90 3390
Brunei Numer kierunkowy kraju: 673	Pomoc techniczna (Penang, Malezja)	604 633 4966
	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	604 633 4949
	Sprzedaż transakcyjna (Penang, Malezja)	604 633 4955
Brytyjskie Wyspy Dziewicze	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-278-6820
Chile (Santiago) Numer kierunkowy kraju: 56 Numer kierunkowy miasta: 2	Sprzedaż, obsługa klienta i pomoc techniczna	numer bezpłatny: 1230-020-4823
	E-mail pomocy technicznej: cn_support@dell.com	
	Adres e-mail działu obsługi klienta: customer_cn@dell.com	
	Pomoc techniczna - faks	818 1350
	Pomoc techniczna (Dimension™ i Inspiron™)	numer bezpłatny: 800 858 2969
	Pomoc techniczna (OptiPlex™, Latitude™ i Dell Precision™)	numer bezpłatny: 800 858 0950

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju Kod miasta	Nazwa działu, adres internetowy i poczty elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
Chiny (Xiamen) Numer kierunkowy kraju: 86 Numer kierunkowy miasta: 592	Strona WWW pomocy technicznej: support.dell.com.cn E-mail pomocy technicznej: cn_support@dell.com Adres e-mail działu obsługi klienta: customer_cn@dell.com	
	Pomoc techniczna za pośrednictwem faksu	818 1350
	Pomoc techniczna (Dimension™ i Inspiron™)	numer bezpłatny: 800 858 2969
	Pomoc techniczna (OptiPlex™, Latitude™ i Dell Precision™)	numer bezpłatny: 800 858 0950
	Pomoc techniczna (serwery i pamięć masowa)	numer bezpłatny: 800 858 0960
	Pomoc techniczna (projektory, cyfrowy asystent osobisty (PDA), drukarki, przełączniki, rutery itp.)	numer bezpłatny: 800 858 2920
	Obsługa klienta	numer bezpłatny: 800 858 2060
	Obsługa klienta za pośrednictwem faksu	592 818 1308
	Gospodarstwa domowe i małe firmy	numer bezpłatny: 800 858 2222
	Dział firm preferowanych (PAD)	numer bezpłatny: 800 858 2557
	Duże firmy GCP	numer bezpłatny: 800 858 2055

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju Kod miasta	Nazwa działu, adres internetowy i poczty elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
Chiny (Xiamen) Numer kierunkowy kraju: 86 Numer kierunkowy miasta: 592	Duże firmy, klienci kluczowi	numer bezpłatny: 800 858 2628
	Duże firmy na północy	numer bezpłatny: 800 858 2999
	Duże firmy na północy, sektor rządowy i szkolnictwo	numer bezpłatny: 800 858 2955
	Duże firmy na wschodzie	numer bezpłatny: 800 858 2020
	Duże firmy na wschodzie, sektor rządowy i szkolnictwo	numer bezpłatny: 800 858 2669
	Duże firmy Queue Team	numer bezpłatny: 800 858 2572
	Duże firmy na południu	numer bezpłatny: 800 858 2355
	Duże firmy na zachodzie	numer bezpłatny: 800 858 2811
	Duże firmy, części zamienne	numer bezpłatny: 800 858 2621
Czechy (Praga) Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 420	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com E-mail: czech_dell@dell.com	
	Pomoc techniczna	22537 2727
	Obsługa klienta	22537 2707
	Faks	22537 2714
	Pomoc techniczna za pośrednictwem faksu	22537 2728
	Centrala	22537 2711

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju Kod miasta	Nazwa działu, adres internetowy i poczty elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
Dania (Kopenhaga) Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 45	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: http://support.euro.dell.com/dk/da /emaildell/	
	Pomoc techniczna	7023 0182
	Obsługa klienta (relacyjna)	7023 0184
	Obsługa klienta dla małych firm	3287 5505
	Centrala (relacyjna)	3287 1200
	Centrala faksu (relacyjna)	3287 1201
	Centrala (dla małych firm)	3287 5000
	Centrala dla faksów (biura domowe/małe firmy)	3287 5001
Dominika	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-278-6821
Dominikana	Pomoc ogólna	1-800-148-0530
Ekwador	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 999-119
Finlandia (Helsinki) Prefiks międzynarodowy: 990 Numer kierunkowy kraju: 358 Numer kierunkowy miasta: 9	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: http://support.euro.dell.com/fi/fi/e maildell/	
	Pomoc techniczna	09 253 313 60
	Obsługa klienta	09 253 313 38
	Faks	09 253 313 99
	Centrala	09 253 313 00

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju Kod miasta	Nazwa działu, adres internetowy i poczty elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
Francja (Paryż) (Montpellier)	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
Prefiks międzynarodowy: 00	E-mail: support.euro.dell.com/fr/fr/ emaildell/	
Numer kierunkowy kraju: 33	Biura domowe i małe firmy	
Numery kierunkowe miast: (1) (4)	Pomoc techniczna	0825 387 270
	Obsługa klienta	0825 823 833
	Centrala	0825 004 700
	Centrala (rozmowy spoza Francji)	04 99 75 40 00
	Sprzedaż	0825 004 700
	Faks	0825 004 701
	Faksy (połączenia telefoniczne spoza Francji)	04 99 75 40 01
	Klienci instytucjonalni	
	Pomoc techniczna	0825 004 719
	Obsługa klienta	0825 338 339
	Centrala	01 55 94 71 00
	Sprzedaż	01 55 94 71 00
	Faks	01 55 94 71 01

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju Kod miasta	Nazwa działu, adres internetowy i poczty elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
Grecja Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 30	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com E-mail: support.euro.dell.com/gr/en/email dell/ Pomoc techniczna Pomoc techniczna - Gold Service Centrala Centrala - Gold Service Sprzedaż Faks	00800-44 14 95 18 00800-44 14 00 83 2108129810 2108129811 2108129800 2108129812
Grenada	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-540-3355
Gujana	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-877-270-4609
Gwatemala	Pomoc ogólna	1-800-999-0136

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju Kod miasta	Nazwa działu, adres internetowy i poczty elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
Hiszpania (Madryt) Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 34 Numer kierunkowy miasta: 91	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: support.euro.dell.com/es/es/email dell/	
	Biura domowe i małe firmy	
	Pomoc techniczna	902 100 130
	Obsługa klienta	902 118 540
	Sprzedaż	902 118 541
	Centrala	902 118 541
	Faks	902 118 539
	Klienci instytucjonalni	
	Pomoc techniczna	902 100 130
	Obsługa klienta	902 115 236
	Centrala	91 722 92 00
	Faks	91 722 95 83
	Holandia (Amsterdam) Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 31 Numer kierunkowy miasta: 20	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com
Pomoc techniczna		020 674 45 00
Pomoc techniczna za pośrednictwem faksu		020 674 47 66
Obsługa klienta dla małych firm		020 674 42 00
Relacyjna obsługa klienta		020 674 4325
Sprzedaż dla małych firm		020 674 55 00
Sprzedaż relacyjna		020 674 50 00
Sprzedaż dla małych firm — faks		020 674 47 75
Nr faksu sprzedaży relacyjnej		020 674 47 50
Centrala		020 674 50 00
Nr faksu centrali		020 674 47 50

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju Kod miasta	Nazwa działu, adres internetowy i poczta elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
Hong Kong Prefiks międzynarodowy: 001 Numer kierunkowy kraju: 852	Witryna sieci Web: support.ap.dell.com	
	E-mail pomocy technicznej: apsupport@dell.com	
	Pomoc techniczna (Dimension i Inspiron)	2969 3188
	Pomoc techniczna (OptiPlex, Latitude i Dell Precision)	2969 3191
	Pomoc techniczna (PowerApp™, PowerEdge™, PowerConnect™ oraz PowerVault™)	2969 3196
	Obsługa klienta	3416 0910
	Obsługa dużych klientów instytucjonalnych	3416 0907
	Globalne programy klienckie	3416 0908
	Dział średnich przedsiębiorstw	3416 0912
Dział małych przedsiębiorstw	2969 3105	
Indie	Pomoc techniczna	1600 33 8045
	Sprzedaż (Duże firmy)	1600 33 8044
	Sprzedaż (Małe firmy i użytkownicy domowi)	1600 33 8046

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju Kod miasta	Nazwa działu, adres internetowy i poczty elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
Irlandia (Cherrywood) Prefiks międzynarodowy: 16 Numer kierunkowy kraju: 353 Numer kierunkowy miasta: 1	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: dell_direct_support@dell.com	
	Pomoc techniczna	1850 543 543
	Pomoc techniczna w Wielkiej Brytanii (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)	0870 908 0800
	Obsługa klienta dla użytkowników indywidualnych	01 204 4014
	Obsługa klienta dla małych firm	01 204 4014
	Obsługa klienta w Wielkiej Brytanii (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)	0870 906 0010
	Obsługa klienta dla korporacji	1850 200 982
	Obsługa klientów instytucjonalnych (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)	0870 907 4499
	Sprzedaż w Irlandii	01 204 4444
	Sprzedaż w Wielkiej Brytanii (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)	0870 907 4000
	Faks/Sprzedaż Faks	01 204 0103
	Centrala	01 204 4444
Jamajka	Pomoc ogólna (wybieranie numeru tylko z obszaru Jamajki)	1-800-682-3639

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju Kod miasta	Nazwa działu, adres internetowy i poczty elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
Japonia (Kawasaki)	Witryna sieci Web: support.jp.dell.com	
Prefiks międzynarodowy: 001	Pomoc techniczna (serwery)	numer bezpłatny: 0120-198-498
Numer kierunkowy kraju: 81	Pomoc techniczna poza Japonią (serwery)	81-44-556-4162
Numer kierunkowy miasta: 44	Pomoc techniczna (Dimension i Inspiron)	numer bezpłatny: 0120-198-226
	Pomoc techniczna poza Japonią (Dimension i Inspiron)	81-44-520-1435

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju Kod miasta	Nazwa działu, adres internetowy i poczty elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
Japonia (Kawasaki) Prefiks międzynarodowy: 001 Numer kierunkowy kraju: 81 Numer kierunkowy miasta: 44	Pomoc techniczna (Dell Precision, OptiPlex i Latitude)	numer bezpłatny: 0120-198-433
	Pomoc techniczna spoza Japonii (Dell Precision, OptiPlex i Latitude)	81-44-556-3894
	Pomoc techniczna (PDA, projektory, drukarki, rutery)	numer bezpłatny: 0120-981-690
	Pomoc techniczna poza Japonią (PDA, projektory, drukarki, rutery)	81-44-556-3468
	Usługa Faxbox	044-556-3490
	Automatyczny całodobowy system obsługi zamówienia	044-556-3801
	Obsługa klienta	044-556-4240
	Dział sprzedaży dla firm (do 400 pracowników)	044-556-1465
	Dział sprzedaży dla firm preferowanych (powyżej 400 pracowników)	044-556-3433
	Dział sprzedaży dla dużych firm (powyżej 3500 pracowników)	044-556-3430
	Dział sprzedaży dla sektora publicznego (agencje rządowe, instytucje edukacyjne oraz medyczne)	044-556-1469
	Segment globalny w Japonii	044-556-3469
	Klienci indywidualni	044-556-1760
	Centrala	044-556-4300

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju Kod miasta	Nazwa działu, adres internetowy i poczty elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
Kanada (North York, Ontario)	Sprawdzanie stanu zamówienia w trybie online: www.dell.ca/ostatus	
Prefiks międzynarodowy: 011	AutoTech (automatyczna pomoc techniczna)	numer bezpłatny: 1-800-247-9362
	Obsługa klienta (sprzedaż dla małych firm)	numer bezpłatny: 1-800-847-4096
	Obsługa klienta (średnie i duże przedsiębiorstwa, sektor rządowy)	numer bezpłatny: 1-800-326-9463
	Pomoc techniczna (sprzedaż dla małych firm)	numer bezpłatny: 1-800-847-4096
	Pomoc techniczna (średnie i duże przedsiębiorstwa, sektor rządowy)	numer bezpłatny: 1-800-387-5757
	Sprzedaż dla małych firm	numer bezpłatny: 1-800-387-5752
	Sprzedaż (średnie i duże przedsiębiorstwa, sektor rządowy)	numer bezpłatny: 1-800-387-5755
	Sprzedaż części zamiennych i umów serwisowych	1-866-440-3355
Kajmany	Pomoc ogólna	1-800-805-7541
Kolumbia	Pomoc ogólna	980-9-15-3978
Kostaryka	Pomoc ogólna	0800-012-0435
Korea (Seul)	Pomoc techniczna	numer bezpłatny: 080-200-3800
Prefiks międzynarodowy: 001	Sprzedaż	numer bezpłatny: 080-200-3600
Numer kierunkowy kraju: 82	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	604 633 4949
Numer kierunkowy miasta: 2	Faks	2194-6202
	Centrala	2194-6000
	Pomoc techniczna (Urządzenia elektroniczne i akcesoria)	numer bezpłatny: 080-200-3801

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju Kod miasta	Nazwa działu, adres internetowy i poczty elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
Kraje Azji Południowo- Wschodniej i kraje obszaru Pacyfiku	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż (Penang, Malezja)	604 633 4810
Luksemburg Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 352	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com E-mail: tech_be@dell.com Pomoc techniczna (Bruksela, Belgia) Sprzedaż dla małych firm (Bruksela, Belgia) Sprzedaż dla korporacji (Bruksela, Belgia) Obsługa klienta (Bruksela, Belgia) Faks (Bruksela, Belgia) Centrala (Bruksela, Belgia)	3420808075 numer bezpłatny: 080016884 02 481 91 00 02 481 91 19 02 481 92 99 02 481 91 00
Makau Numer kierunkowy kraju: 853	Pomoc techniczna Obsługa klientów (Xiamen, Chiny) Sprzedaż transakcyjna (Xiamen, Chiny)	numer bezpłatny: 0800 105 34 160 910 29115693

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju Kod miasta	Nazwa działu, adres internetowy i poczty elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
Malezja (Penang) Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 60 Numer kierunkowy miasta: 4	Witryna sieci Web: support.ap.dell.com	numer bezpłatny: 1 800 88 0193
	Pomoc techniczna (Dell Precision, OptiPlex i Latitude)	numer bezpłatny: 1 800 88 1306
	Pomoc techniczna (Dimension, Inspiron oraz urządzenia elektroniczne i akcesoria)	
	Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)	numer bezpłatny: 1800 88 1386
	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	04 633 4949
	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 1 800 888 202
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	numer bezpłatny: 1 800 888 213
Meksyk Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 52	Pomoc techniczna	001-877-384-8979 lub 001-877-269-3383
	Sprzedaż	50-81-8800 lub 01-800-888-3355
	Obsługa klienta	001-877-384-8979 lub 001-877-269-3383
	Numer główny	50-81-8800 lub 01-800-888-3355
	Montserrat	Pomoc ogólna

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju Kod miasta	Nazwa działu, adres internetowy i poczty elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
Niemcy (Langen) Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 49 Numer kierunkowy miasta: 6103	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: tech_support_central_europe@de ll.com	
	Pomoc techniczna	06103 766-7200
	Obsługa klienta dla małych firm	0180-5-224400
	Obsługa klienta z segmentu globalnego	06103 766-9570
	Obsługa klienta dla firm preferowanych	06103 766-9420
	Obsługa klienta dla dużych firm	06103 766-9560
Nikaragua	Obsługa klienta dla odbiorców publicznych	06103 766-9555
	Centrala	06103 766-7000
	Pomoc ogólna	001-800-220-1006
Norwegia (Lysaker) Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 47	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: http://support.euro.dell.com/no/no /emaildell/	
	Pomoc techniczna	671 16882
	Relacyjna obsługa klienta	671 17575
	Obsługa klienta dla małych firm	23162298
	Centrala	671 16800
Centrala dla faksów	671 16865	

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju Kod miasta	Nazwa działu, adres internetowy i poczty elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
Nowa Zelandia Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 64	E-mail (Nowa Zelandia): nz_tech_support@dell.com	
	E-mail (Australia): au_tech_support@dell.com	
	Pomoc techniczna (tylko komputery biurkowe i przenośne)	numer bezpłatny: 0800 446 255
	Pomoc techniczna (serwery i stacje robotyczne)	numer bezpłatny: 0800 443 563
	Gospodarstwa domowe i małe firmy	0800 446 255
	Sektor rządowy i przedsiębiorstwa	0800 444 617
	Sprzedaż	0800 441 567
Faks	0800 441 566	
Panama	Pomoc ogólna	001-800-507-0962
Peru	Pomoc ogólna	0800-50-669
Polska (Warszawa) Prefiks międzynarodowy: 011 Numer kierunkowy kraju: 48 Numer kierunkowy miasta: 22	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: pl_support_tech@dell.com	
	Telefon obsługi klienta	57 95 700
	Obsługa klienta	57 95 999
	Sprzedaż	57 95 999
	Faks działu obsługi klienta	57 95 806
	Faks w recepcji	57 95 998
Centrala	57 95 999	
Portoryko	Pomoc ogólna	1-800-805-7545

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju Kod miasta	Nazwa działu, adres internetowy i poczty elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
Portugalia Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 351	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: support.euro.dell.com/pt/en/email dell/	
	Pomoc techniczna	707200149
	Obsługa klienta	800 300 413
	Sprzedaż	800 300 410 lub 800 300 411 lub 800 300 412 lub 21 422 07 10
	Faks	21 424 01 12
RPA (Johannesburg) Prefiks międzynarodowy: 09/091 Numer kierunkowy kraju: 27 Numer kierunkowy miasta: 11	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: dell_za_support@dell.com	
	Gorąca linia Gold Queue	011 709 7713
	Pomoc techniczna	011 709 7710
	Obsługa klienta	011 709 7707
	Sprzedaż	011 709 7700
Faks	011 706 0495	
Centrala	011 709 7700	
Salwador	Pomoc ogólna	01-899-753-0777

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju Kod miasta	Nazwa działu, adres internetowy i poczty elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
Singapur (Singapur) Prefiks międzynarodowy: 005 Numer kierunkowy kraju: 65	Witryna sieci Web: support.ap.dell.com	
	Pomoc techniczna (Dimension, Inspiron oraz urządzenia elektroniczne i akcesoria)	numer bezpłatny: 1800 394 7430
	Pomoc techniczna (OptiPlex, Latitude i Dell Precision)	numer bezpłatny: 1800 394 7488
	Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)	numer bezpłatny: 1800 394 7478
	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	604 633 4949
	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 1 800 394 7412
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	numer bezpłatny: 1 800 394 7419
Słowacja (Praga) Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 421	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: czech_dell@dell.com	
	Pomoc techniczna	02 5441 5727
	Obsługa klienta	420 22537 2707
	Faks	02 5441 8328
	Pomoc techniczna za pośrednictwem faksu	02 5441 8328
Centrala (Sprzedaż)	02 5441 7585	
St. Kitts i Nevis	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-877-441-4731
St. Lucia	Pomoc ogólna	1-800-882-1521
St. Vincent i Grenadyny	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-877-270-4609

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju Kod miasta	Nazwa działu, adres internetowy i poczty elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
Szwajcaria (Genewa) Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 41 Numer kierunkowy miasta: 22	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: Tech_support_central_Europe@dell.com	
	E-mail dla francuskojęzycznych małych firm i korporacji: support.euro.dell.com/ch/fr/email dell/	
	Pomoc techniczna (małe firmy)	0844 811 411
	Pomoc techniczna (korporacje)	0844 822 844
	Obsługa klienta (małe firmy)	0848 802 202
	Obsługa klienta (korporacje)	0848 821 721
	Faks Centrala	022 799 01 90 022 799 01 01
Szwecja (Upplands Vasby) Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 46 Numer kierunkowy miasta: 8	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: http://support.euro.dell.com/se/sv/ emaildell/	
	Pomoc techniczna	08 590 05 199
	Relacyjna obsługa klienta	08 590 05 642
	Obsługa klienta dla małych firm	08 587 70 527
	Obsługa Programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)	20 140 14 44
	Pomoc techniczna za pośrednictwem faksu	08 590 05 594
	Sprzedaż	08 590 05 185

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju Kod miasta	Nazwa działu, adres internetowy i poczty elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
Tajlandia Prefiks międzynarodowy: 001 Numer kierunkowy kraju: 66	Witryna sieci Web: support.ap.dell.com	
	Pomoc techniczna (OptiPlex, Latitude i Dell Precision)	numer bezpłatny: 1800 0060 07
	Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)	numer bezpłatny: 1800 0600 09
	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	604 633 4949
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	numer bezpłatny: 1800 006 009
	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 1800 006 006
Tajwan Prefiks międzynarodowy: 002 Numer kierunkowy kraju: 886	Witryna sieci Web: support.ap.dell.com	
	E-mail: ap_support@dell.com	
	Pomoc techniczna (OptiPlex, Latitude, Inspiron, Dimension oraz urządzenia elektroniczne i akcesoria)	numer bezpłatny: 00801 86 1011
	Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)	numer bezpłatny: 00801 60 1256
	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 00801 65 1228
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	numer bezpłatny: 00801 651 227
Trynidad i Tobago	Pomoc ogólna	1-800-805-8035
Urugwaj	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 000-413-598-2521

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju Kod miasta	Nazwa działu, adres internetowy i poczty elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
USA (Austin, Texas) Prefiks międzynarodowy: 011 Numer kierunkowy kraju: 1	Automatyczna obsługa stanu zamówienia	numer bezpłatny: 1-800-433-9014
	AutoTech (dla użytkowników komputerów przenośnych i stacjonarnych)	numer bezpłatny: 1-800-247-9362
	Klienci (Indywidualni i biura domowe)	
	Pomoc techniczna	numer bezpłatny: 1-800-624-9896
	Obsługa klienta	numer bezpłatny: 1- 800-624-9897
	Pomoc techniczna i obsługa klienta DellNet™	numer bezpłatny: 1-877-Dellnet (1-877-335-5638)
	Klienci programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)	numer bezpłatny: 1-800-695-8133
	Witryna sieci Web Usługi finansowe: www.dellfinancialservices.com	
	Usługi finansowe (leasing/kredyty)	numer bezpłatny: 1-877-577-3355
	Usługi finansowe (klienci preferowani firmy Dell [DPA])	numer bezpłatny: 1-800-283-2210
Firmy		
Obsługa klienta i pomoc techniczna	numer bezpłatny: 1-800-822-8965	
Klienci programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)	numer bezpłatny: 1-800-695-8133	
Pomoc techniczna do drukarek i projektorów	numer bezpłatny: 1-877-459-7298	

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju Kod miasta	Nazwa działu, adres internetowy i poczty elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
	Inst. publiczne (rządowe, edukacyjne i opieki zdrowotnej)	
	Obsługa klienta i pomoc techniczna	numer bezpłatny: 1-800-456-3355
	Klienci programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)	numer bezpłatny: 1-800-234-1490
	Dział sprzedaży firmy Dell	numer bezpłatny: 1-800-289-3355
		numer bezpłatny: 1-800-879-3355
	Komis Dell (zregenerowane komputery firmy Dell)	numer bezpłatny: 1-888-798-7561
	Sprzedaż oprogramowania i urządzeń peryferyjnych	numer bezpłatny: 1-800-671-3355
	Sprzedaż części zamiennych	numer bezpłatny: 1-800-357-3355
	Sprzedaż usług rozszerzonych i gwarancji	numer bezpłatny: 1-800-247-4618
	Faks	numer bezpłatny: 1-800-727-8320
	Usługi Dell dla osób niesłyszących, niedosłyszących i mających kłopoty z mówieniem	numer bezpłatny: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)
Wenezuela	Pomoc ogólna	8001-3605

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju Kod miasta	Nazwa działu, adres internetowy i poczty elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
Wielka Brytania (Bracknell)	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
Prefiks międzynarodowy: 00	Witryna sieci Web obsługi klienta: support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/Home.asp	
Numer kierunkowy kraju: 44	E-mail:	
Numer kierunkowy miasta: 1344	dell_direct_support@dell.com	
	Pomoc techniczna (duże firmy/korporacje/PAD [powyżej 1000 pracowników])	0870 908 0500
	Pomoc techniczna (bezpośrednia i ogólna)	0870 908 0800
	Obsługa klienta dla firm globalnych	01344 373 186
	Obsługa klienta dla małych firm	0870 906 0010
	Obsługa klienta dla korporacji	01344 373 185
	Obsługa klientów preferowanych (500–5000 pracowników)	0870 906 0010
	Obsługa klienta dla centralnych agencji rządowych	01344 373 193
	Obsługa klientów sektora samorządowego i inst. edukacyjnych	01344 373 199
	Obsługa klienta dla służby zdrowia	01344 373 194
	Sprzedaż dla małych firm	0870 907 4000
	Sprzedaż dla sektora korporacyjnego/publicznego	01344 860 456
	Numer faksu dla małych przedsiębiorstw	0870 907 4006

Kraj (Miasto) Międzynarodowy kod dostępu Kod kraju Kod miasta	Nazwa działu, adres internetowy i poczty elektronicznej	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
Włochy (Mediolan) Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 39 Numer kierunkowy miasta: 02	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: support.euro.dell.com/it/it/ emaildell/	
	Biura domowe i małe firmy	
	Pomoc techniczna	02 577 826 90
	Obsługa klienta	02 696 821 14
	Faks	02 696 821 13
	Centrala	02 696 821 12
	Klienci instytucjonalni	
	Pomoc techniczna	02 577 826 90
	Obsługa klienta	02 577 825 55
Faks	02 575 035 30	
Centrala	02 577 821	
W-y Bahama	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-278-6818
Wyspy Dziewicze Stanów Zjednoczonych	Pomoc ogólna	1-877-673-3355
Wyspy Turks i Caicos	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-540-3355

Słownik

802.11 (Wi-Fi) — Standard technologii bezprzewodowej dla urządzeń sieciowych średniego zasięgu, który umożliwia automatyczne rozpoznawanie się włączonych urządzeń.

BAZA — Urządzenie pozwalające odłożyć urządzenie przenośne w celu synchronizacji z komputerem, naładowania baterii i pracy z zasilaniem z gniazdka prądu zmiennego.

BLUETOOTH™ — Standard komunikacji bezprzewodowej dla urządzeń sieciowych o małym zasięgu (10 m), który umożliwia włączonym urządzeniom wzajemne automatyczne rozpoznawanie się.

CZUJNIK PODCZERWIENI — Port umożliwiający przesyłanie danych pomiędzy komputerem a urządzeniem posiadającym port IrDA bez użycia połączenia kablowego.

DHCP — protokół dynamicznej konfiguracji stacji — Protokół komunikacyjny, który pozwala administratorom sieci zarządzać i automatyzować proces przypisywania adresów IP do komputerów podłączonych do sieci.

IMAP — internetowy protokół dostępu do komunikatów — Standardowy protokół komunikacji pomiędzy klientem a serwerem, który umożliwia dostęp do wiadomości poczty elektronicznej na serwerze. Dzięki protokołowi IMAP możliwe jest przechowywanie i przeglądanie wiadomości poczty elektronicznej na serwerze.

ISP — dostawca usług internetowych — Firma, która umożliwia dostęp do swojego serwera w celu łączenia się z siecią Internet, wysyłania i odbierania wiadomości poczty elektronicznej, a także przeglądania witryn internetowych. Firmy ISP dostarczają zwykle za opłatą oprogramowanie, identyfikator użytkownika i numer dostępowy.

KABEL DO SYNCHRONIZACJI — Kabel pozwalający podłączyć urządzenie przenośne do komputera w celu przesłania lub synchronizacji plików.

KARTA COMPACTFLASH — Wymienna karta służąca do rozszerzania możliwości urządzenia. Najczęściej stosowane karty CompactFlash to karty pamięci i karty bezprzewodowe.

KARTA SECURE DIGITAL — Rodzaj wymiennego nośnika danych, najczęściej używanego w aparatach cyfrowych, urządzeniach przenośnych, telefonach komórkowych i innych urządzeniach. Karty Secure Digital mają w przybliżeniu wielkość znaczka pocztowego.

LAN — sieć lokalna — Sieć komputerowa obejmująca swoim zasięgiem niewielki obszar. Sieć LAN jest zazwyczaj ograniczona do budynku lub kilku sąsiadujących budynków. Sieć LAN można połączyć z inną siecią LAN na dowolną odległość za pośrednictwem linii telefonicznych lub fal radiowych, tworząc w ten sposób sieć rozległą (WAN).

PIM — personal information manager — Aplikacja służąca do przechowywania i grupowania informacji osobistych, tj. Kalendarz, Kontakty, Messaging i Zadania.

POP3 — protokół pocztowy — Standardowy protokół komunikacji pomiędzy klientem a serwerem, który umożliwia dostęp do wiadomości poczty elektronicznej na serwerze. W przypadku korzystania z protokołu POP3 przeglądanie wiadomości e-mail możliwe jest po ich pobraniu na dysk komputera lokalnego.

RAM — pamięć o dostępie swobodnym — Podstawowe miejsce tymczasowego przechowywania poleceń programu i danych. Informacje przechowywane w pamięci RAM znikają w chwili zresetowania urządzenia.

RAS — zdalny serwer dostępowy — Rodzaj serwera, który umożliwia użytkownikom zdalnym dostęp do sieci.

ROM — pamięć stała — Pamięć mieszcząca dane i programy, których urządzenie nie może usunąć ani zmodyfikować. W przeciwieństwie do pamięci RAM, po zresetowaniu urządzenia informacje przechowywane w pamięci ROM zostają zachowane. W pamięci tej przechowywane są pewne programy o zasadniczym znaczeniu dla funkcjonowania urządzenia.

SDRAM — synchroniczna pamięć o dynamicznym dostępie swobodnym — Rodzaj pamięci DRAM synchronizowanej z optymalną częstotliwością pracy procesora.

SMS — usługa wiadomości tekstowych — Usługa umożliwiająca wysyłanie krótkich komunikatów do urządzeń bezprzewodowych.

SMTP — prosty protokół przesyłania poczty — Rodzaj protokołu służącego do wysyłania i odbierania poczty elektronicznej. Protokół SMTP działa zwykle w połączeniu z protokołami POP3 lub IMAP.

SYNCHRONIZACJA — Automatyczny proces polegający na zastępowaniu plików w jednej lokalizacji najnowszymi wersjami plików z drugiej lokalizacji. Przykładowo, zsynchronizować można pliki na komputerze z plikami w urządzeniu przenośnym.

TCP/IP — protokół kontroli transmisji/protokół internetowy — Podstawowy protokół komunikacyjny, stosowany w sieci Internet. Protokół TCP/IP może być również stosowany w sieci intranet lub ekstranet.

USB — uniwersalna magistrala szeregową — Interfejs sprzętowy dla urządzenia o niskiej prędkości transmisji, np. klawiatury, myszki, joysticka, skanera, zestawu głośników, drukarki, urządzeń komunikacji szerokopasmowej (modemów DSL i kablowych), urządzeń do przetwarzania obrazu lub urządzeń pamięci masowej. Urządzenia podłącza się bezpośrednio do 4-stykowego złącza w komputerze lub do wieloportowego koncentratora, który jest podłączony do komputera. Urządzenia USB można podłączać i odłączać, gdy komputer jest włączony, a także spinać w łańcuch.

VPN — wirtualna sieć prywatna — Zestaw protokołów komunikacyjnych, pozwalających użytkownikom zdalnym na bezpieczne uzyskiwanie dostępu do sieci.

WAP — protokół aplikacji bezprzewodowych — Standard określający sposób, w jaki urządzenia bezprzewodowe uzyskują dostęp do sieci Internet.

ZŁĄCZE PORTU SZEREGOWEGO — Port wejścia/wyjścia, stosowany często do podłączania do komputera urządzeń przenośnych, np. aparatu cyfrowego.

Indeks

Symbols

zadania spotkania
tworzenie, 57

A

ActiveSync
informacje, 53
instalacja, 54
audio
Media player, 82
AvantGo
informacje, 85

B

bateria
ładowanie, 25
główna, 24
korzystanie i instalacja, 24
baza
łączenie z komputerem, 26
block recognizer, 43
Bluetooth
ustawienia, 52

C

CompactFlash
gniazdo, 21

D

dane
tworzenie kopii
bezpieczeństwa, 40
dane techniczne, 99
dźwięk
powiadomienia, 68

E

edycja
tekst odręczny, 45
ekran Today, 33
e-mail
łączenie się z serwerem, 98
lista wiadomości, 64
Messaging, 62
nawiązywanie połączenia z
serwerem, 63
organizacja, 67
synchronizacja, 62
tworzenie wiadomości, 65
Etykieta serwisowa, 19, 25

Excel
informacje, 77
porady, 79

G

gniazdo kart Secure Digital
instalacja kart, 30
gniazdo karty Secure Digital
położenie, 21
gwarancja, 13

I

ikony
program, 37
stan, 34
instrukcje dotyczące
bezpieczeństwa, 13
Internet
łączenie się, 89
Internet Explorer
informacje, 83
przeglądanie sieci WWW, 86
przenośne ulubione, 83, 85
ulubione, 85

K

kabel synchronizacji
łączenie z komputerem, 29

Kalendarz
żądania spotkania, 57
informacje, 55
spotkania, 56

klawiatura
programowa, 42

komputer
podłączanie, 26

komunikacja
z innymi urządzeniami, 89

Kontakty
informacje, 58
tworzenie, 58
wyszukiwanie, 59

M

Media Player
informacje, 82

menu kontekstowe, 39

Messaging
informacje, 62

mikrofon
nagrywanie wiadomości, 49

MSN Messenger
informacje, 80
konfiguracja, 80
zarządzanie kontaktami, 80

My Text
wstawianie, 50

N

nagrywanie
wiadomości głosowe, 49

Notatki
tworzenie, 61

O

odłączanie
czujnik podczerwieni, 97
od sieci, 97
przewód lub baza, 97
oprogramowanie. *Zob.*
programy

P

pamięć
ograniczanie zużycia, 84
panel wejściowy, 41
pasek nawigacyjny, 38
pasek poleceń, 38
pisanie
block recognizer, 43
edycja, 44
konwersja tekstu odręcznego na
drukowany, 43
konwersja tekstu odręcznego na
maszynowy, 44
na ekranie, 44
rozpoznawanie liter, 43
rysowanie, 48
sposoby, 41

transcriber, 44

pliki
Eksplorator plików, 71
synchronizacja, 53
tworzenie kopii
bezpieczeństwa, 40
wyszukiwanie, 71
wyszukiwanie i organizacja, 40
połączenie modemowe, 94
połączenie z siecią ethernet, 95
połączenie z VPN, 96
Pocket Outlook
informacje, 55
Pocket PC
pierwsze kroki, 33
podczerwień
korzystanie, 90
pomoc
kontakt z firmą Dell, 111
Pomoc Pocket PC, 19
Pomoc programu
ActiveSync, 98
wyszukiwanie, 98
porty rozszerzeń
położenie, 21
powiadomienia
informacje, 68
programów
dodawanie programów przy
użyciu aplikacji
ActiveSync, 69

programy
ActiveSync, 53
AvantGo, 85
dodawanie i usuwanie, 69
dostęp, 36
Kalendarz, 55
Kontakty, 58
Media Player, 82
Menu Start, 71
Messaging, 62
MSN Messenger, 80
Notatki, 61
pobieranie, 70
Pocket Excel, 77
Pocket Internet Explorer, 83
Pocket Outlook, 55
Pocket Word, 75
Switcher Bar, 36
usuwanie, 73
Zadania, 60

przewijanie, 23

przyciski
Calendar, 23
Contacts, 23
Home, 22
informacje, 33
Messaging, 22
nagrywanie, 23
nawigacyjny, 22
położenie, 21
przyciski programów, 36
reset, 24
scroll dial, 23
zasilanie, 22

przypomnienia. *Zob.*
powiadomienia

R

reset
przycisk, 24
wykonywanie, 31

rozłączanie
połączenie telefoniczne, 97

rozpoznawanie liter, 43

rysik
korzystanie, 33
sposoby pisania, 41

rysowanie
tworzenie, 48

S

sieć
łączenie się, 89

spotkania
planowanie, 56

Switcher Bar, 36

synchronizacja
z komputerem, 26

T

tekst
edycja, 44-45

- konwersja tekstu odręcznego na drukowany, 43
- konwersja tekstu odręcznego na tekst maszynowy, 44
- odręczny, 43-44
- panel wejściowy, 41
- tekst drukowany
 - konwersja tekstu odręcznego, 43
- tekst maszynowy
 - konwersja tekstu odręcznego, 44
- test
 - pisanie, 42
- transcriber, 44

U

- ustawienia
 - zakładka Connections, 52
 - zakładka Personal, 51
 - zakładka System, 51
 - zmiana, 51

W

- wideo
 - Media Player, 82
- Word
 - informacje, 75
- wyszukiwanie informacji, 19
- wyszukiwanie informacji na temat firmy Dell, 111

Y

- źródła
 - szukanie, 19

Z

- Zadania
 - informacje, 60
 - tworzenie, 60

